

T.Flight Hotas One



ENGLISH: Manual firmware update procedure

FRANÇAIS : Procédure de mise à jour manuelle du Firmware

DEUTSCH: Anleitung für die Firmware-Updateprozedur

NEDERLANDS: Procedure handmatig bijwerken firmware

ITALIANO: Procedura di aggiornamento manuale del Firmware

ESPAÑOL: Procedimiento manual de actualización del firmware

PORTUGUÊS: Procedimento de atualização manual do firmware

РУССКИЙ: Процедура обновления прошивки вручную

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Χειροκίνητη διαδικασία ενημέρωσης υλικού

TURKÇE: Manuel yazılım güncelleme prosedürü

日本語: 手動によるファームウェアのアップデート手順

简体中文: 手动固件更新程序

ENGLISH: Manual firmware update procedure (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Install the PC drivers:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

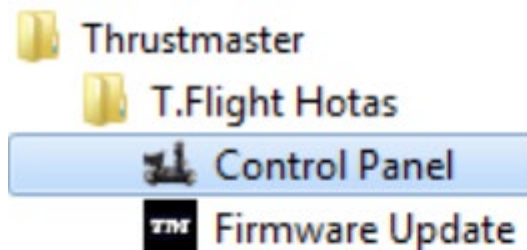
During this procedure:

- **DO NOT CONNECT** the Joystick to your PC before being prompted to do so.
- The Joystick must be **connected directly to the computer's USB port**. We recommend that you do not use a USB hub for this procedure.
- **DO NOT CLICK** in any Windows dialog boxes that may appear during the update.

2) Restart the computer.

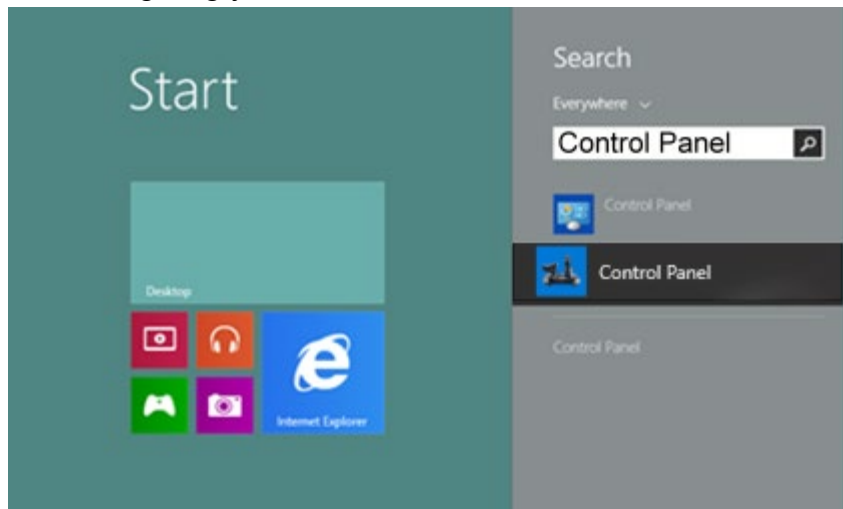
3a) On Windows 7

In the “**Start > All Programs > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Control Panel**” menu, verify that your Joystick appears under the name “**T.Flight Hotas One**”.

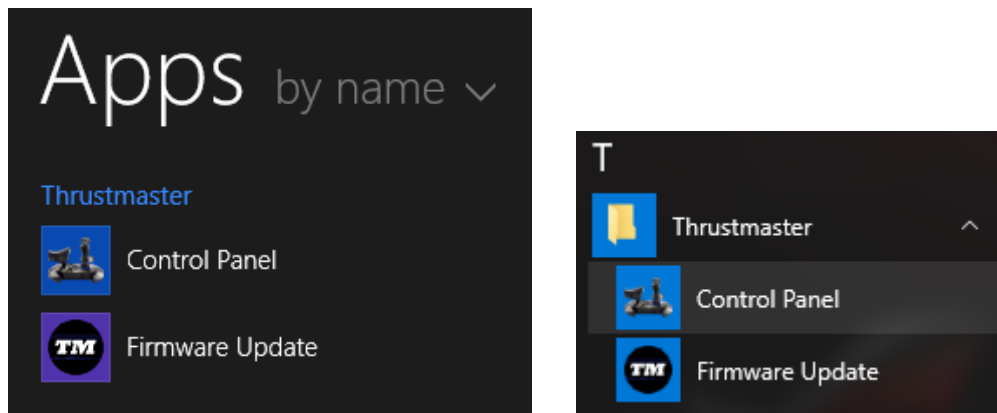


3b) On Windows 8 / 8.1 / 10

From the **Start** menu, start typing the words **Control Panel**. This will bring up the **Search** function, giving you access to the **Game Controller** Control Panel.



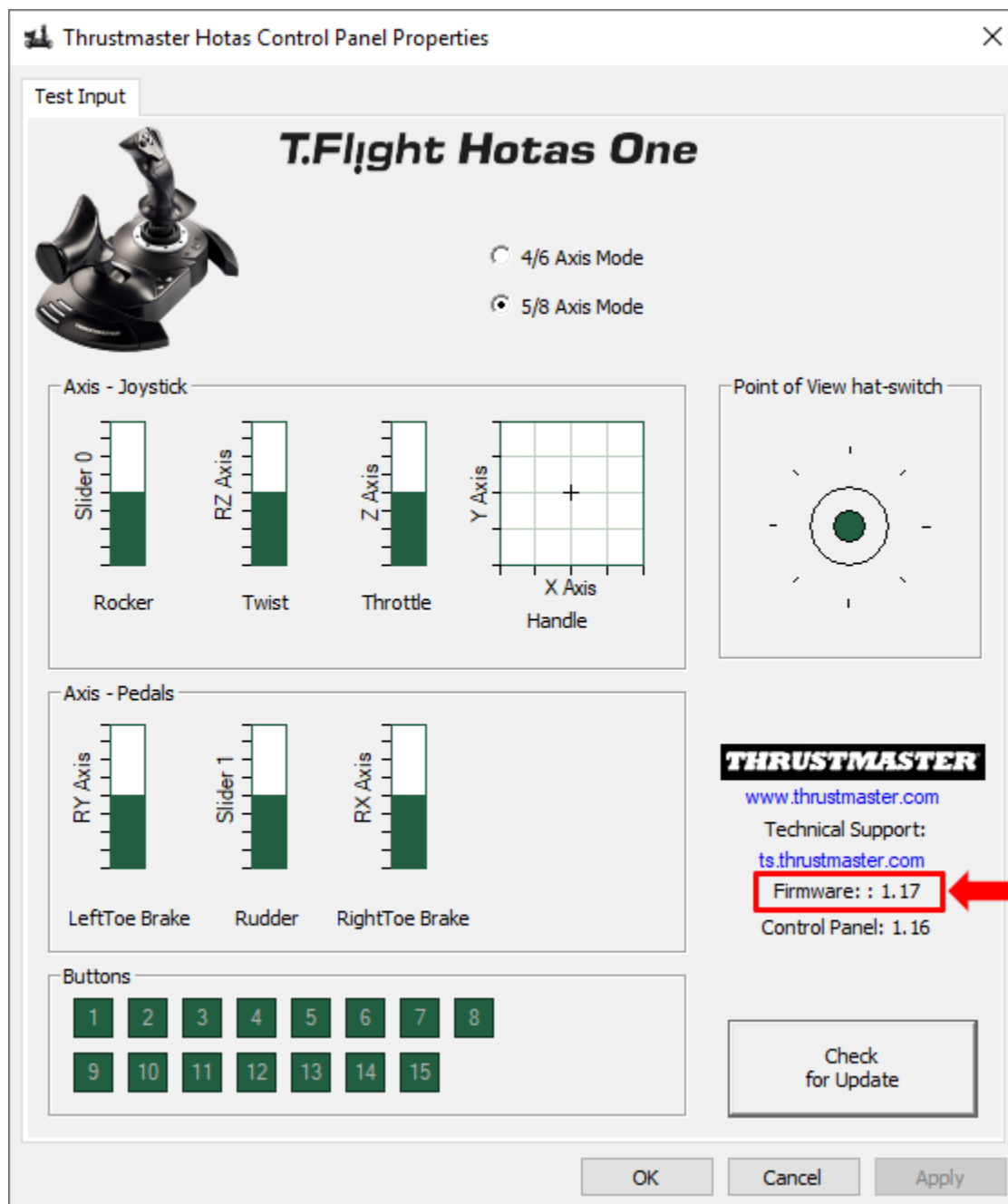
It is also available under **Apps > Thrustmaster**:



Your Joystick should appear under the name **“T.Flight Hotas One”**.



4) Your Joystick's firmware version is displayed in the upper right-hand corner of the Control Panel tabs. **Firmware: 1.17 is currently the latest version.**



5) If the firmware version is earlier than 1.17:

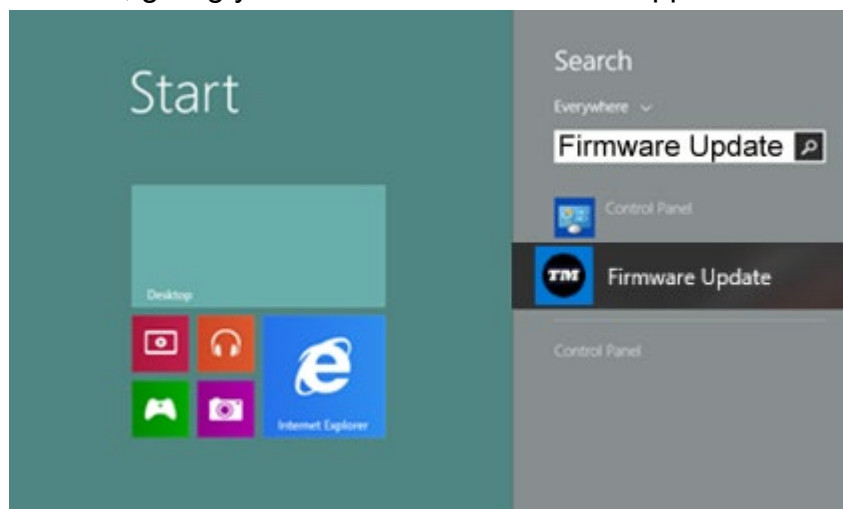
a) On Windows 7

In the “**Start > All Programs > Thrustmaster > T.Flight Hotas**” menu, click on “**Firmware Update**”.

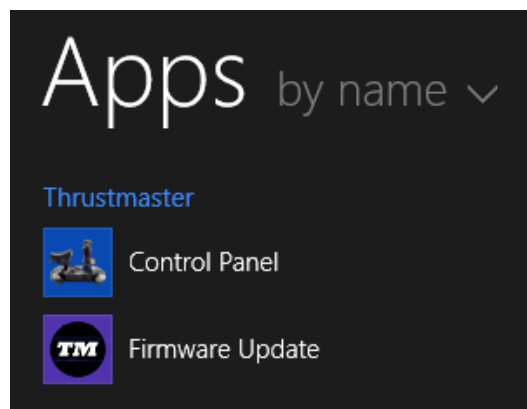


b) On Windows 8 / 8.1 / 10

From the **Start** menu, start typing the words **Firmware Update**. This will bring up the **Search** function, giving you access to the Firmware application:



It is also available under **Apps > Thrustmaster**:

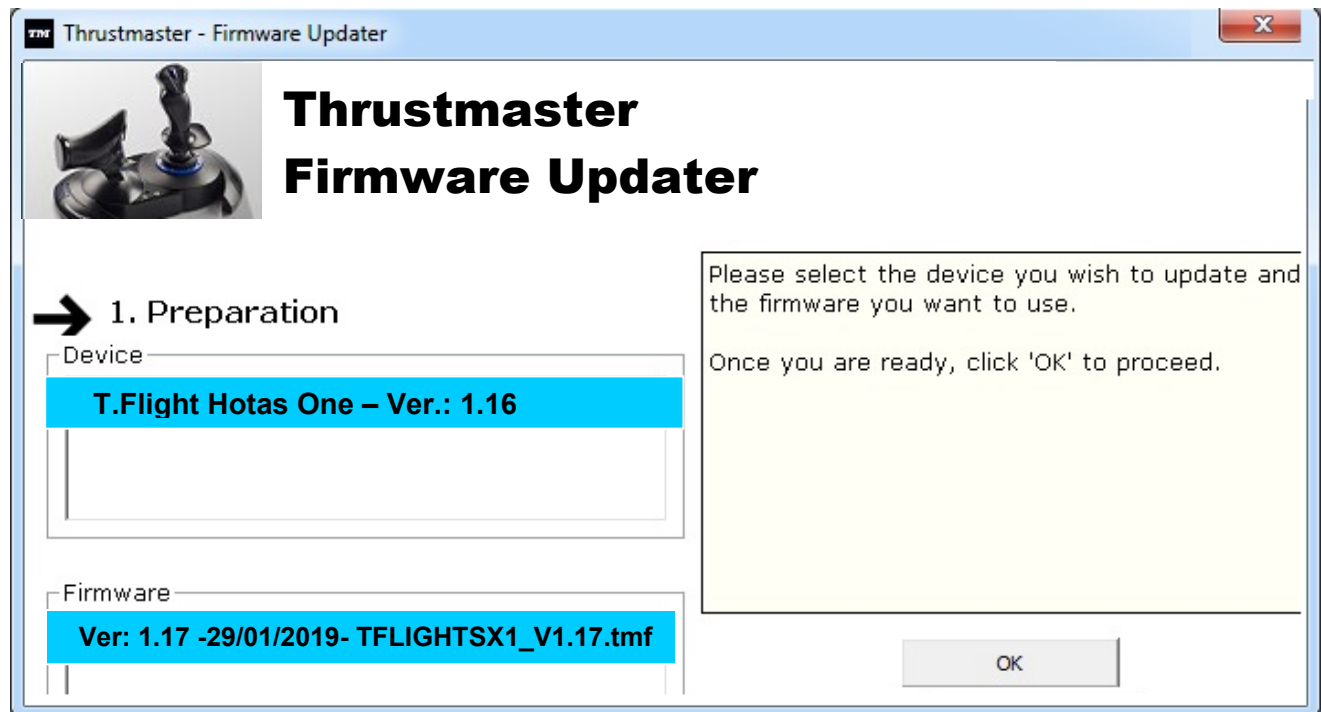


6)

- The **T.Flight Hotas One** device is listed in the “**Device**” section.

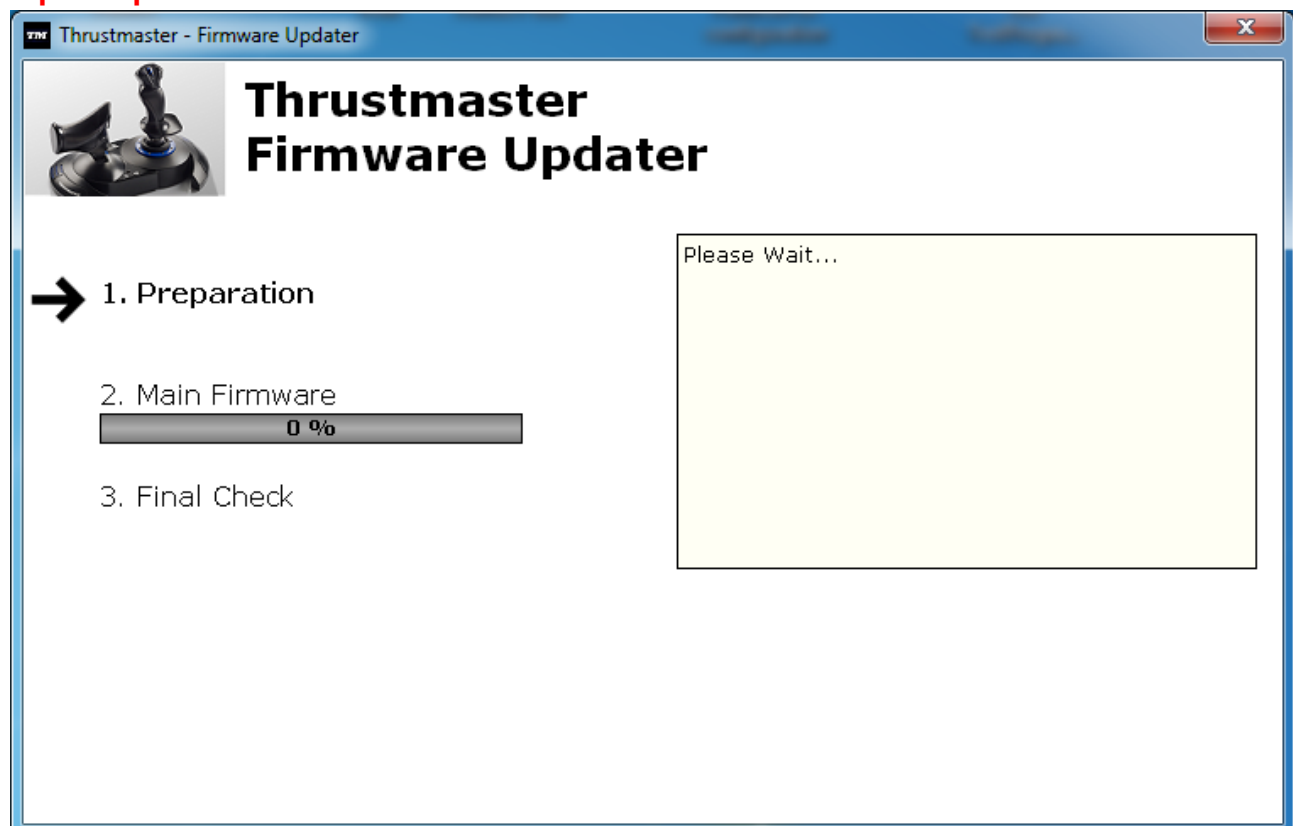
The **version of the firmware currently found** in the device is displayed.

- The “**Firmware**” section displays information regarding the **version of the firmware that will be applied** to the device.

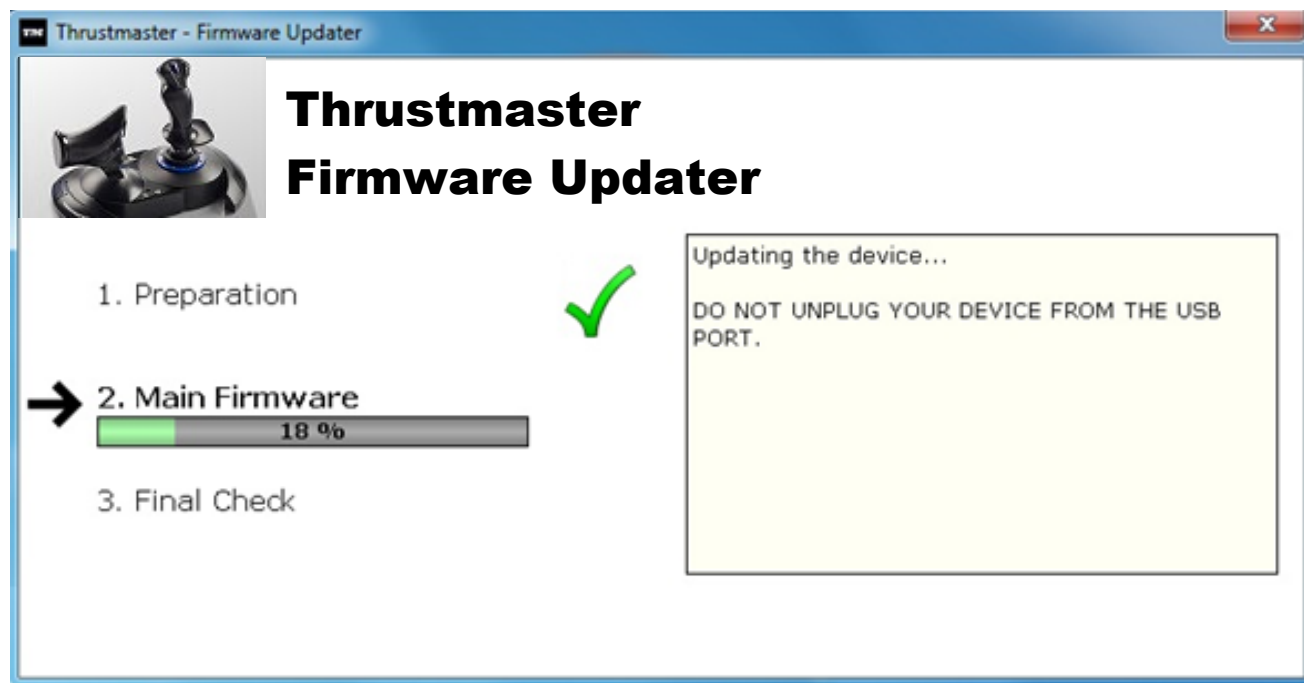


7) When you are ready to continue, click **OK**.

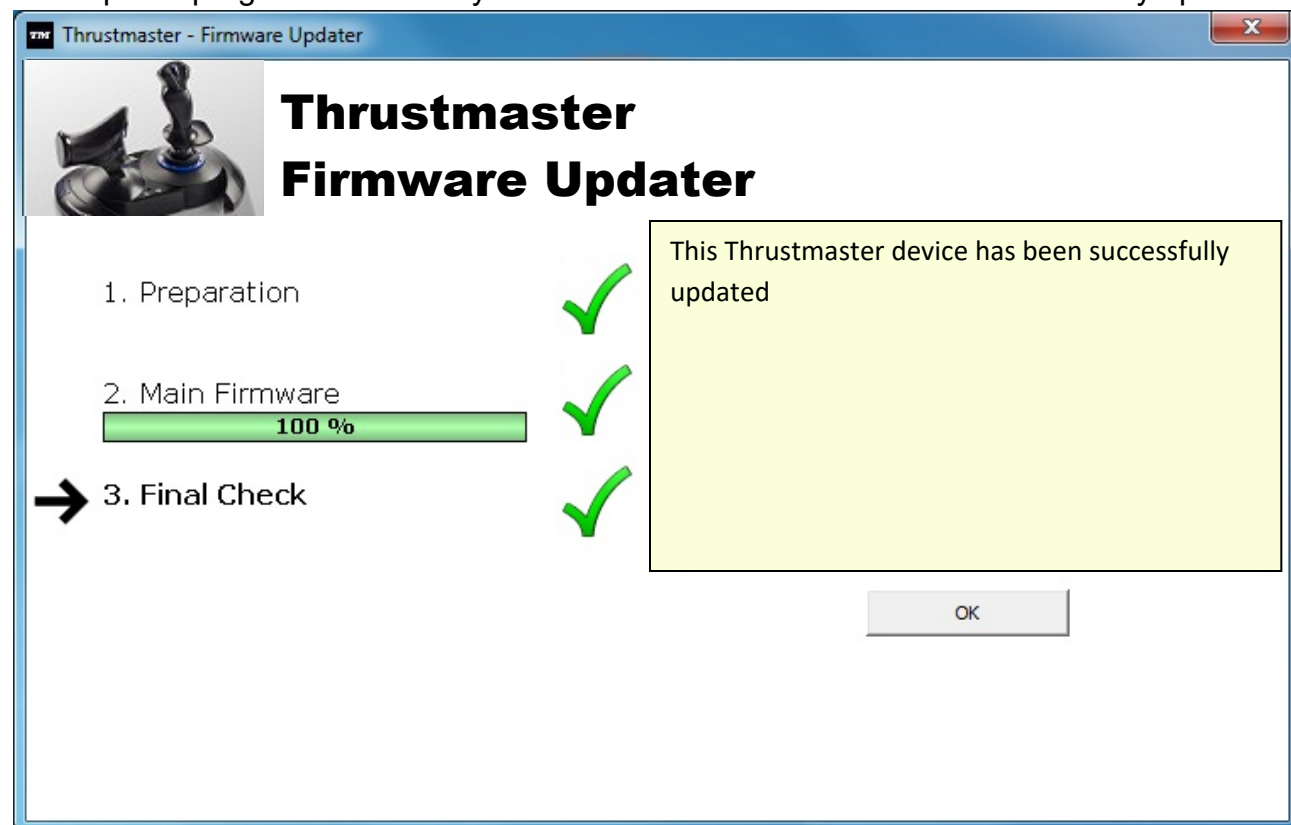
IMPORTANT: DO NOT UNPLUG your Joystick from the USB port during the firmware update procedure!



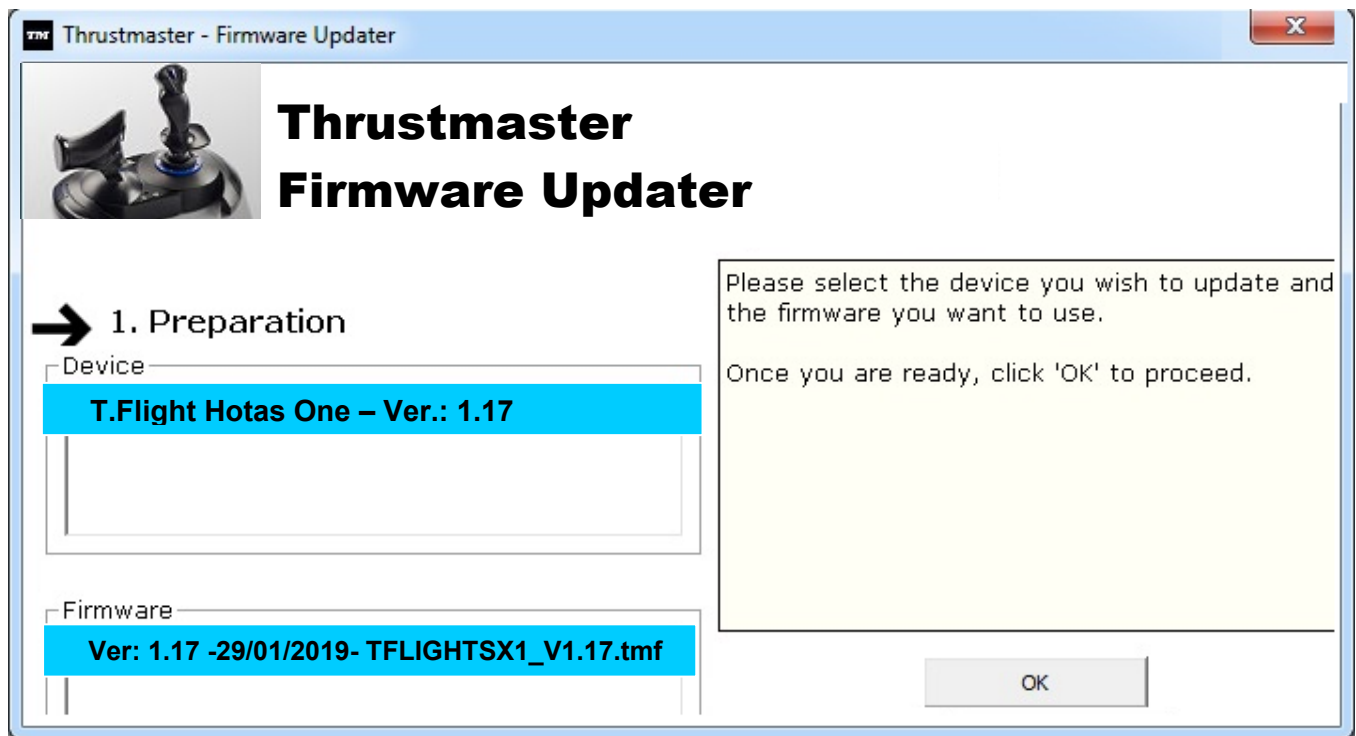
The firmware update procedure begins (the update progress is displayed onscreen).



The update program will inform you whether the firmware has been successfully updated.



8) Click **OK** to return to the update program's main window, and then click on  to exit the program.



If the firmware update procedure has failed or displays an error message, please contact Thrustmaster technical support, who will guide you through the entire process to follow.

9) Once the firmware has been successfully updated, verify that the Joystick is functioning properly in the **Control Panel**

Congratulations! You are now ready to play!

FRANÇAIS : Procédure de mise à jour manuelle du Firmware (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Installez les drivers PC :

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

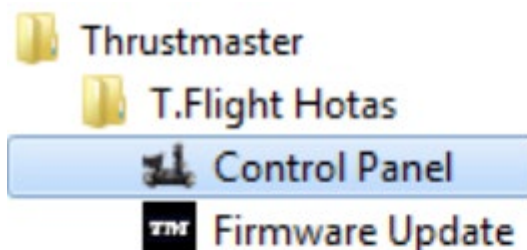
Durant cette procédure :

- **NE CONNECTEZ PAS** le Joystick à votre PC avant d'être invité à la faire.
- Le Joystick doit être **connecté directement au port USB de l'ordinateur**. Nous déconseillons l'utilisation d'un hub USB pour cette procédure.
- **NE CLIQUEZ PAS** dans les fenêtres Windows qui peuvent apparaître lors de la mise à jour.

2) Redémarrez l'ordinateur.

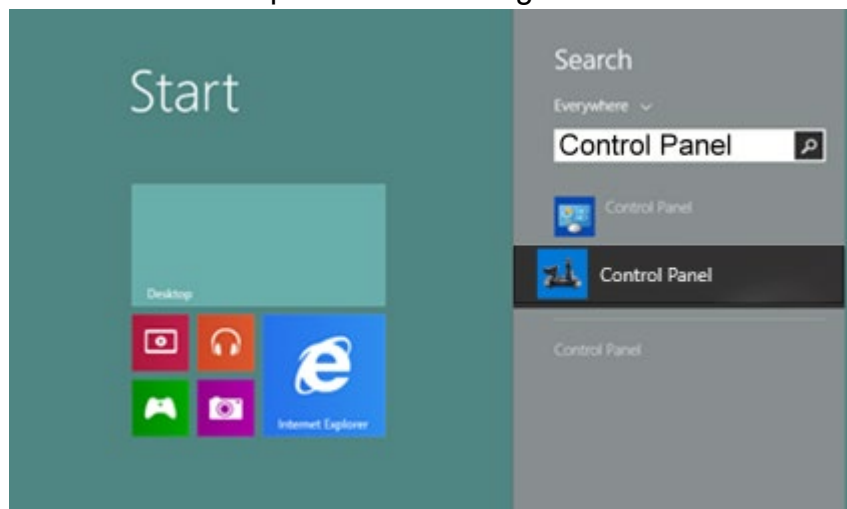
3a) Sous Windows 7

Dans le menu « **Démarrer > Tous les programmes > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Control Panel** », vérifiez que votre Joystick apparaît bien sous le nom "T.Flight Hotas One".

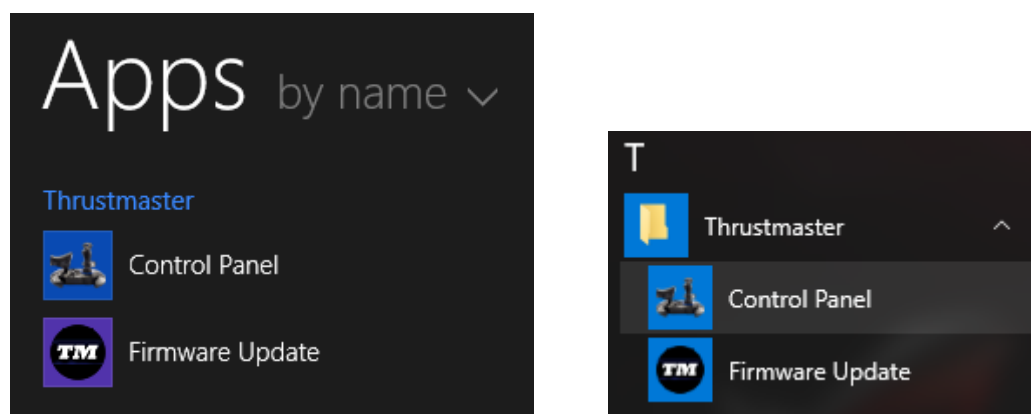


3b) Sous Windows 8 / 8.1 / 10

Dans le menu **Accueil**, tapez **Control Panel**. Ceci fera apparaître le menu **Rechercher**, vous donnant accès au panneau de configuration dédié aux contrôleurs de jeux.



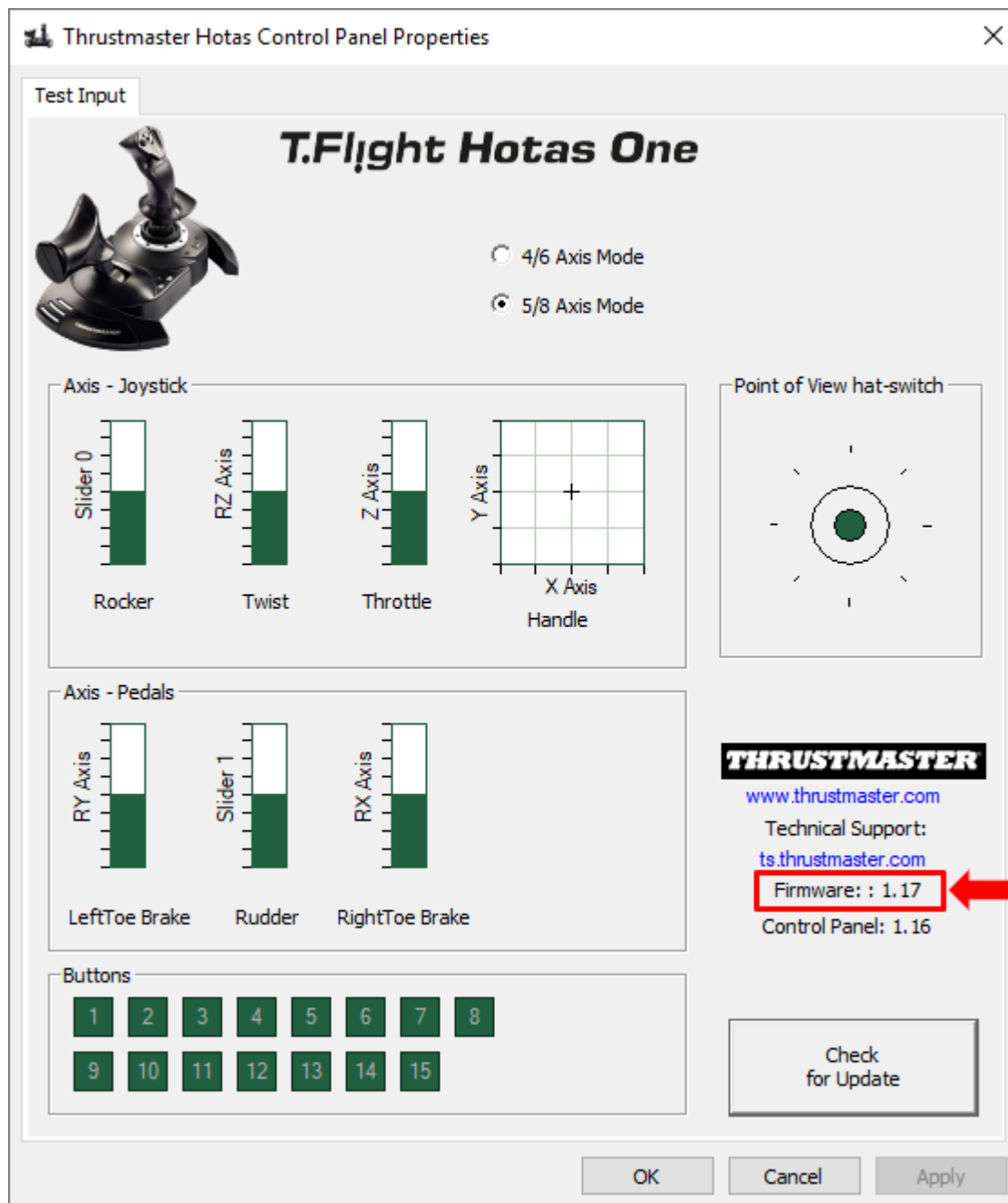
Celui-ci est également accessible sous **Applications > Thrustmaster**.



Votre Joystick apparaît bien sous le nom “ **T.Flight Hotas One**”.



4) - La version du Firmware de votre volant apparaît en haut à droite dans les onglets du Control Panel. **Firmware: 1.17 étant la dernière version à ce jour.**



5) Si la version de Firmware est inférieure à 1.17 :

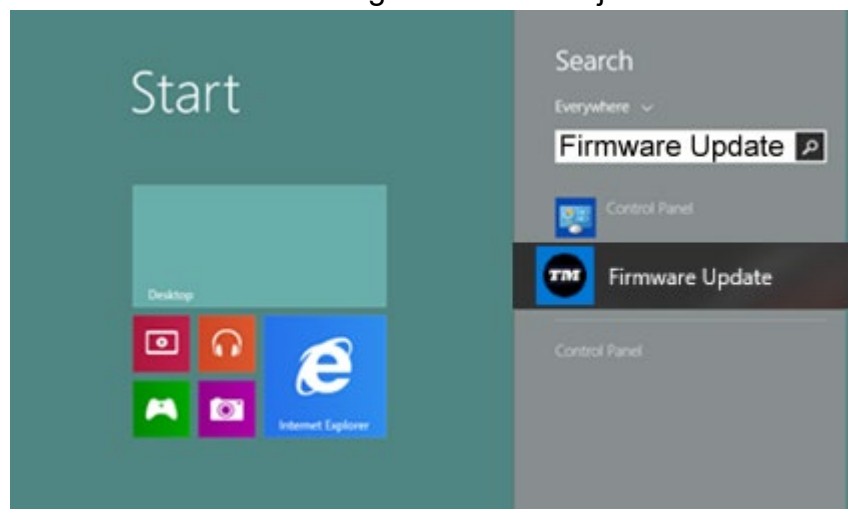
a) Sous Windows 7

Dans le menu « **Démarrer** > **Tous les programmes** > **Thrustmaster** > **T.Flight Hotas** », cliquez sur « **Firmware Update** »

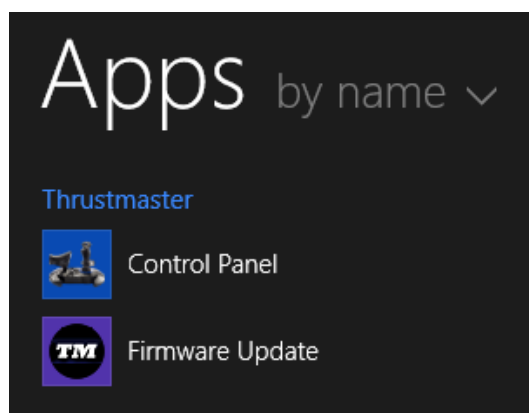


b) Sous Windows 8 / 8.1 / 10

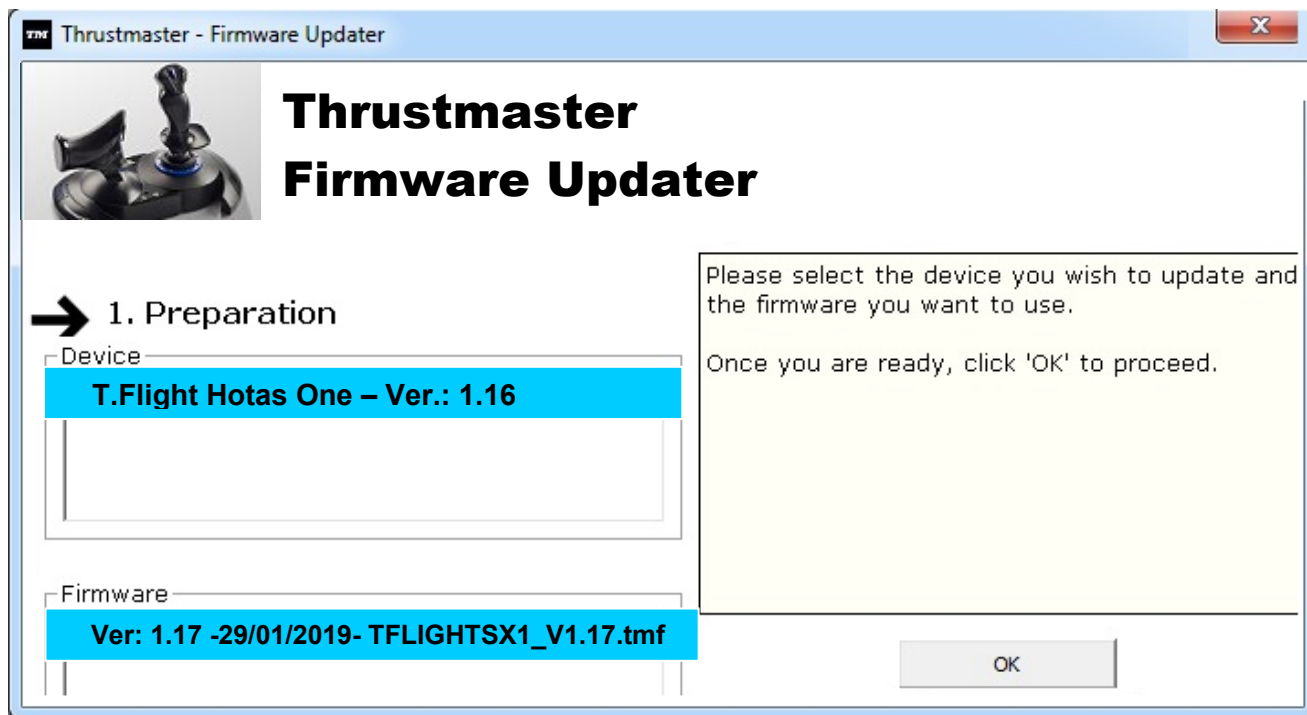
Dans le menu **Accueil**, tapez **Firmware Update**. Ceci fera apparaître le menu **Rechercher**, vous donnant accès au logiciel de mise à jour du firmware de votre volant.



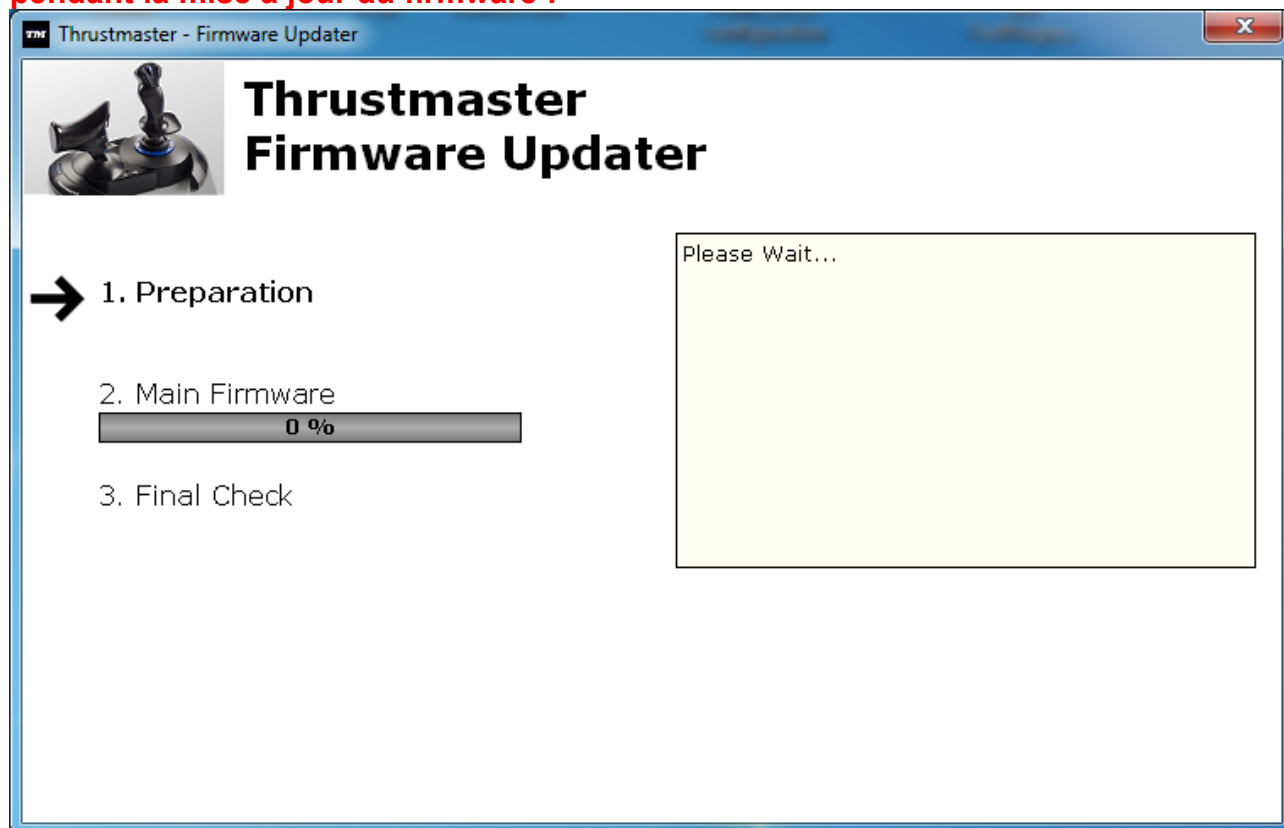
Celui-ci est également accessible sous **Apps** > **Thrustmaster**.



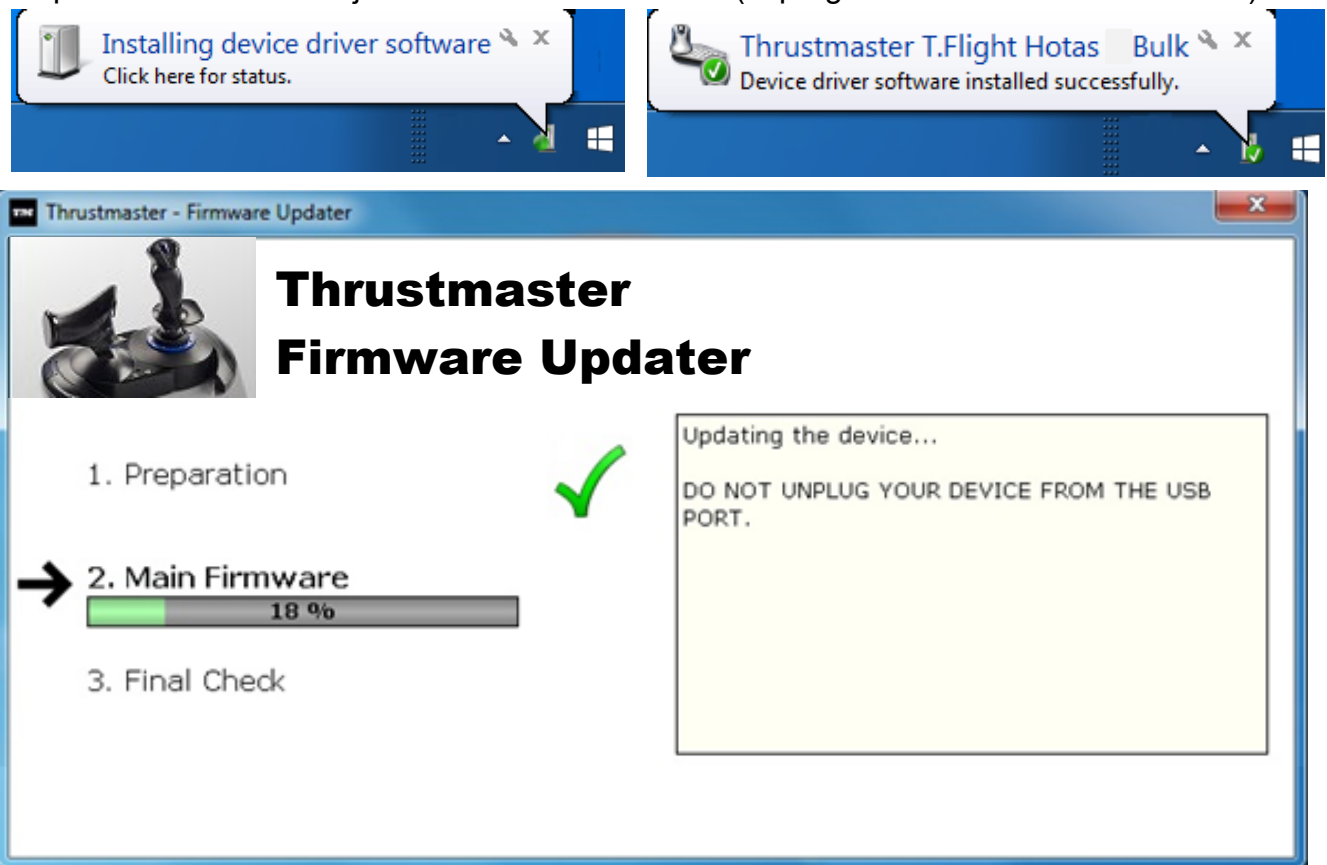
- 6) – Le Joystick **T.Flight Hotas One** est visible sous l'intitulé « **Device** ».
La **version du firmware actuellement présente** dans le périphérique est affichée.
- La fenêtre « **Firmware** » affiche les informations concernant la **version du firmware qui sera appliquée** au périphérique.



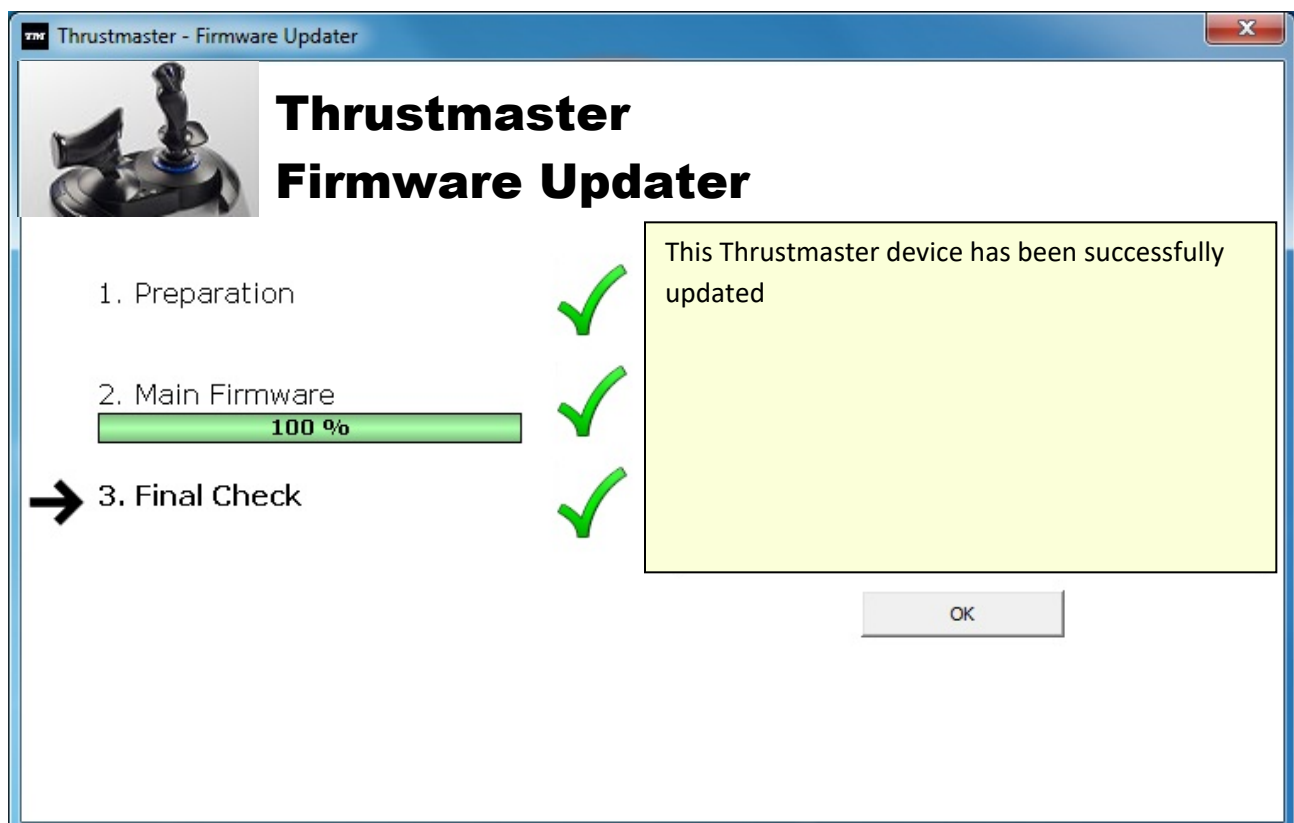
- 7) Lorsque vous êtes prêt(e) à continuer, cliquez sur **OK**.
- IMPORTANT : NE DÉCONNECTEZ PAS votre joystick du port USB pendant la mise à jour du firmware !**



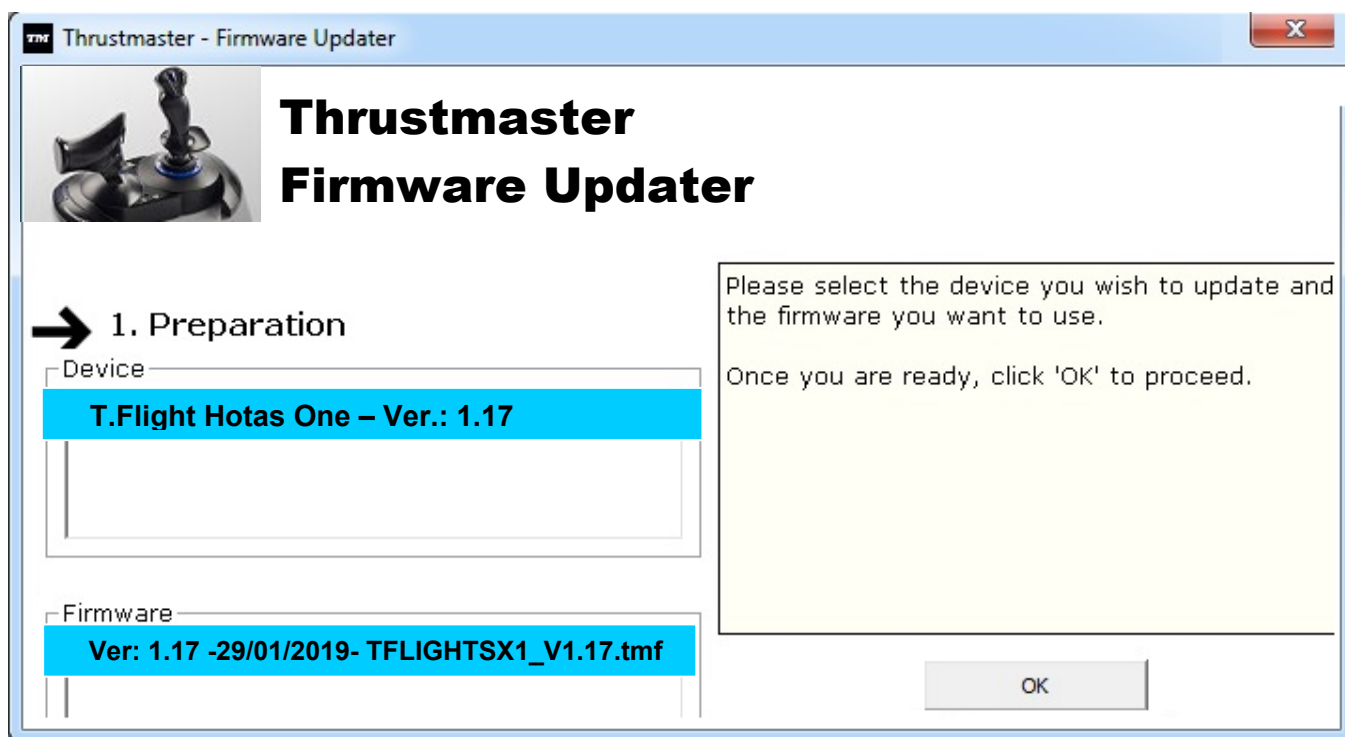
La procédure de mise à jour suit ensuite son cours (la progression est affichée à l'écran).



Le programme de mise à jour vous indiquera ensuite si la procédure s'est déroulée avec succès.



8) Cliquez sur **OK** pour revenir à la fenêtre principale du programme de mise à jour, puis cliquez sur  pour quitter le programme.



Si la procédure de mise à jour du firmware échoue ou affiche un message d'erreur, veuillez contacter le support technique, qui vous guidera tout au long de la procédure requise.

9) Une fois la mise à jour du firmware effectuée, assurez-vous que le Joystick fonctionne correctement dans le **Control Panel**

Félicitations ! Vous êtes maintenant prêt à jouer !

DEUTSCH: Anleitung für die Firmware-Updateprozedur (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Installieren der Treiber:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

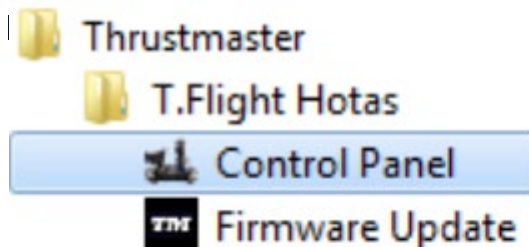
Während dieser Prozedur:

- **SCHLIESSEN SIE** den Joystick **NICHT** an Ihren PC an bevor sie dazu aufgefordert werden.
- Der Joystick **muß direkt an den USB-Port Ihres Computers angeschlossen werden**. Wir empfehlen auf keinen Fall den Gebrauch eines USB-HUBs für diese Prozedur.
- **Klicken Sie AUF KEINEN FALL** auf irgendwelche windowsspezifische Anzeigen, die während der Updateprozedur angezeigt werden könnten.

2) Starten Sie den Computer neu.

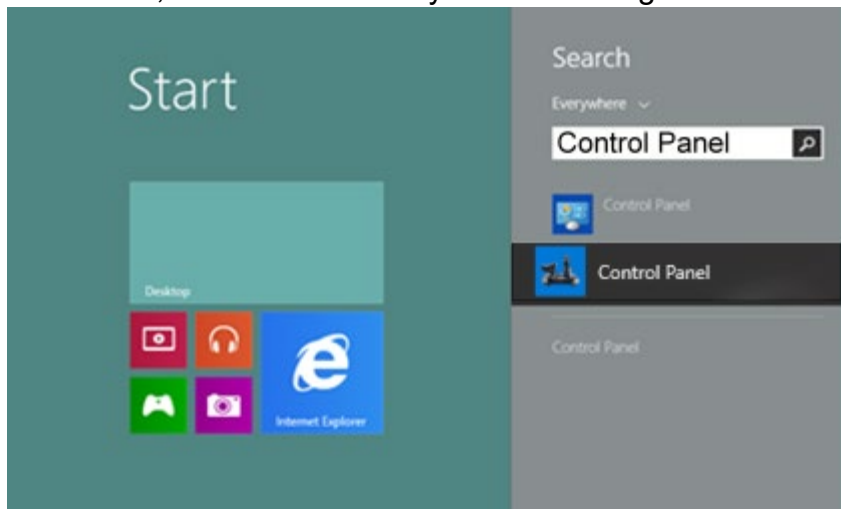
3a) Unter Windows 7

Im Menü “**Start > (Alle) Programme > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Control Panel**”, überzeugen Sie sich bitte, daß Ihr Joystick unter dem Namen “**T.Flight Hotas One**” aufgeführt wird.

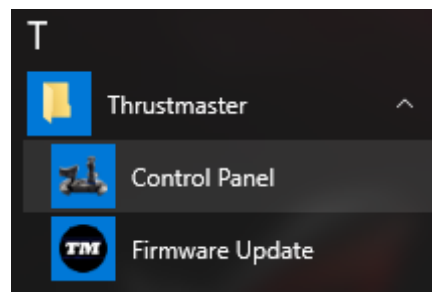
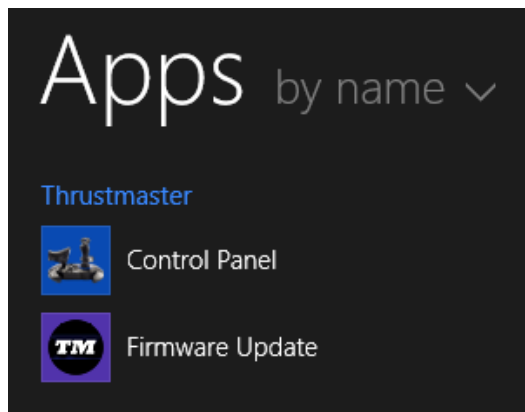


3b) Unter Windows 8 / 8.1 / 10

Geben Sie über das **Start**-Menü die Wörter „**Control Panel**“ ein. So rufen Sie die **Suche** auf, über die Sie zur Systemsteuerung für die **Gamecontroller** gelangen.



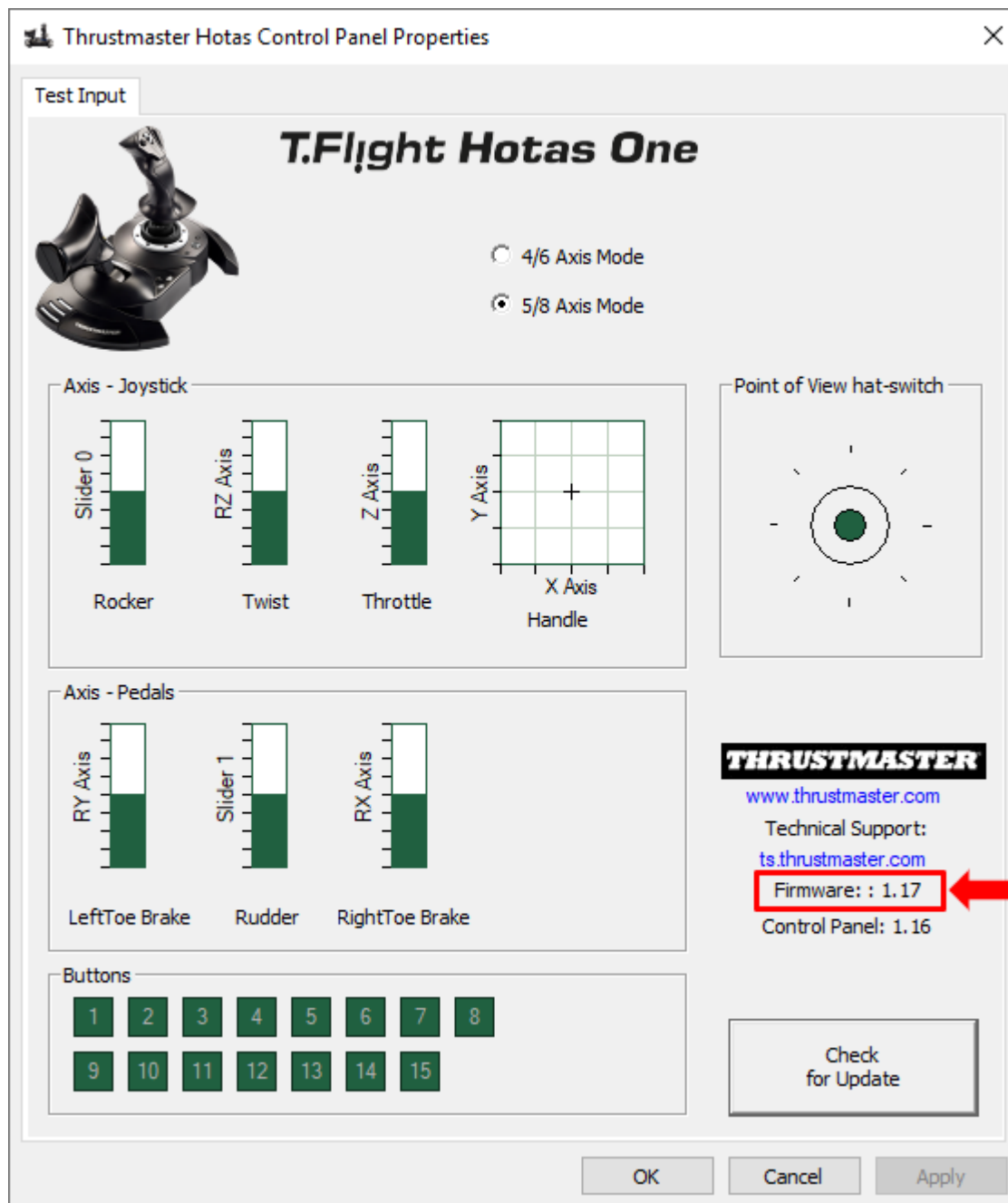
Alternativ können Sie diesen Bereich auch über **Apps > Thrustmaster** aufrufen:



Ihr Joystick sollte unter dem Namen „**T.Flight Hotas One**“ aufgeführt sein.



4) Die Firmware-Version Ihres Joystick wird in den Control Panel Tabs in der oberen rechten Ecke angezeigt. **Firmware: 1.17 ist derzeit die neuste Version.**



5) Falls die Firmware-Version älter als Version 1.17 ist:

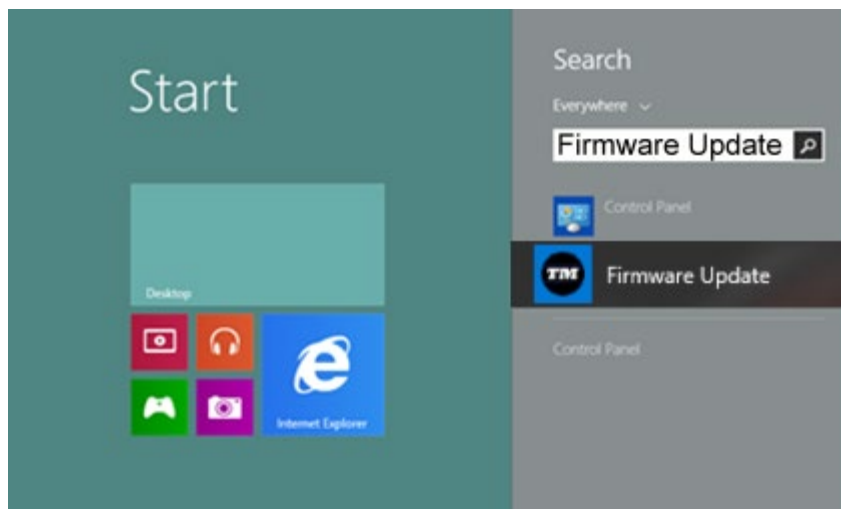
a) Unter Windows 7

Im Menü **“Start > (Alle) Programme > Thrustmaster > T.Flight Hotas”** klicken Sie bitte auf **“Firmware Update”**.

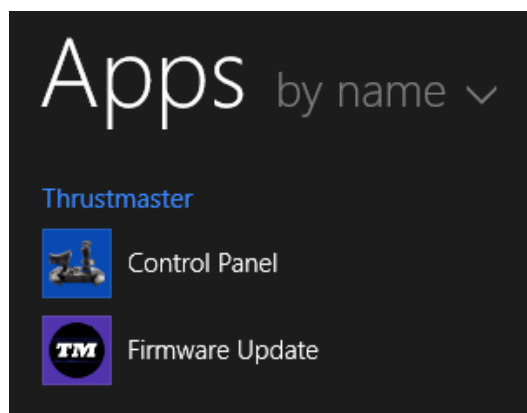


b) Unter Windows 8 / 8.1 / 10

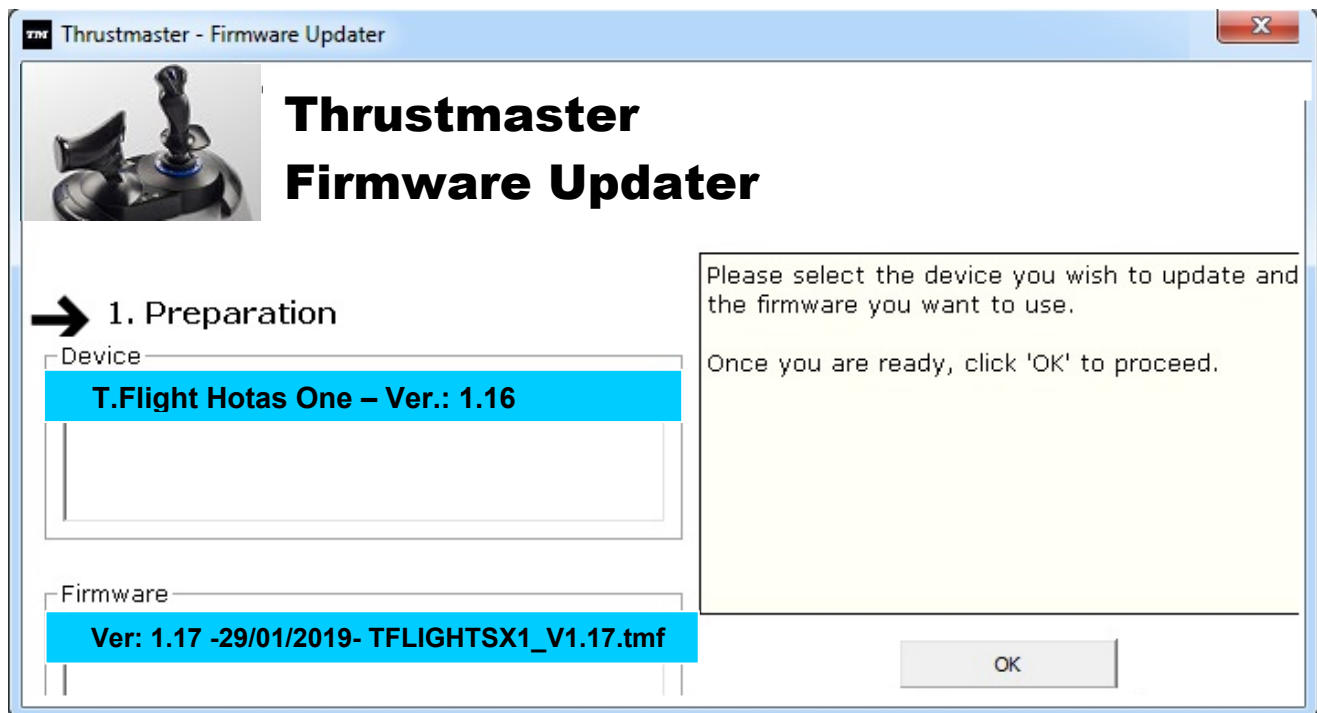
Geben Sie über das **Start**-Menü die Wörter **„Firmware Update“** ein. So rufen Sie die **Suche** auf, über die Sie zur App für das Firmware-Update gelangen.



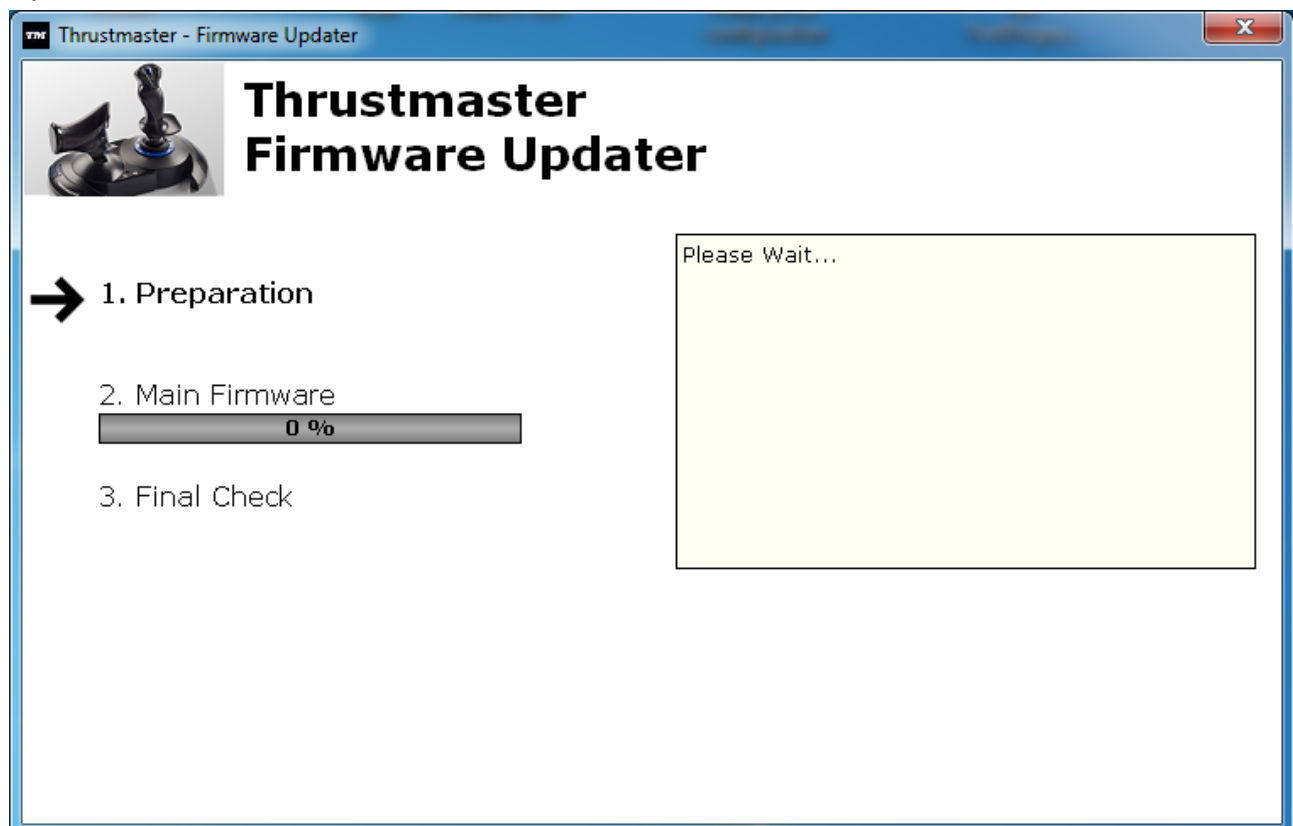
Alternativ können Sie diesen Bereich auch über **Apps > Thrustmaster** aufrufen:



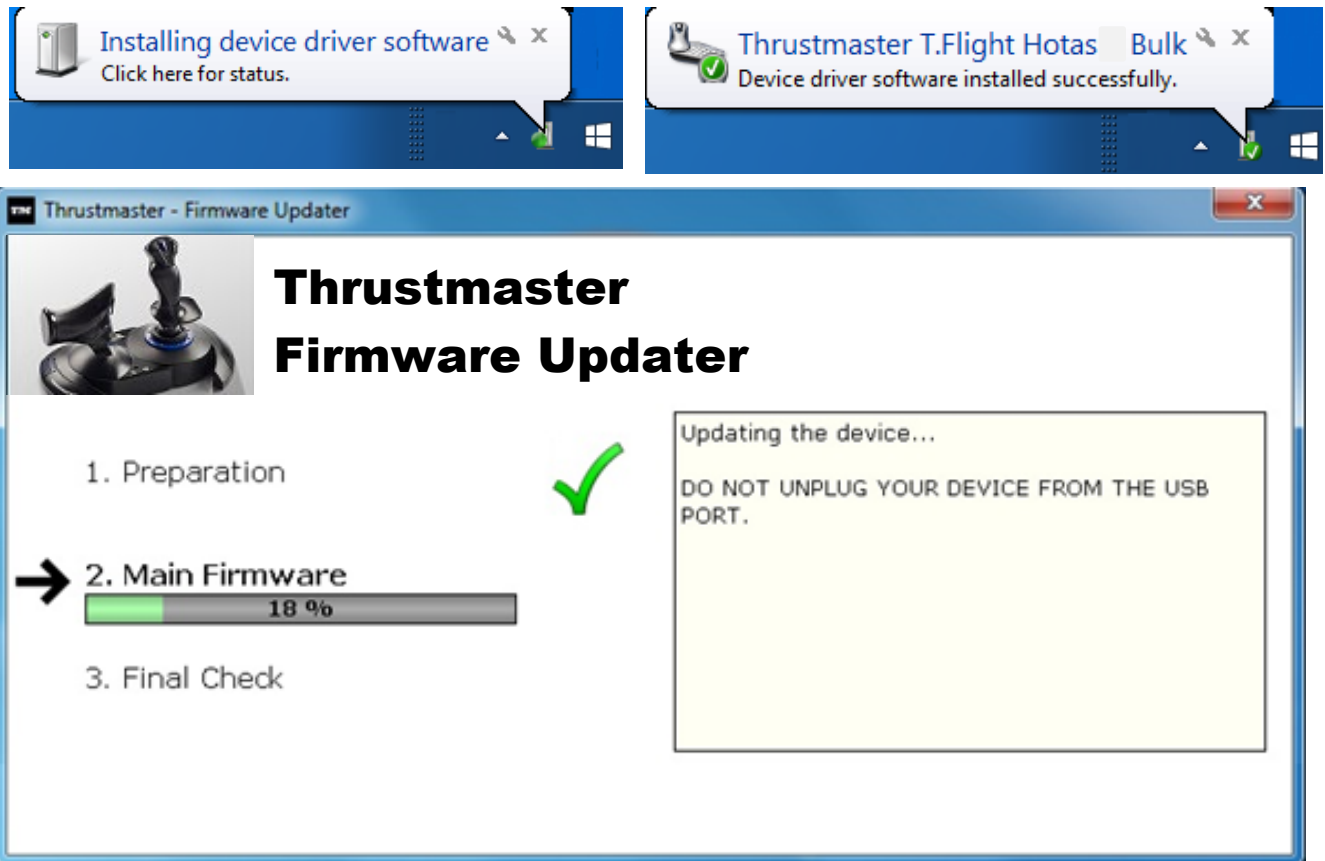
6) - Das **T.Flight Hotas One** Gerät wird in der Sektion **“Device”** aufgelistet. Die **derzeit gefundene Version der Firmware des Gerätes** wird aufgeführt.
- Die **“Firmware”**-Sektion zeigt die Information bezüglich der **Version der Firmware**, die dem Gerät **hinzugefügt wird**, an.



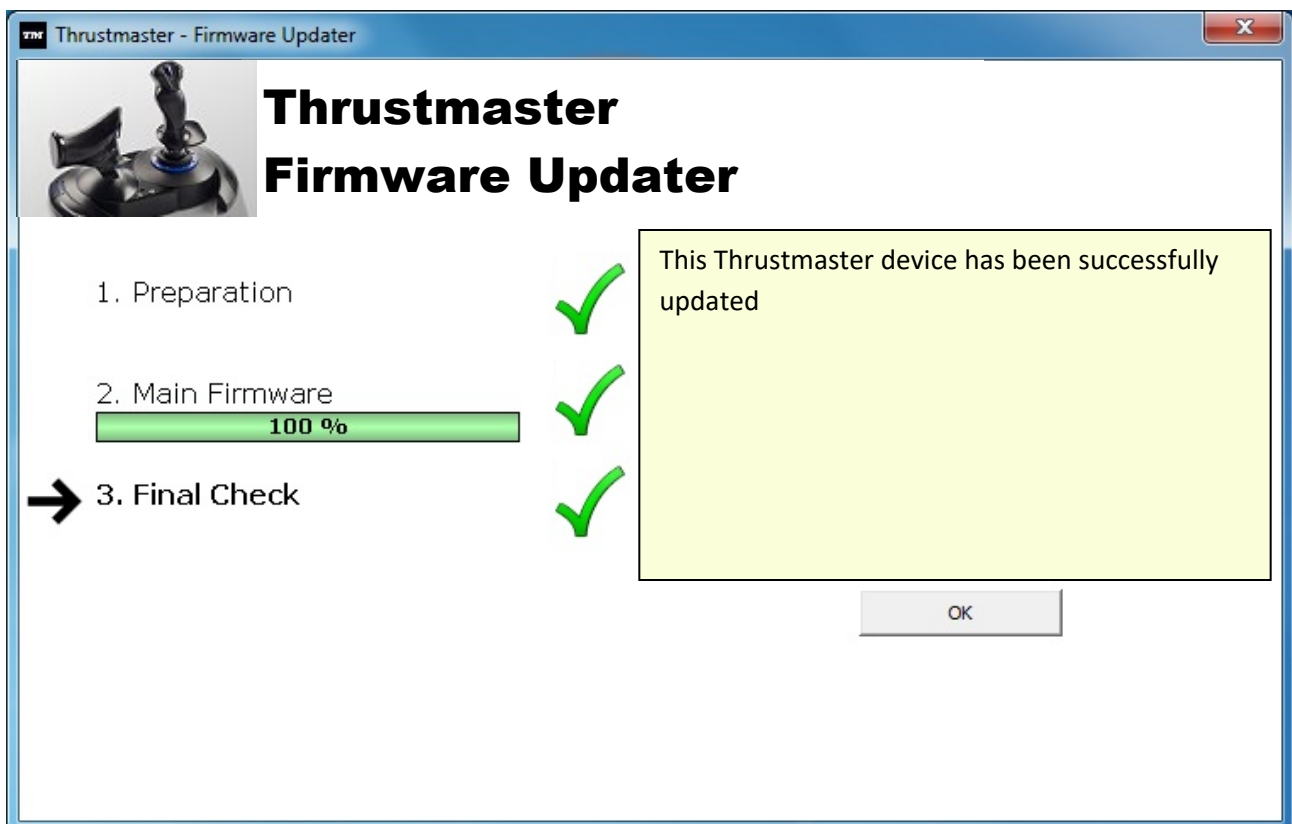
7) Wenn Sie zum Fortfahren bereit sind, klicken Sie bitte auf **OK**.

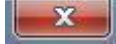


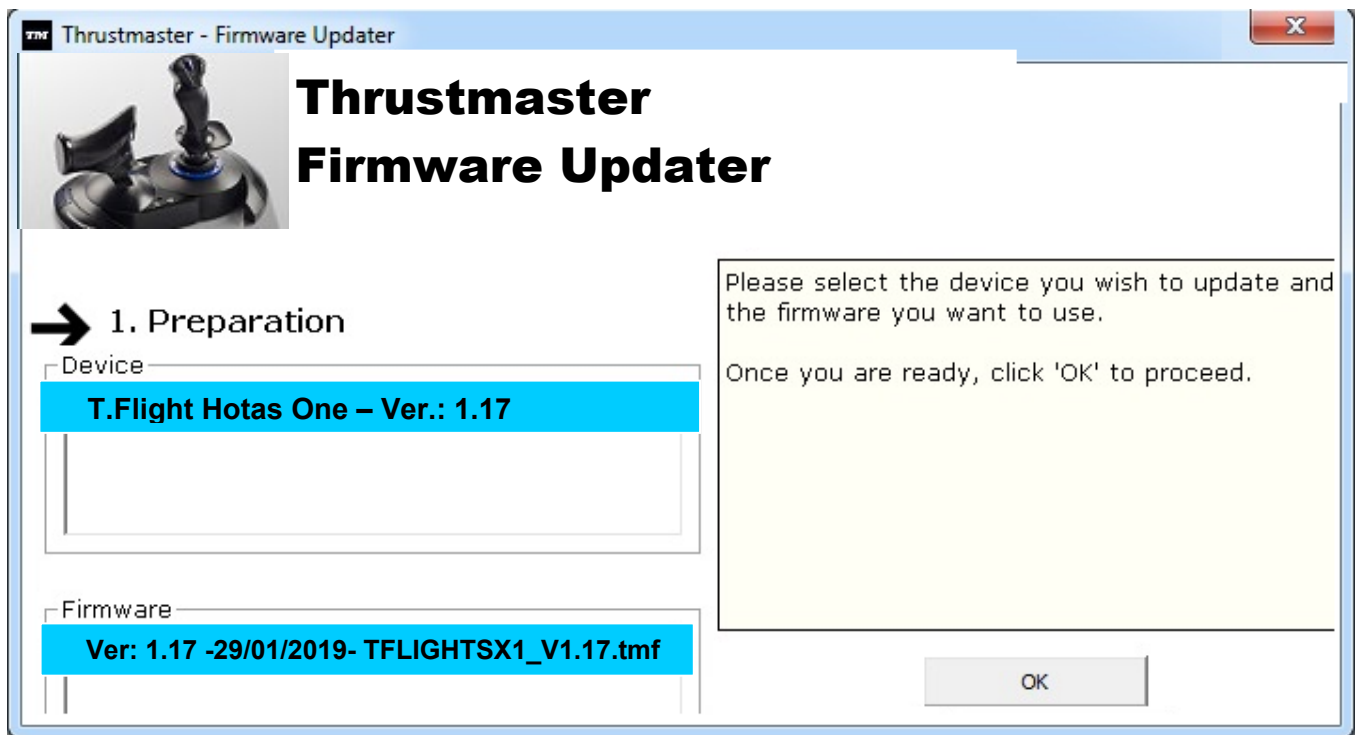
Der Aktualisierungsprozeß beginnt (der Fortschritt wird am Bildschirm angezeigt).



Das Updateprogramm informiert Sie, ob die Firmware erfolgreich aktualisiert wurde.



8) Auf **OK** klicken, um zum Hauptfenster zurückzukehren und dann auf  klicken, um das Programm zu beenden.



Falls das Firmware-Update nicht erfolgreich war oder eine Fehlermeldung angezeigt wird, kontaktieren Sie bitte den Technischen Support, der Sie durch die erforderlichen Schritte geleiten wird.

9) Ist die Firmware-Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Joystick korrekt funktioniert (siehe **Systemsteuerung**).

Glückwunsch! Sie sind nun spielbereit!

NEDERLANDS: Procedure handmatig bijwerken firmware (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Installeer de PC drivers :

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

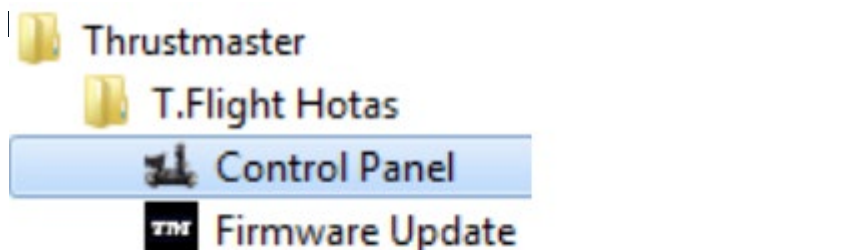
Tijdens deze procedure:

- **SLUIT DE Joystick PAS AAN** op uw pc als de software daarom vraagt.
- Het Joystick moet **rechtstreeks op een USB-aansluiting van de computer worden aangesloten**. We raden af om bij deze procedure het stuur via een USB-hub aan te sluiten.
- **KLIK NIET** in een Windows-dialoogvenster dat eventueel tijdens het bijwerken van de firmware wordt weergegeven.

2) Start de computer opnieuw op.

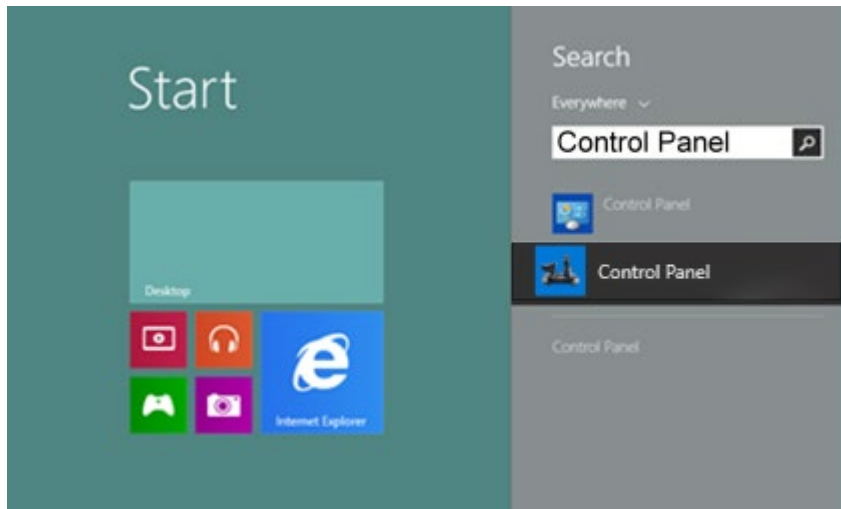
3a) Onder Windows 7

Controleer of in “**Start > Alle programma's (of Programma's) > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Configuratiescherm**” uw Joystick wordt weergegeven als “**T.Flight Hotas One**”.

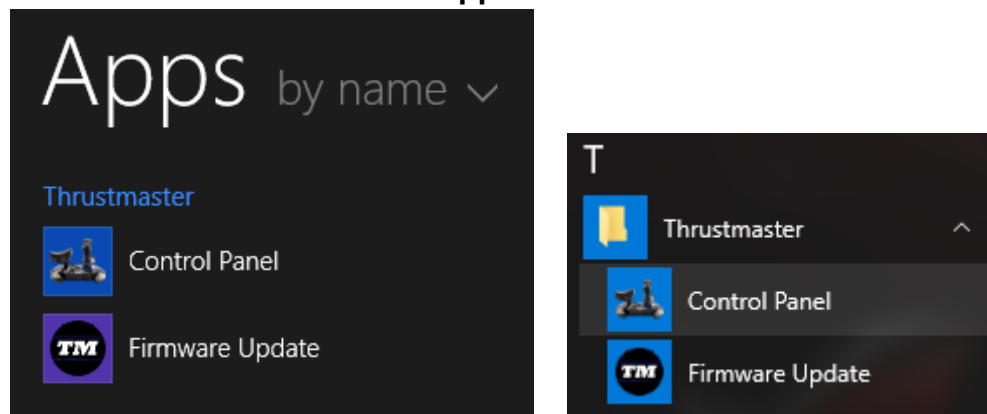


3b) **Onder Windows 8 / 8.1 / 10**

Begin in het **Start**-menu het woord **Control Panel** te tikken. Hierdoor wordt de **Zoeken**-functie gestart en krijgt u toegang tot het configuratiescherm van de **Gamecontroller**:



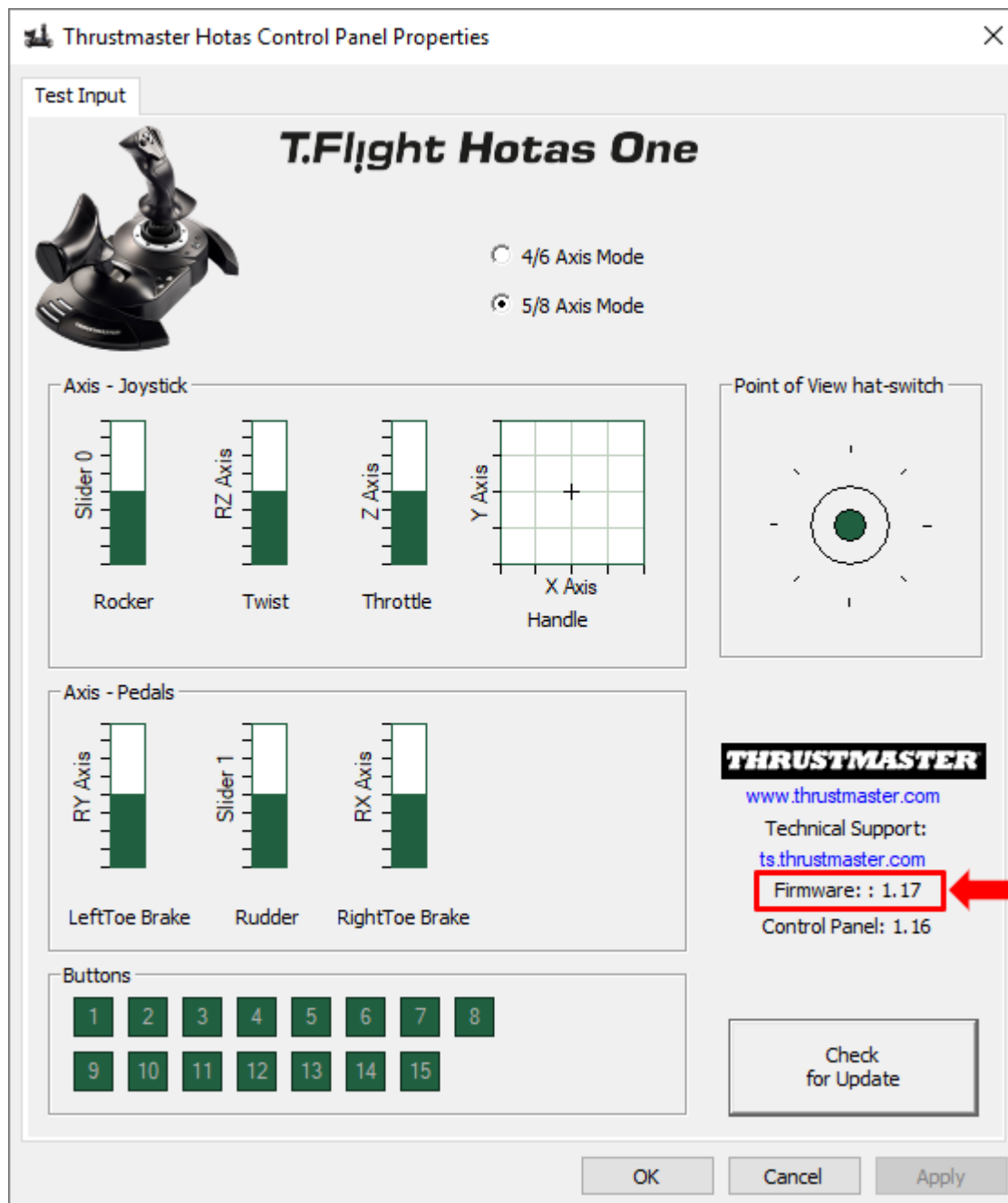
Het is ook beschikbaar onder **Apps > Thrustmaster**:



Als het goed is, staat uw Joystick vermeld onder de naam **“T.Flight Hotas One”**.



4) De firmware-versie van uw Joystick staat rechtsboven in de Configuratiescherm-tabbladen. **Firmware: 1.17 is momenteel de meest recente versie.**



5) Als u een firmware-versie lager dan 1.17 gebruikt:

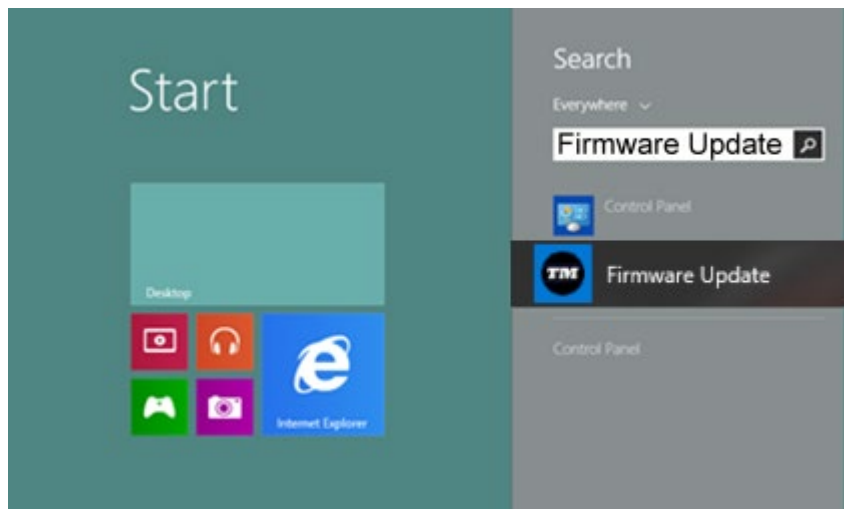
a) Onder Windows 7

Klik in “**Start > Alle programma's (of Programma's) > Thrustmaster > T.Flight Hotas**” op “**Firmware Update**”.

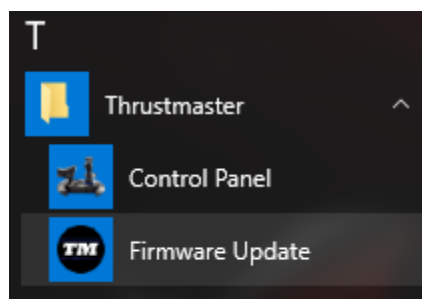
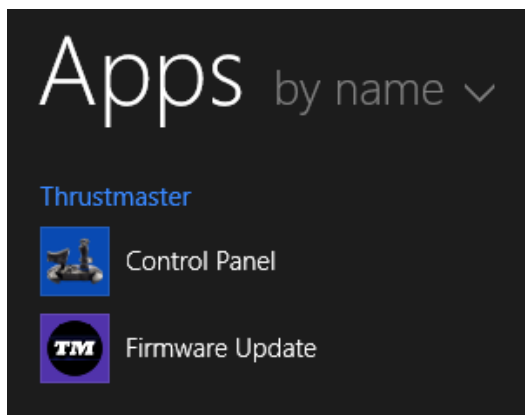


b) Onder Windows 8 / 8.1 / 10

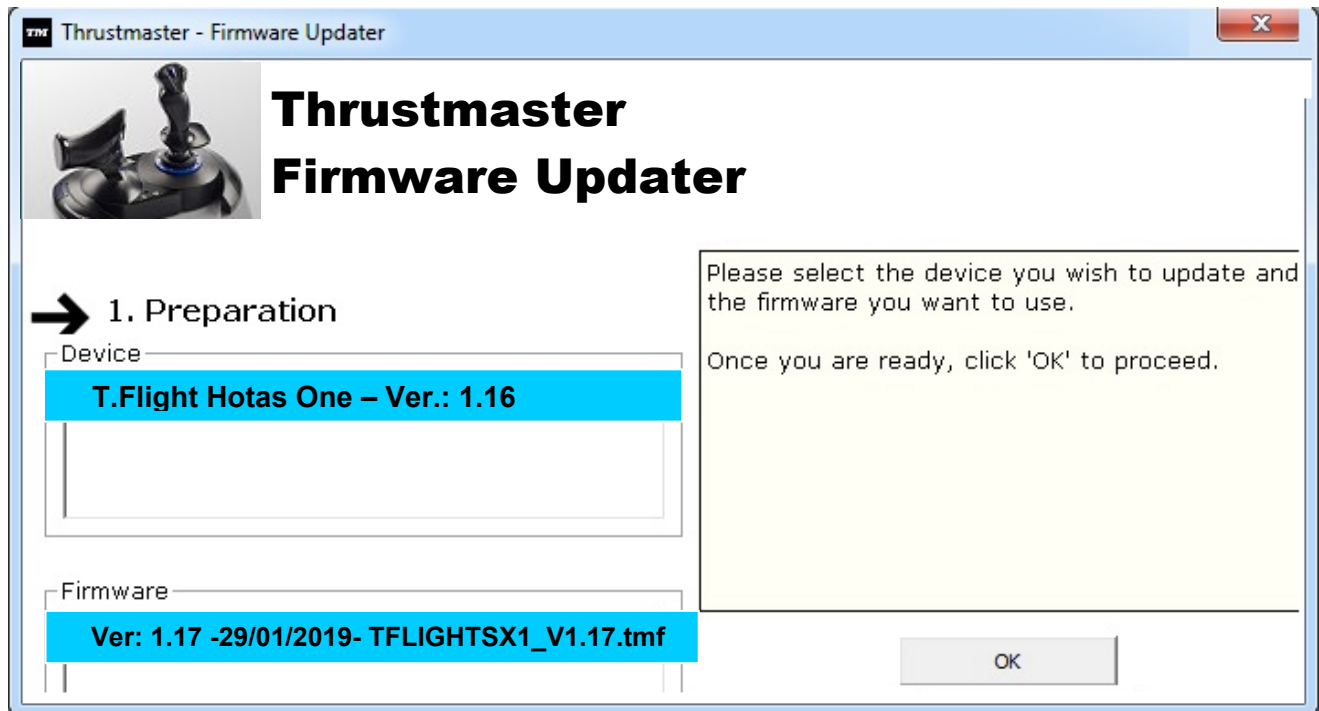
Begin in het **Start**-menu de woorden **Firmware Update** te tikken. Hierdoor wordt de **Zoeken**-functie gestart en krijgt u toegang tot de Firmware-applicatie:



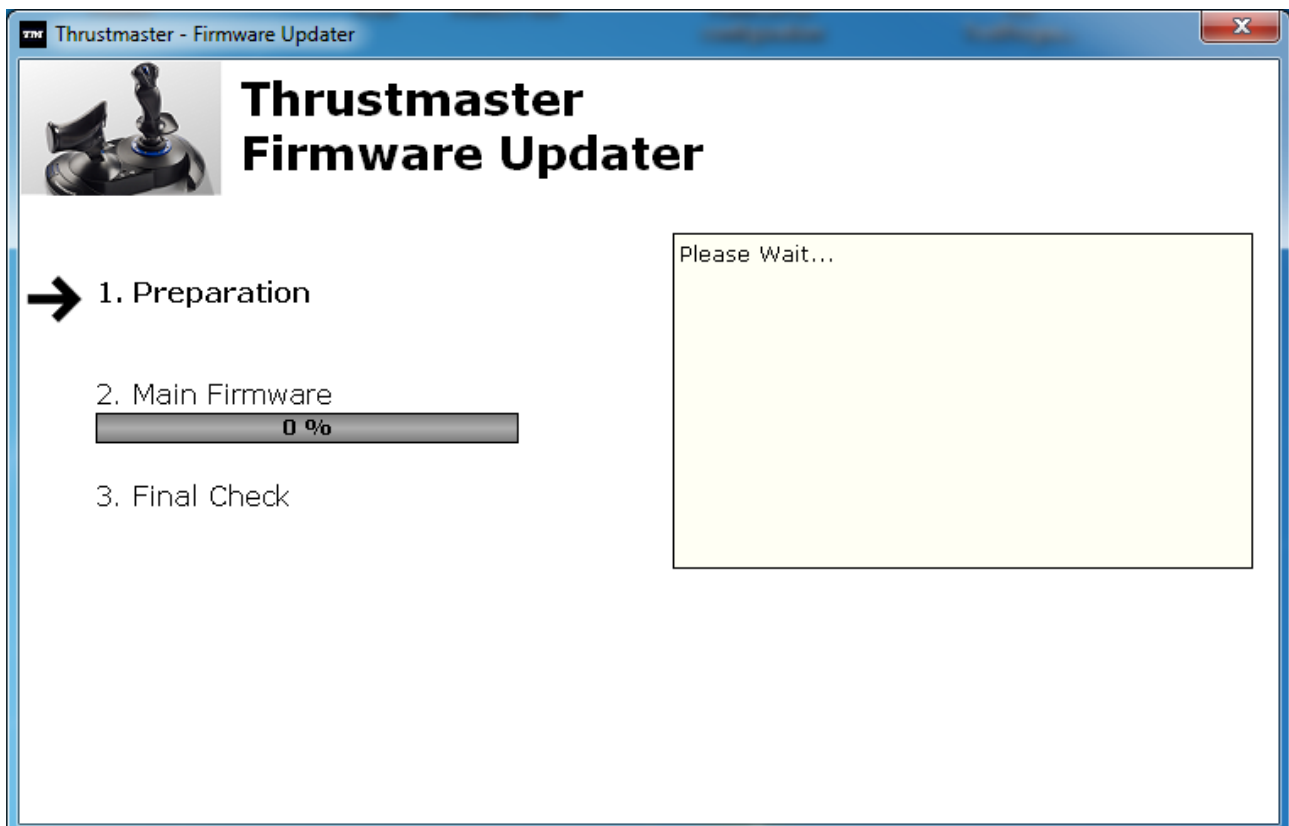
Het is ook beschikbaar onder **Apps > Thrustmaster**:



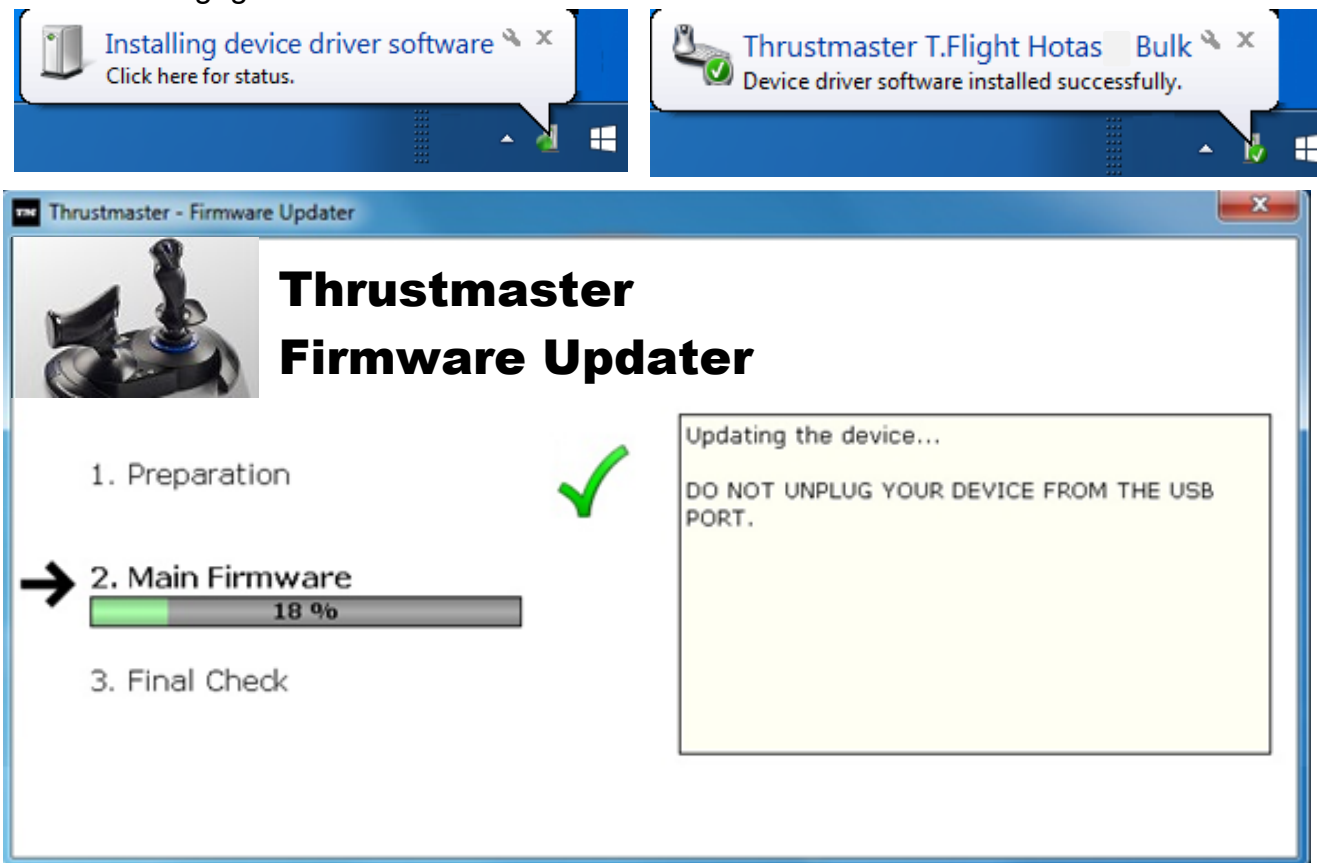
6) - Het **T.Flight Hotas One** -apparaat staat in de sectie “**Device**”. De **versie van de firmware die nu in uw apparaat wordt gebruikt**, wordt weergegeven.
- De sectie “**Firmware**” toont informatie over de **versie van de firmware die op uw apparaat geïnstalleerd gaat worden**.



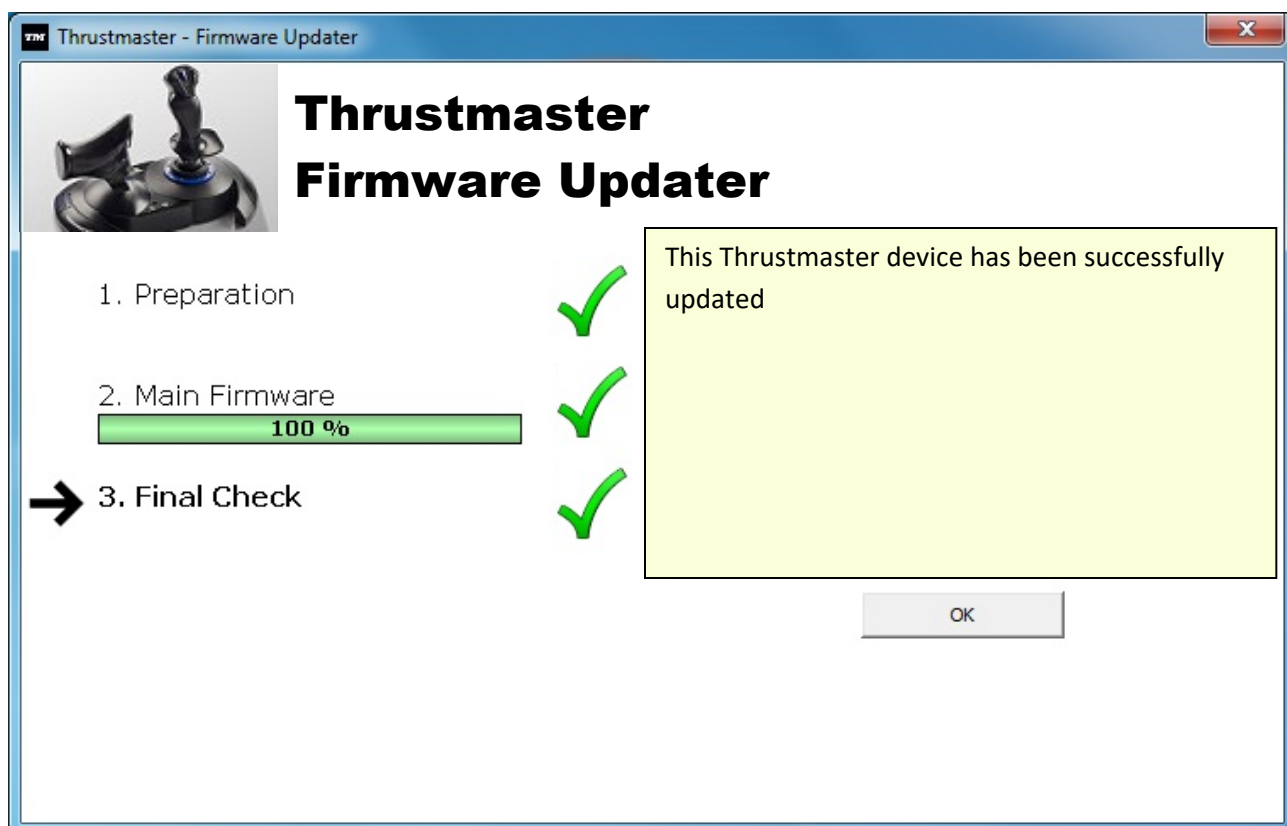
7) Klik op **OK** als u klaar bent om door te gaan.



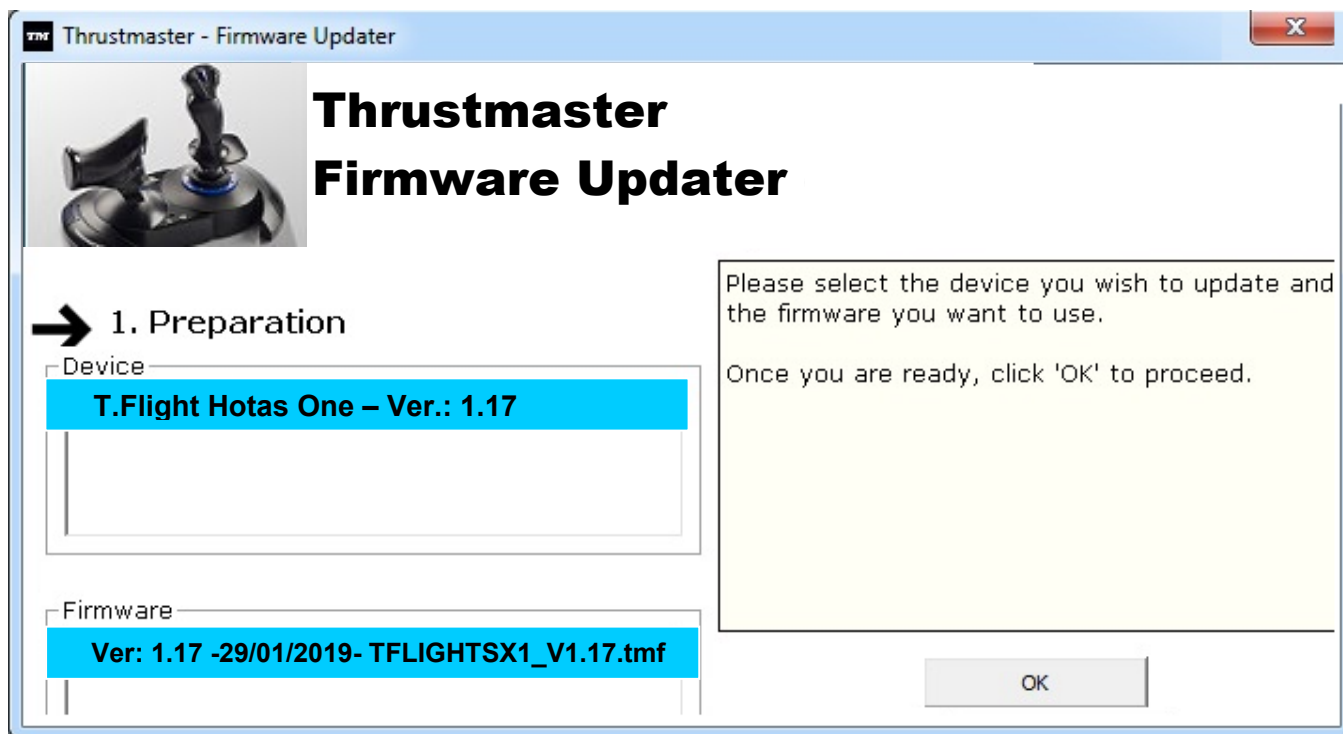
De procedure voor het bijwerken van de firmware begint en de voortgang wordt op het scherm weergegeven.



Het bijwerkprogramma geeft aan of de firmware met succes is bijgewerkt.



8) Klik **OK** om terug te gaan naar het hoofdvenster van het bijwerkprogramma en klik vervolgens op  om het programma af te sluiten.



Als het bijwerken van de firmware is mislukt of een foutmelding geeft, neem dan contact op met de technical support van Thrustmaster. Zij zullen u helpen de procedure uit te voeren.

9) Verifieer nadat de firmware met succes is bijgewerkt dat het Joystick correct functioneert in het **Configuratiescherm**.

Gefeliciteerd! Nu kan er gespeeld worden!

TALIANO: Procedura di aggiornamento manuale del Firmware (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Installazione dei PC driver:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

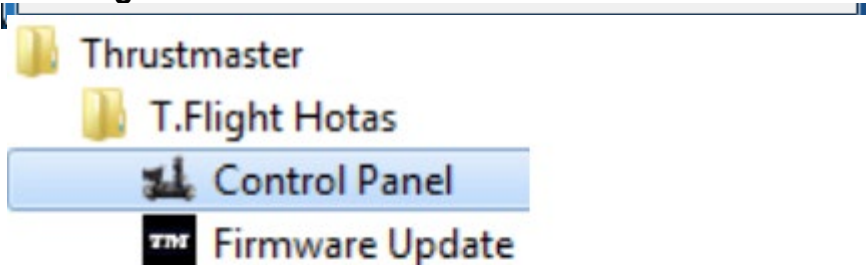
Durante questa procedura:

- **NON COLLEGARE** il Joystick al tuo PC prima che ti venga chiesto di farlo.
- Il Joystick deve essere **collegato direttamente alla porta USB del computer**. Per questa procedura ti sconsigliamo l'uso di un hub USB.
- **NON CLICCARE** su nessuna finestra di dialogo di Windows che possa comparire durante l'aggiornamento.

2) Riavvia il computer.

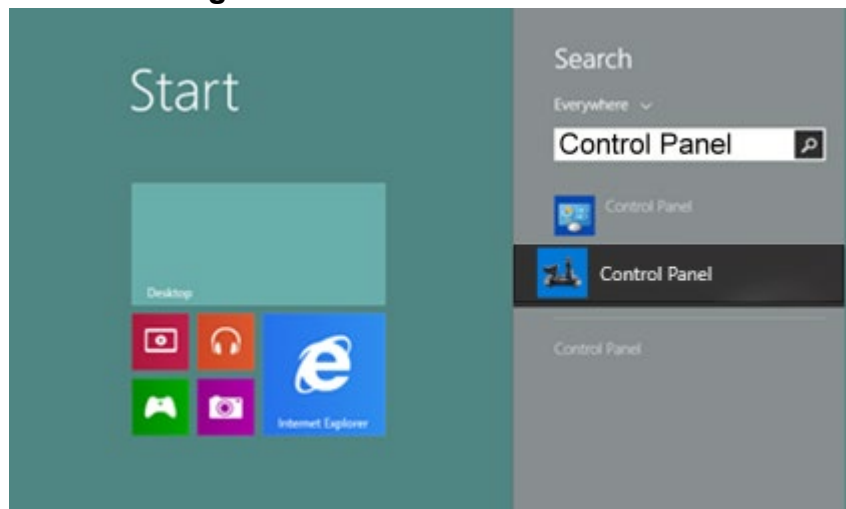
3a) In Windows 7

Nel menu “**Start > Tutti i programmi > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Pannello di controllo**”, verifica che il tuo Joystick compaia col nome di “**T.Flight Hotas One**”.

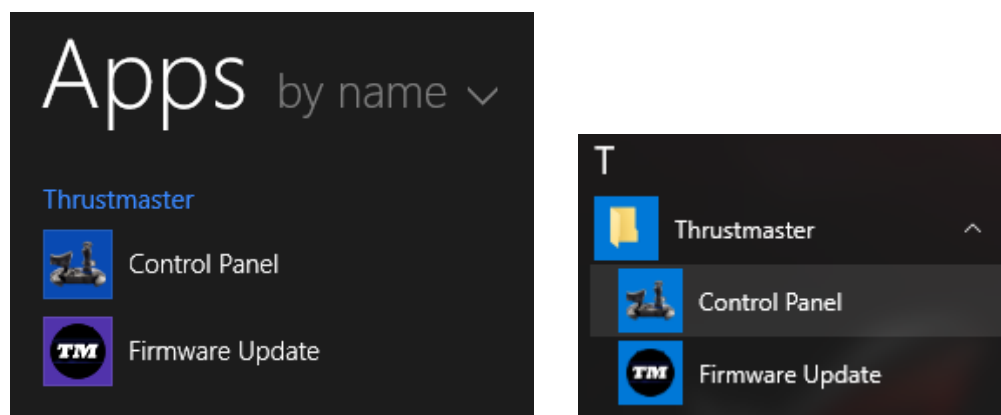


3b) In Windows 8 / 8.1 / 10

Dal menu **Start**, inizia a digitare le parole **Control Panel**. Così facendo, si attiverà la funzione **Cerca**, che ti darà la possibilità di accedere al Pannello di controllo del **Controller di gioco**.



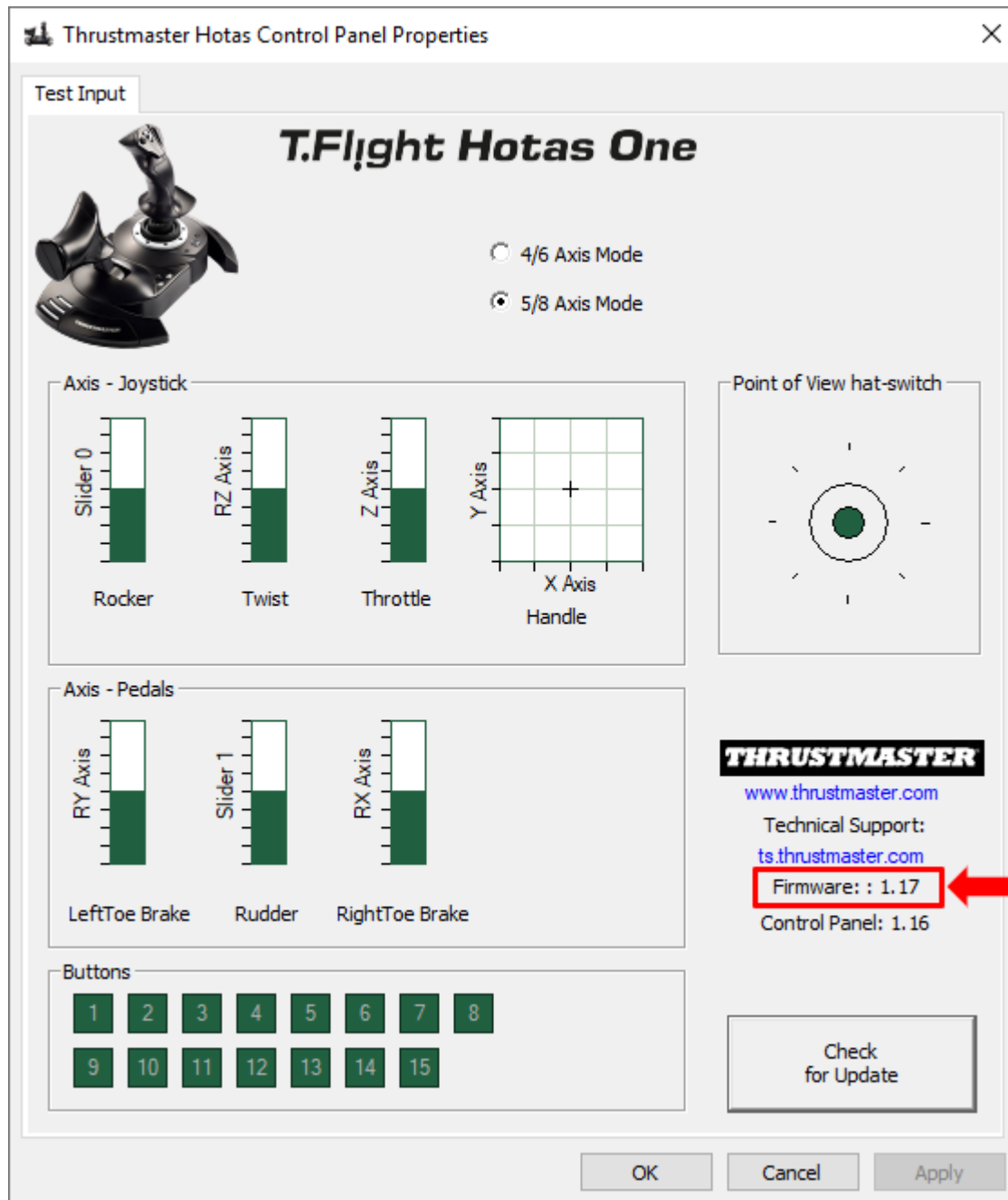
È raggiungibile anche tramite **App > Thrustmaster**:



Il tuo Joystick dovrebbe comparire con il nome **“T.Flight Hotas One”**.



4) La versione del firmware del tuo Joystick compare nell'angolo superiore destro nelle schede del Pannello di controllo. **Firmware: 1.17 è la versione oggi più recente.**



5) Se la versione del firmware è precedente alla 1.17:

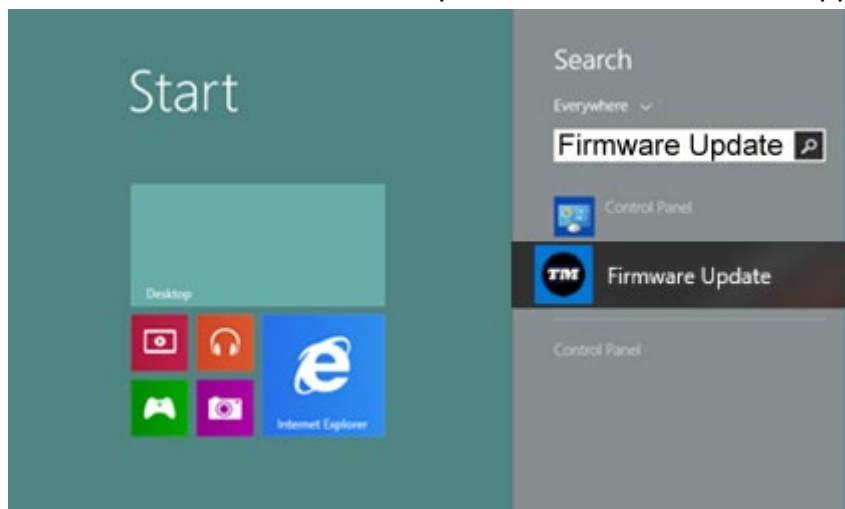
a) In Windows 7

Dal menu “**Start > Tutti i programmi > Thrustmaster > T.Flight Hotas**”, clicca su “**Firmware Update**”.

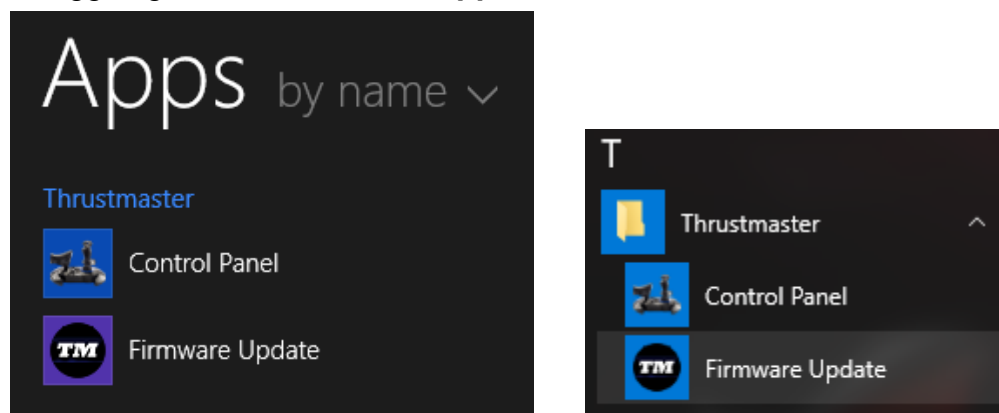


b) In Windows 8 / 8.1 / 10

Dal menu **Start**, inizia a digitare le parole **Firmware Update**. Così facendo, si attiverà la funzione **Cerca**, che ti darà la possibilità di accedere all'applicazione Firmware:



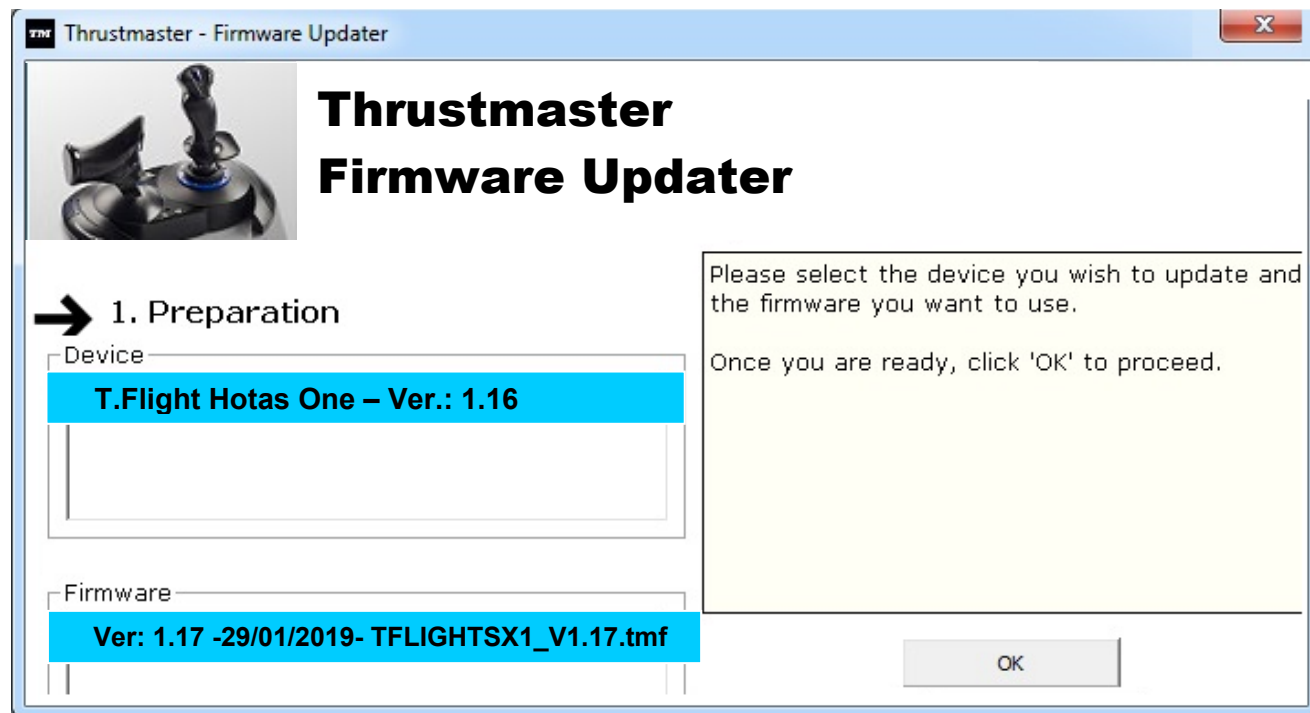
È raggiungibile anche tramite **App > Thrustmaster**:



6) - La periferica **T.Flight Hotas One** compare nella sezione “**Device**”.

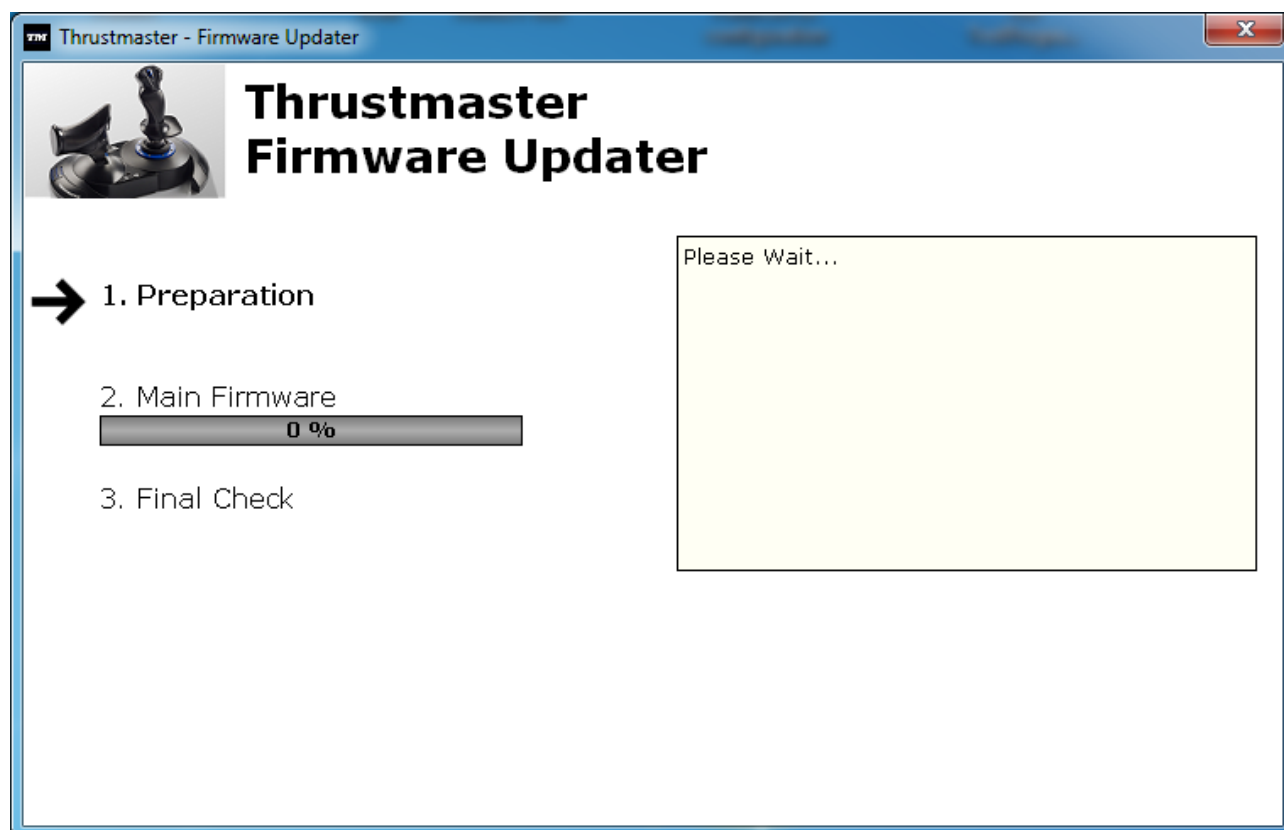
Viene visualizzata la **versione del firmware rilevata al momento** nella periferica.

- La sezione “**Firmware**” visualizza informazioni relative alla **versione del firmware che verrà installata** nella periferica.

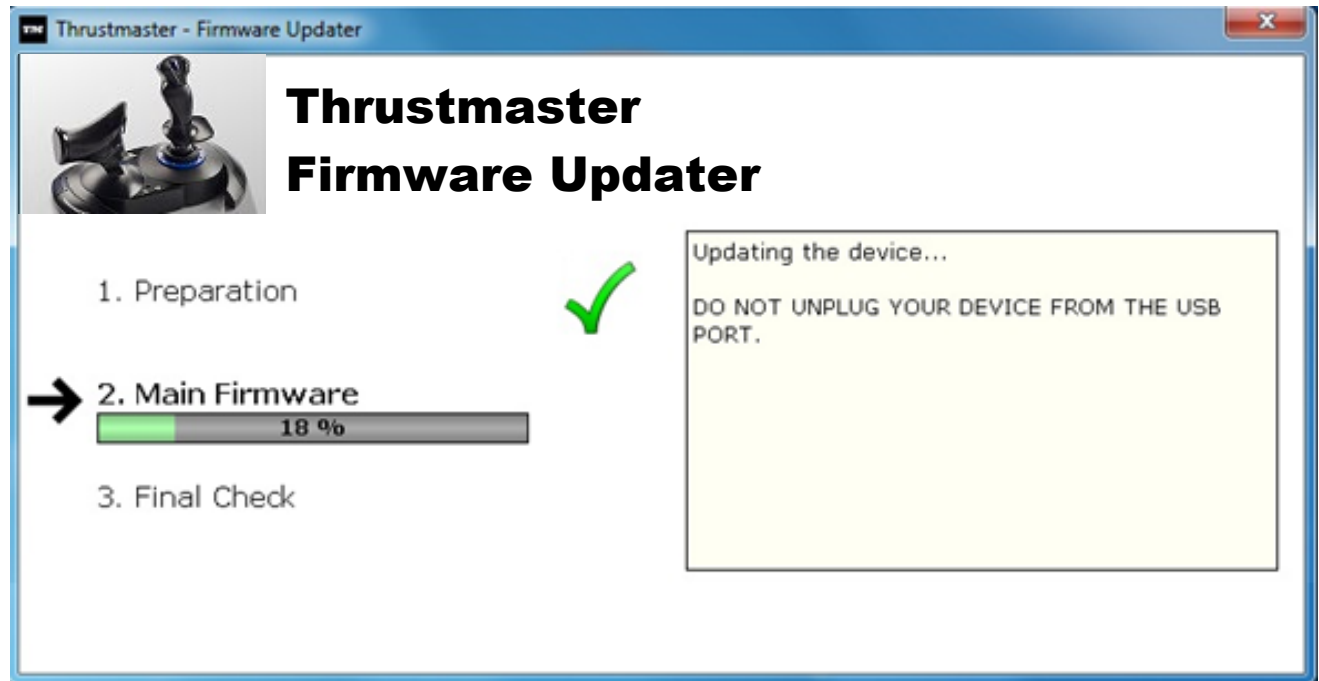
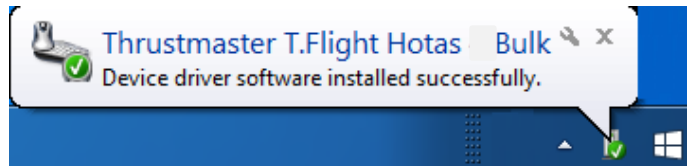
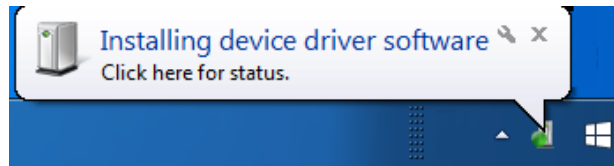


7) Quando sarai pronto per proseguire, clicca su **OK**.

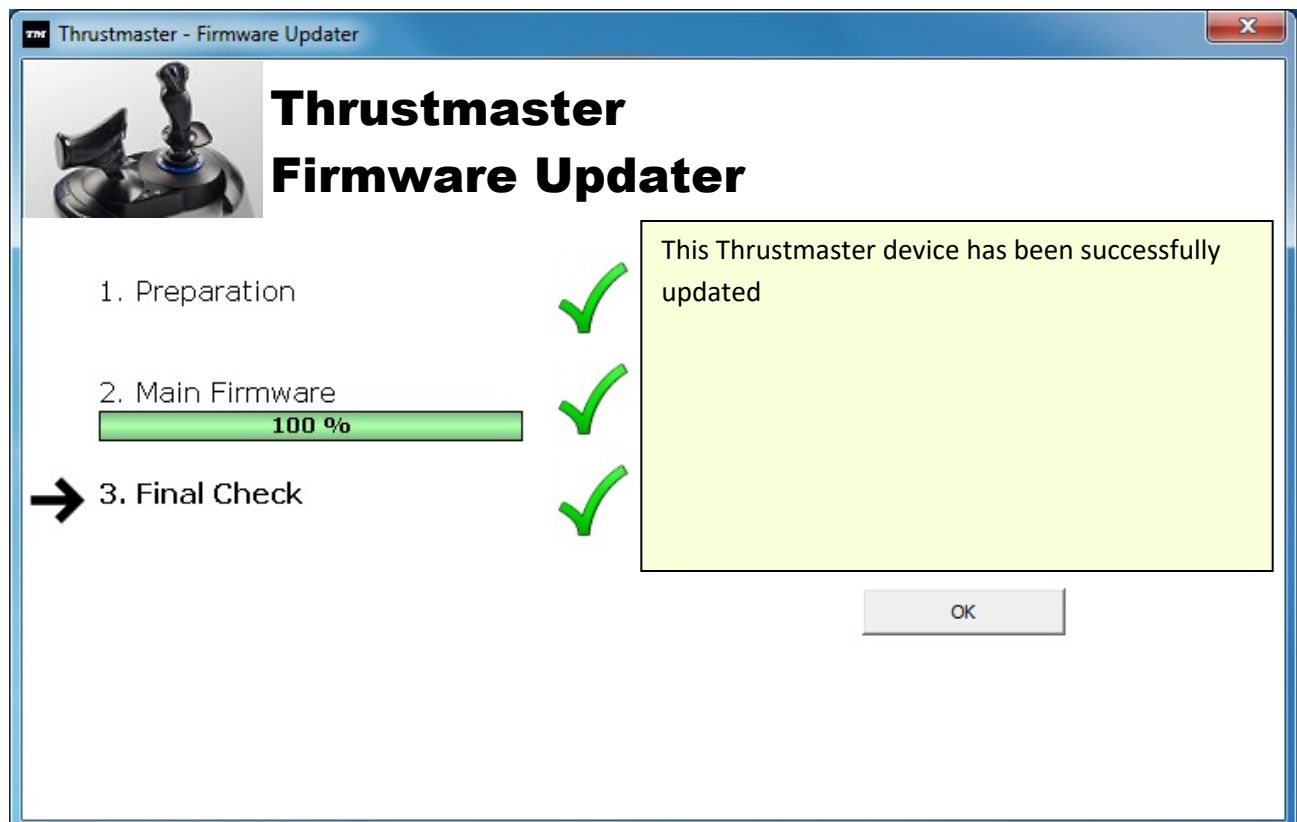
IMPORTANTE: NON SCOLLEGARE il tuo joystick dalla porta USB durante la procedura di aggiornamento del firmware!



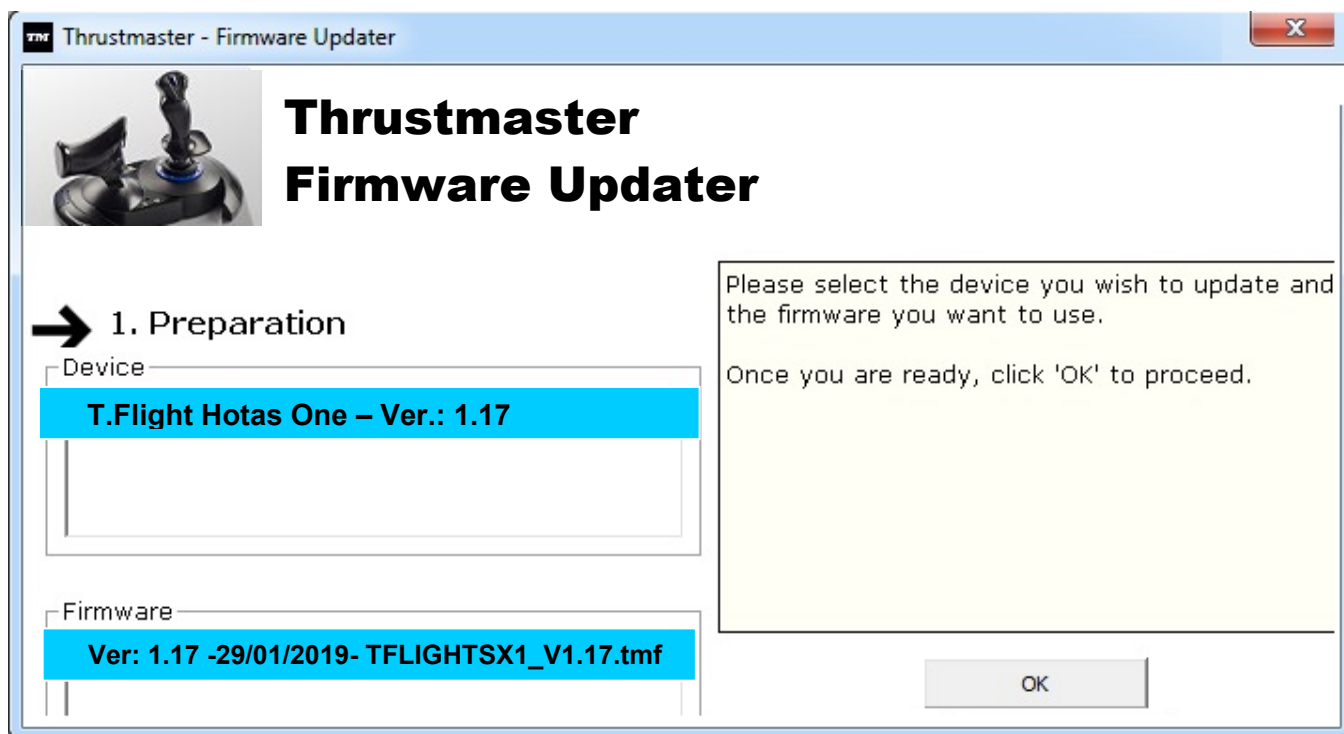
La procedura di aggiornamento del firmware avrà inizio (sullo schermo comparirà il livello di avanzamento dell'aggiornamento).



Il programma di aggiornamento ti informerà sulla corretta esecuzione dell'aggiornamento del firmware.



8) Clicca su **OK** per tornare alla pagina principale del software di aggiornamento, dopodiché clicca su  per uscire dal programma.



Qualora l'aggiornamento del firmware non andasse a buon fine o dovesse comparire un messaggio di errore, ti preghiamo di contattare il servizio di assistenza tecnica Thrustmaster, che ti accompagnerà attraverso l'intera procedura de seguire.

9) Non appena il firmware si sarà correttamente aggiornato, verifica il corretto funzionamento del Joystick tramite il **Pannello di Controllo**

Congratulazioni! Ora sei pronto per giocare!

ESPAÑOL: Procedimiento manual de actualización del firmware (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Instala los PC controladores:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

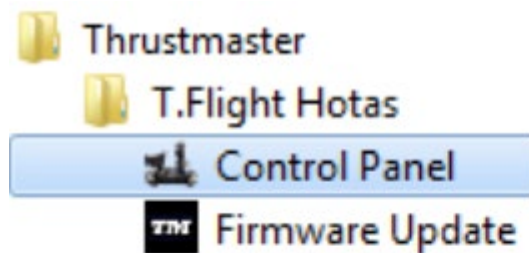
Durante este procedimiento:

- **NO CONECTES** el Joystick al PC antes de que se te pida que lo hagas.
- El Joystick se debe **conectar directamente al puerto USB del ordenador**. Te recomendamos que no uses un concentrador USB para este procedimiento.
- **NO HAGAS CLIC** en ningún cuadro de diálogo de Windows que aparezca durante la actualización.

2) Reinicia el ordenador.

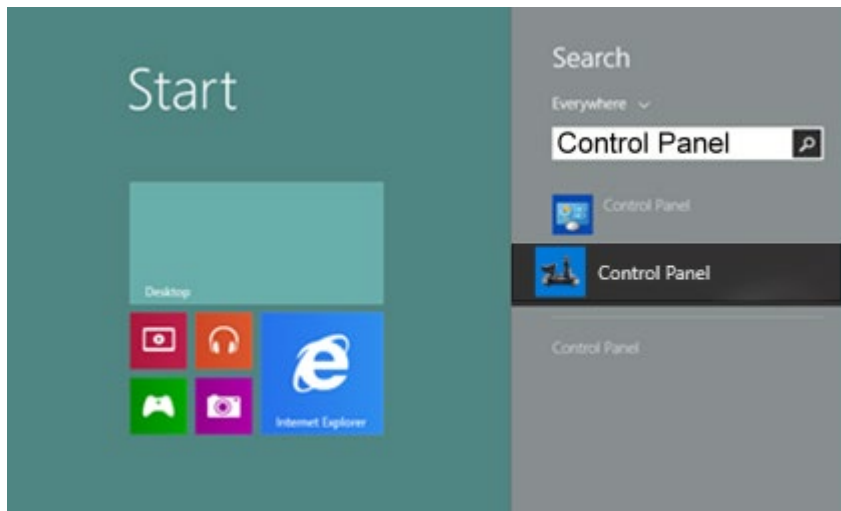
3a) **En Windows 7**

En el menú “Inicio > Todos los programas > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Panel de control”, comprueba que el Joystick aparezca bajo el nombre “T.Flight Hotas One”.

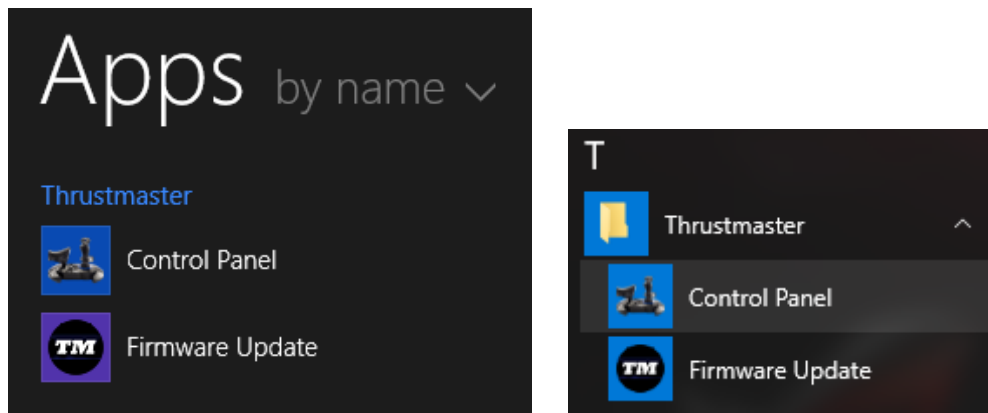


3b) En Windows 8 / 8.1 / 10

Desde el menú **Inicio**, escribe las palabras **Control Panel**. Se mostrará la función **Buscar**, que te proporciona acceso al Panel de control **Dispositivos de juego**.



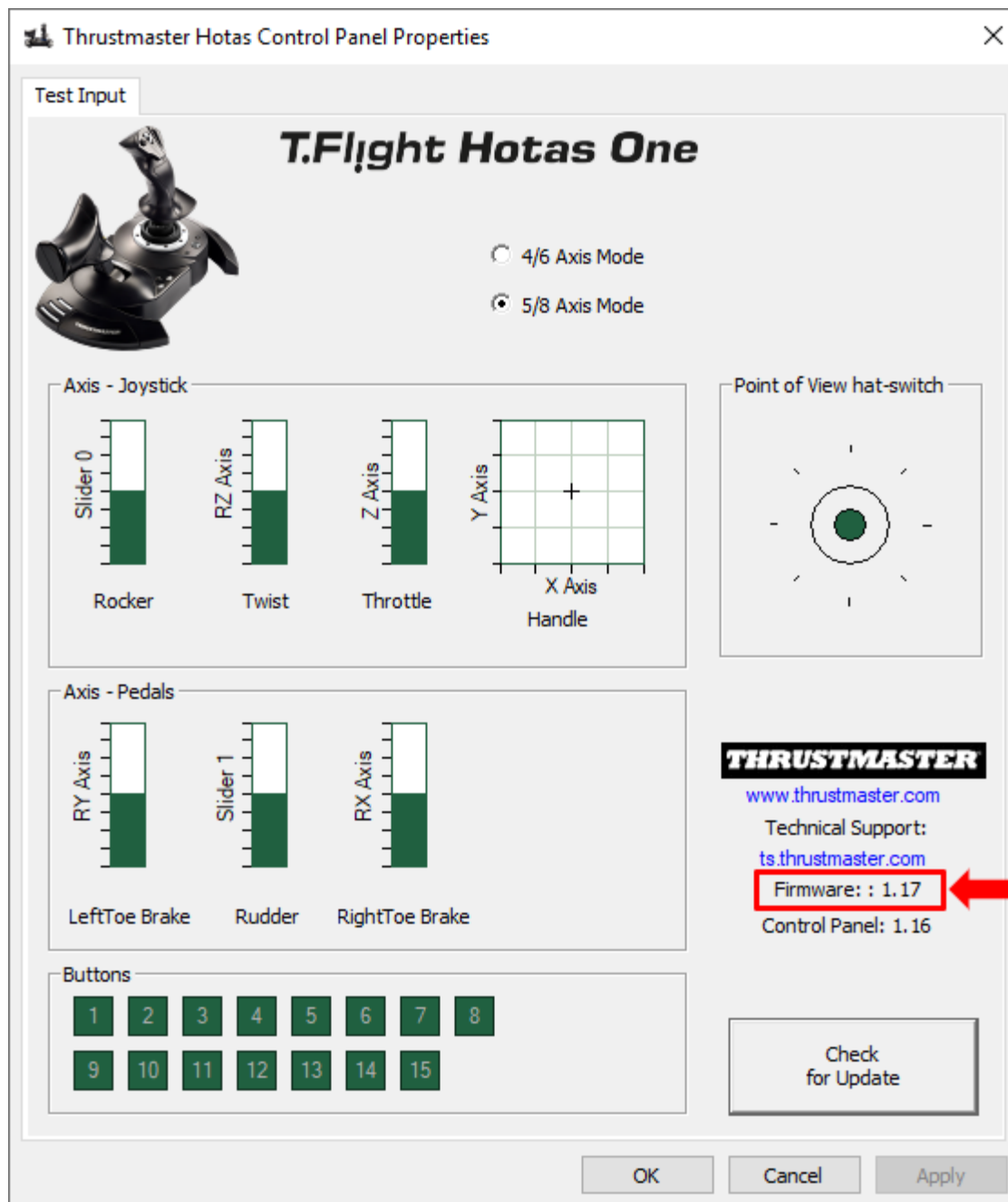
También está disponible en **Aplicaciones > Thrustmaster**:



El Joystick aparece bajo el nombre **“T.Flight Hotas One”**.



4) La versión del firmware del Joystick se muestra en la esquina superior derecha de las pestañas del Panel de control. **Firmware: 1.17 es la versión más reciente actualmente.**



5) Si la versión del firmware es anterior a la 1.17 :

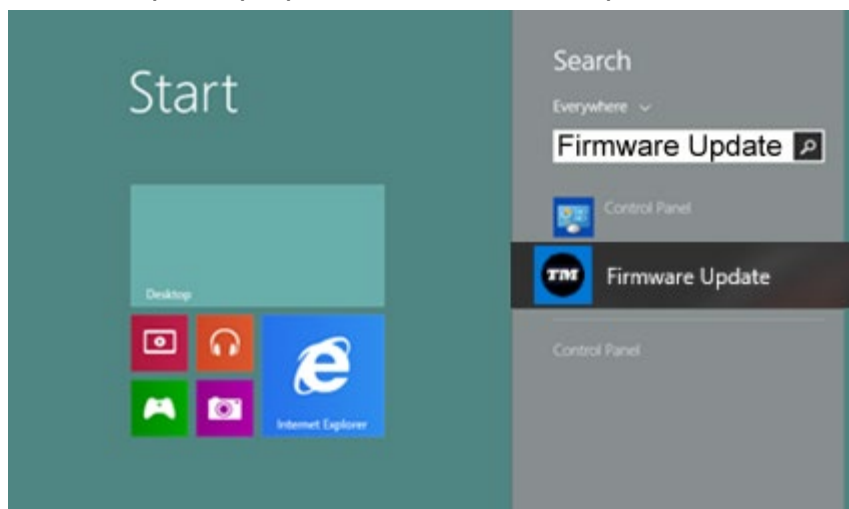
a) En Windows 7

En el menú “Inicio > Todos los programas > Thrustmaster > T.Flight Hotas”, haz clic en “Firmware Update”.

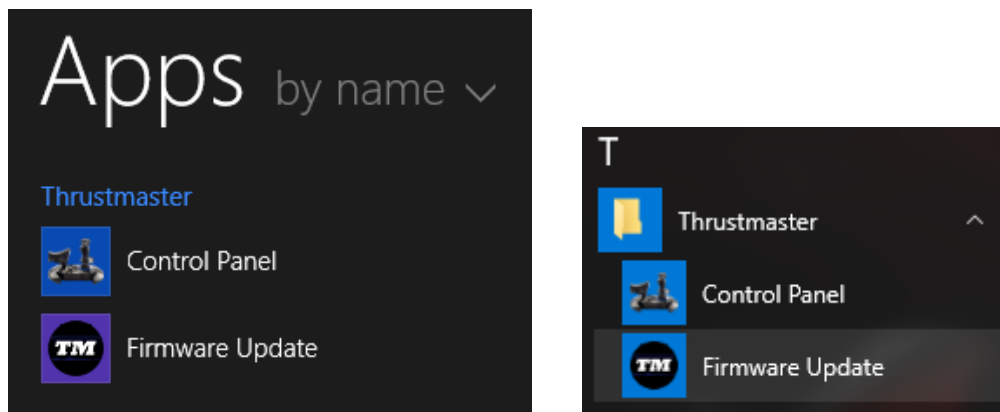


b) En Windows 8 / 8.1 / 10

Desde el menú **Inicio**, escribe las palabras **Firmware Update**. Se mostrará la función **Buscar**, que te proporciona acceso a la aplicación de actualización del firmware:



También está disponible en **Aplicaciones > Thrustmaster**:

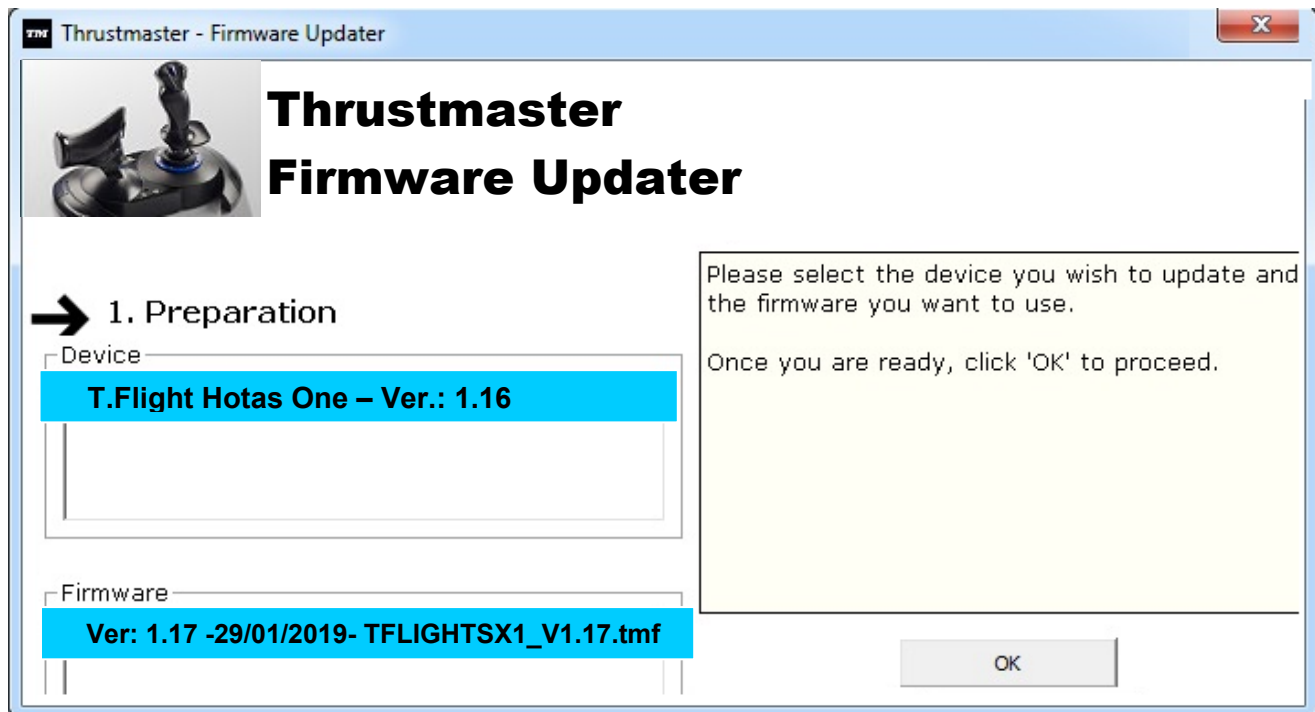


6)

- El dispositivo **T.Flight Hotas One** aparece en la sección “**Device**”.

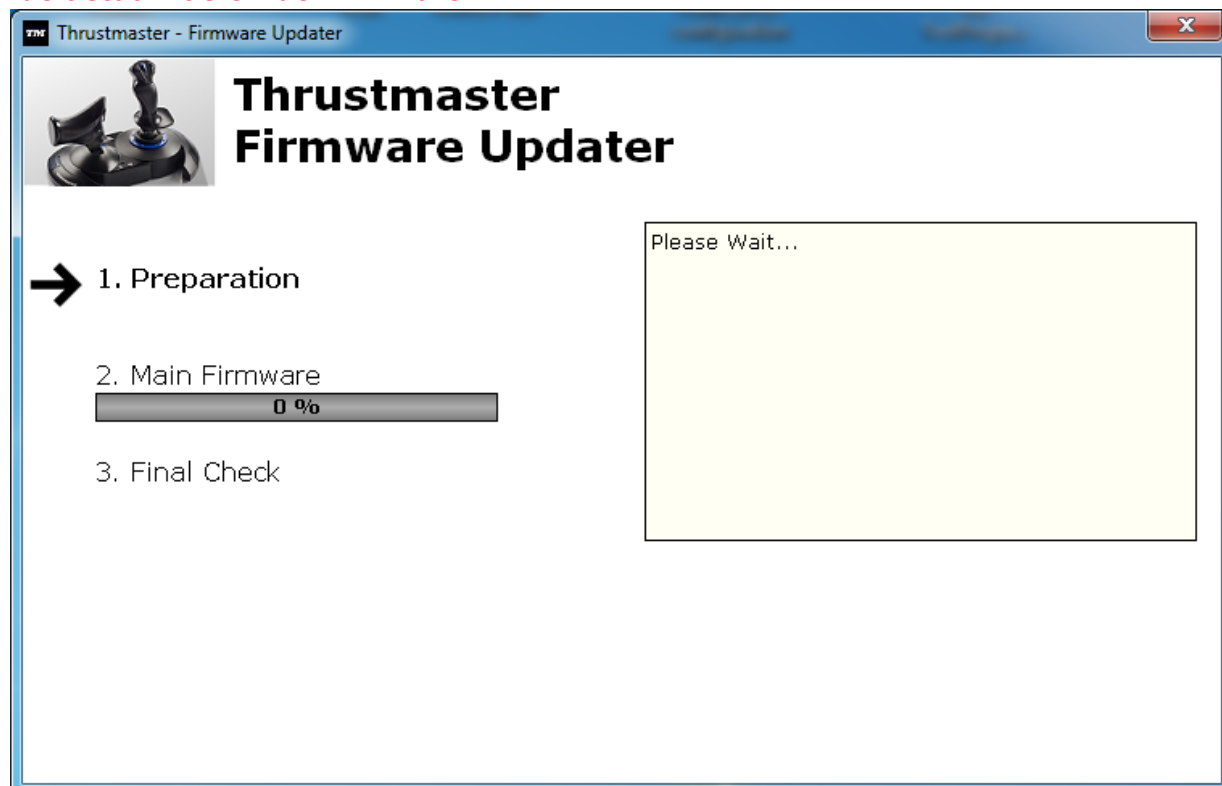
Se muestra la **versión del firmware presente actualmente** en el dispositivo.

- La sección “**Firmware**” muestra la información relacionada con la **versión del firmware que se aplicará** al dispositivo.

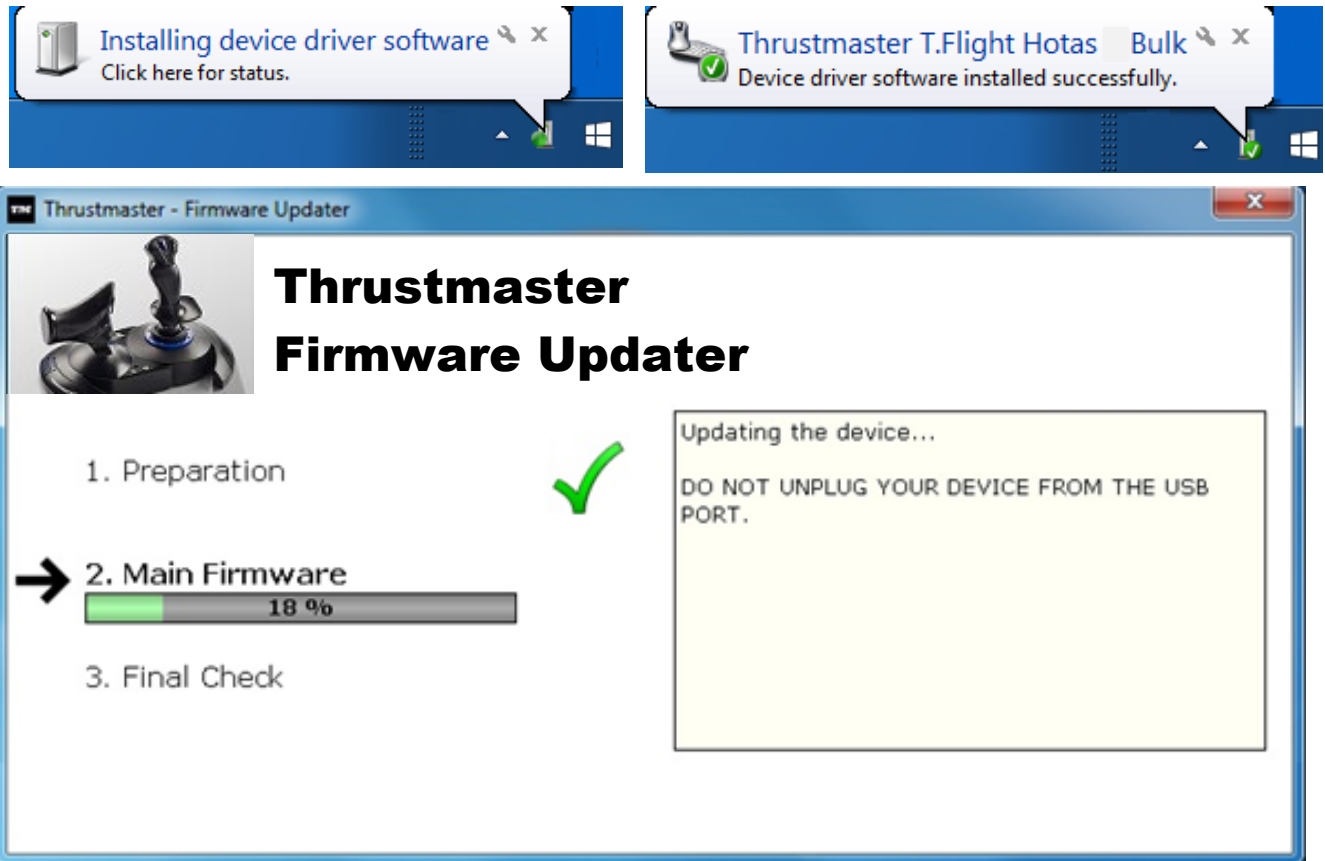


7) Cuando estés listo para continuar, haz clic en **Aceptar**.

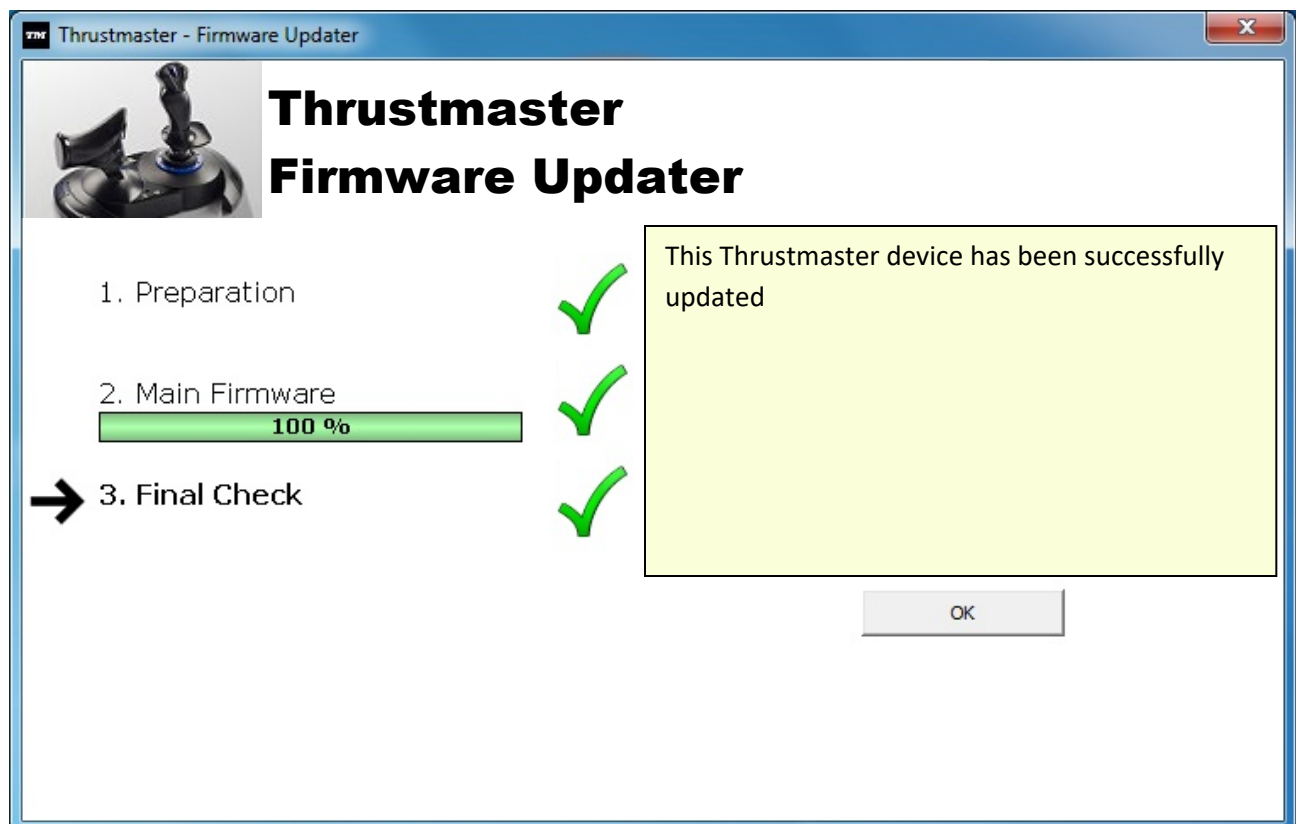
IMPORTANTE: NO DESCONECTES el joystick del puerto USB durante el procedimiento de actualización del firmware.



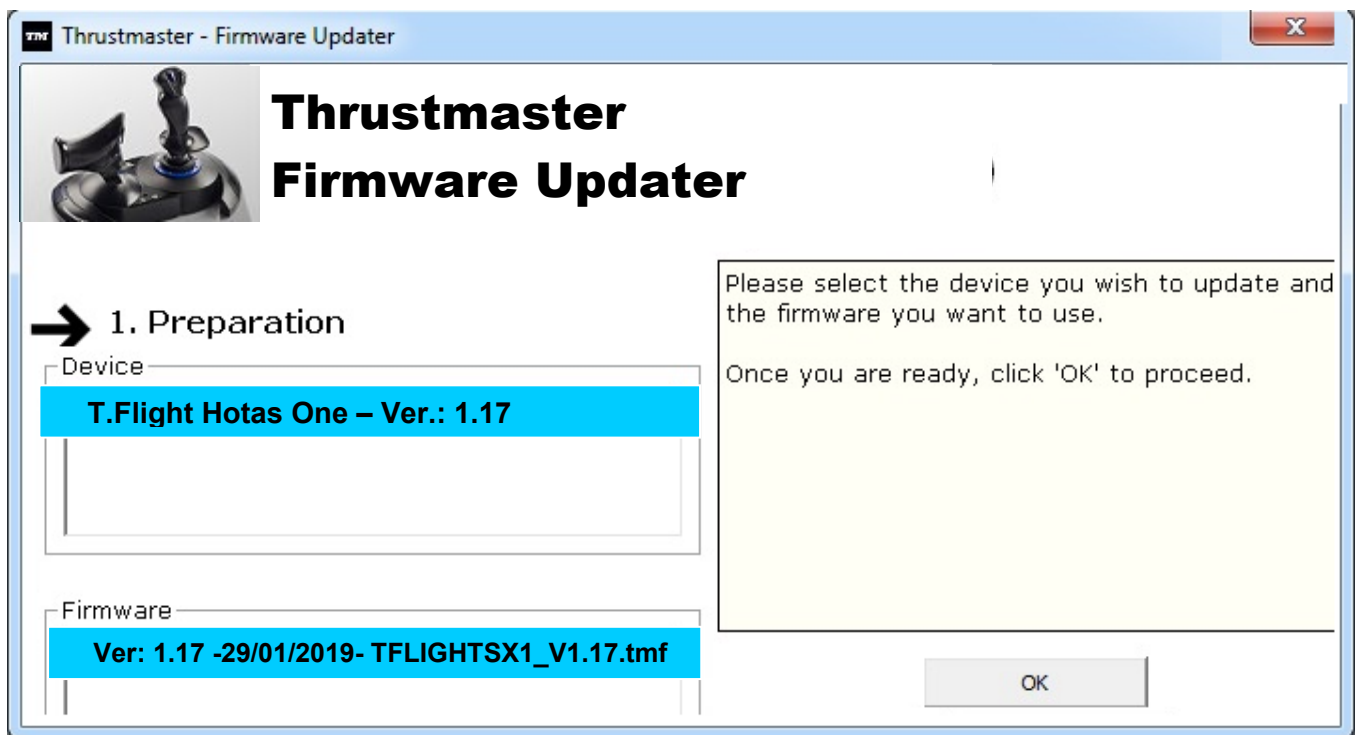
Empezará el procedimiento de actualización del firmware (el progreso de la actualización se muestra en la pantalla).



El programa de actualización te indicará cuando el firmware se haya actualizado correctamente.



8) Haz clic en **Aceptar** para volver a la ventana principal del programa de actualización, y luego haz clic en  para salir del programa.



Si el procedimiento de actualización del firmware fallase o se mostrase un mensaje de error, ponte en contacto con el soporte técnico de Thrustmaster, que te guiará por el proceso que has de seguir.

9) Una vez actualizado con éxito el firmware, comprueba que el Joystick funcione correctamente en el **Panel de control**.

¡Enhorabuena! ¡Ya estás preparado para jugar!

PORTUGUES: Procedimento de actualização manual do firmware (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Instale os PC controladores:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

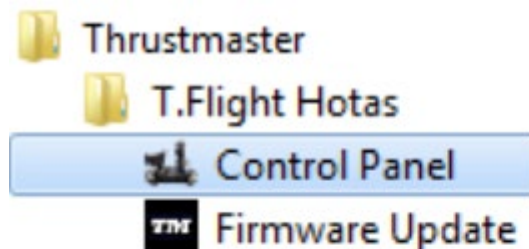
Durante este procedimento:

- **NÃO LIGUE** o Joystick ao computador até lhe ser pedido que o faça.
- Deve **ligar o Joystick directamente à porta USB do computador**. Recomendamos que não utilize um concentrador USB para este procedimento.
- **NÃO CLIQUE** em quaisquer caixas de diálogo do Windows que possam surgir durante a actualização.

2) Reinicie o computador.

3a) No Windows 7

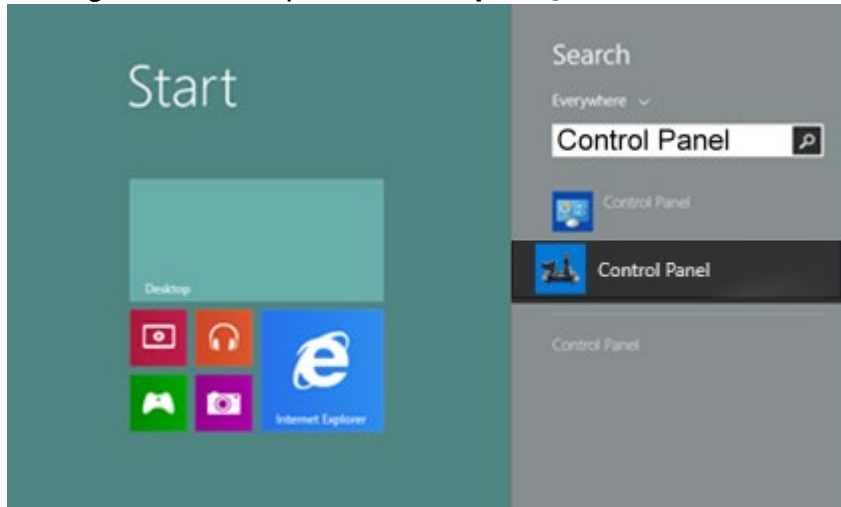
No menu “Iniciar > Todos os Programas > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Painel de Controlo”, verifique se o Joystick é visível com o nome “T.Flight Hotas One”.



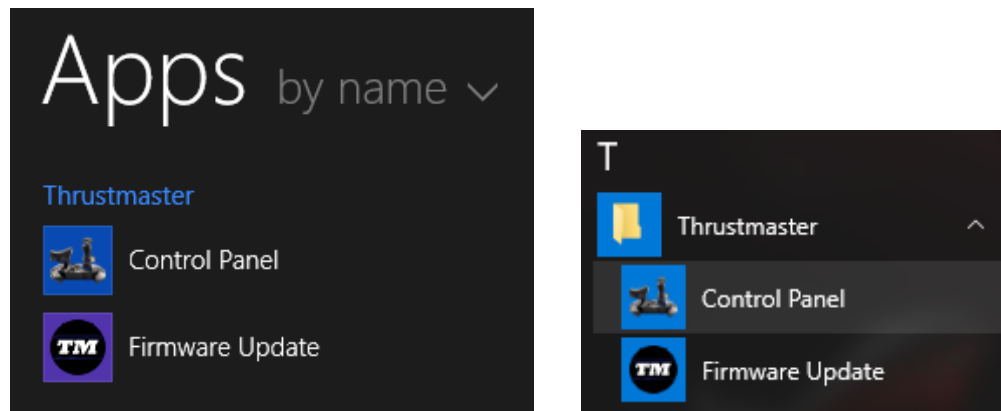
3b) No Windows 8 / 8.1 / 10

No menu **Iniciar**, comece a escrever as palavras **Control Panel**. Isto faz aparecer a função **Procurar**, que lhe dá acesso ao painel de controlo **Controladores de jogos**.

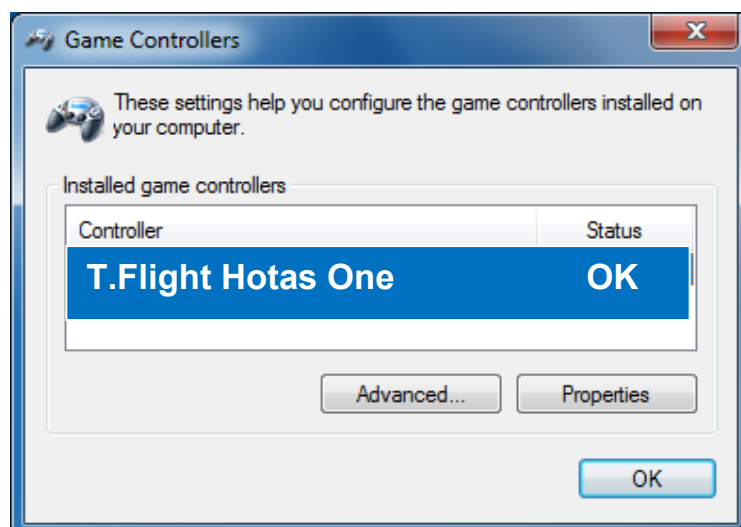
Está igualmente disponível em **Aplicações > Thrustmaster**:



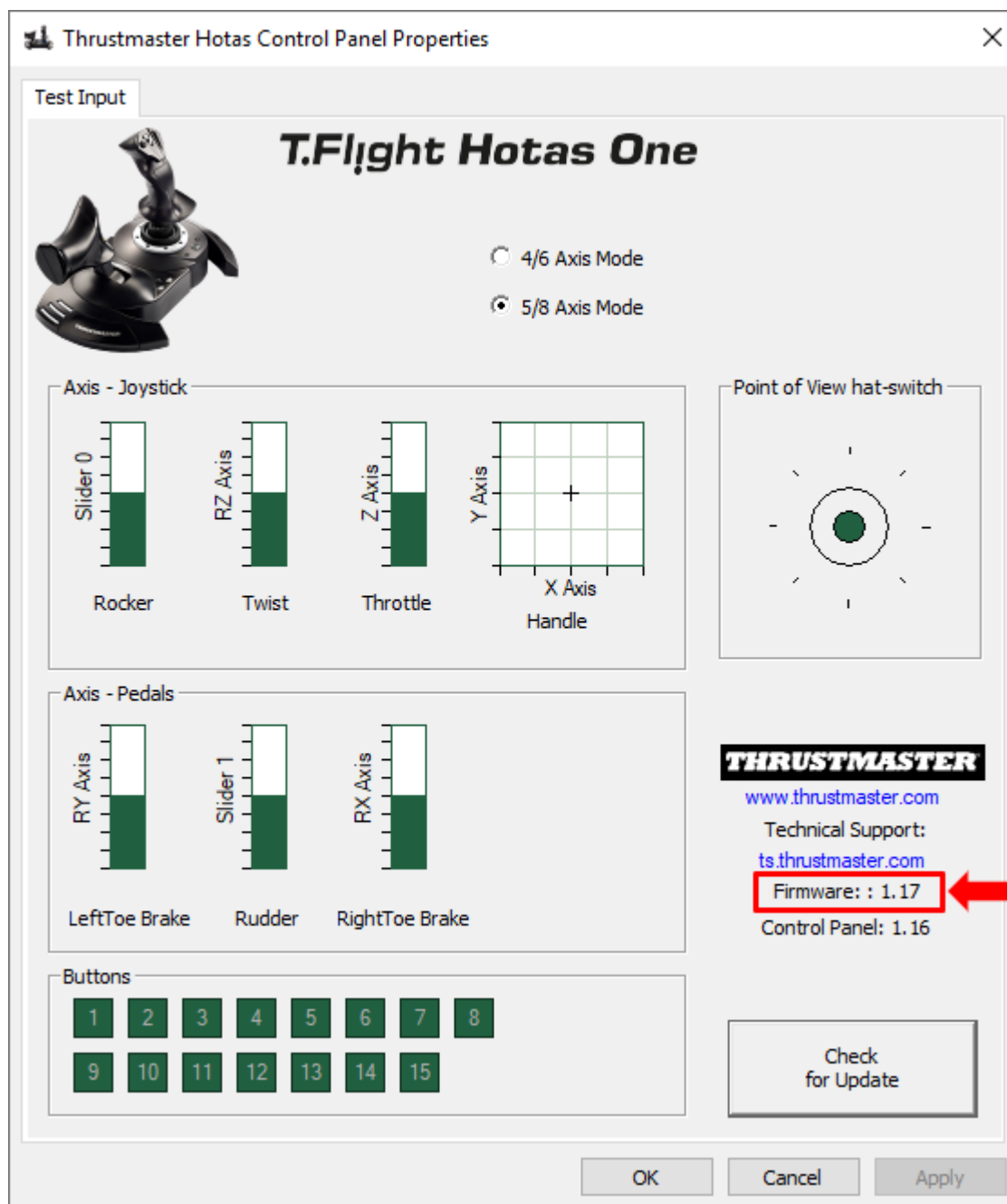
Está igualmente disponível em **Aplicações > Thrustmaster**:



O seu Joystick deverá aparecer com o nome “**T.Flight Hotas One**”.



4) A versão do firmware do Joystick é indicada na metade superior direita dos separadores do Painel de Controlo. **Firmware: 1.17 é a versão mais recente actualmente.**



5) Se a versão do firmware for anterior a 1.17 :

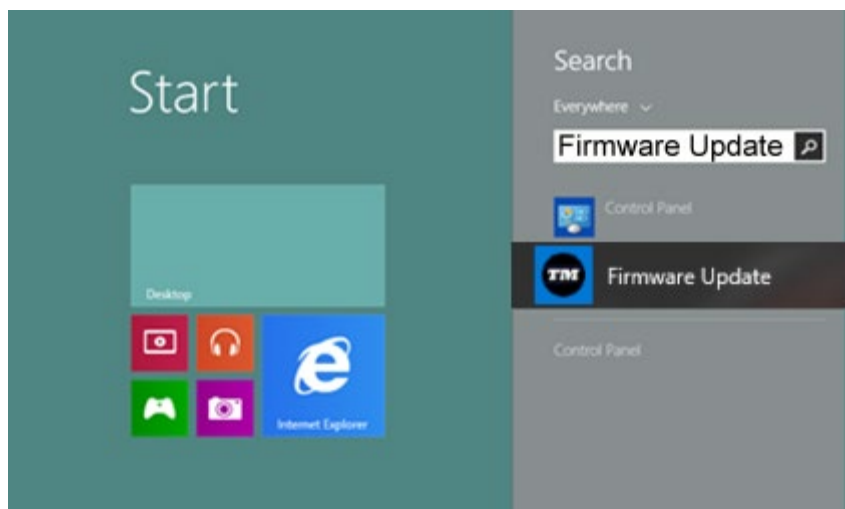
a) No Windows 7

No menu “Iniciar > Todos os Programas > Thrustmaster > T.Flight Hotas”, clique em “Firmware Update”.

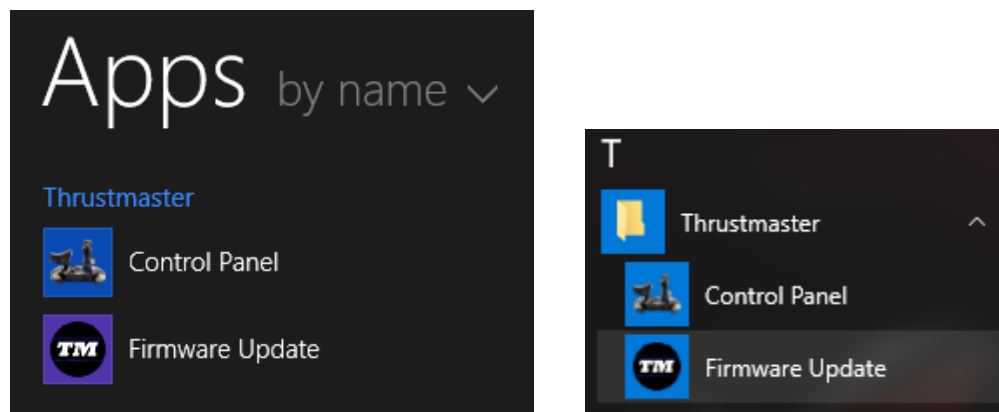


b) No Windows 8 / 8.1 / 10

No menu **Iniciar**, comece a escrever as palavras **Firmware Update**. Isto faz aparecer a função **Procurar**, que lhe dá acesso à aplicação Firmware:

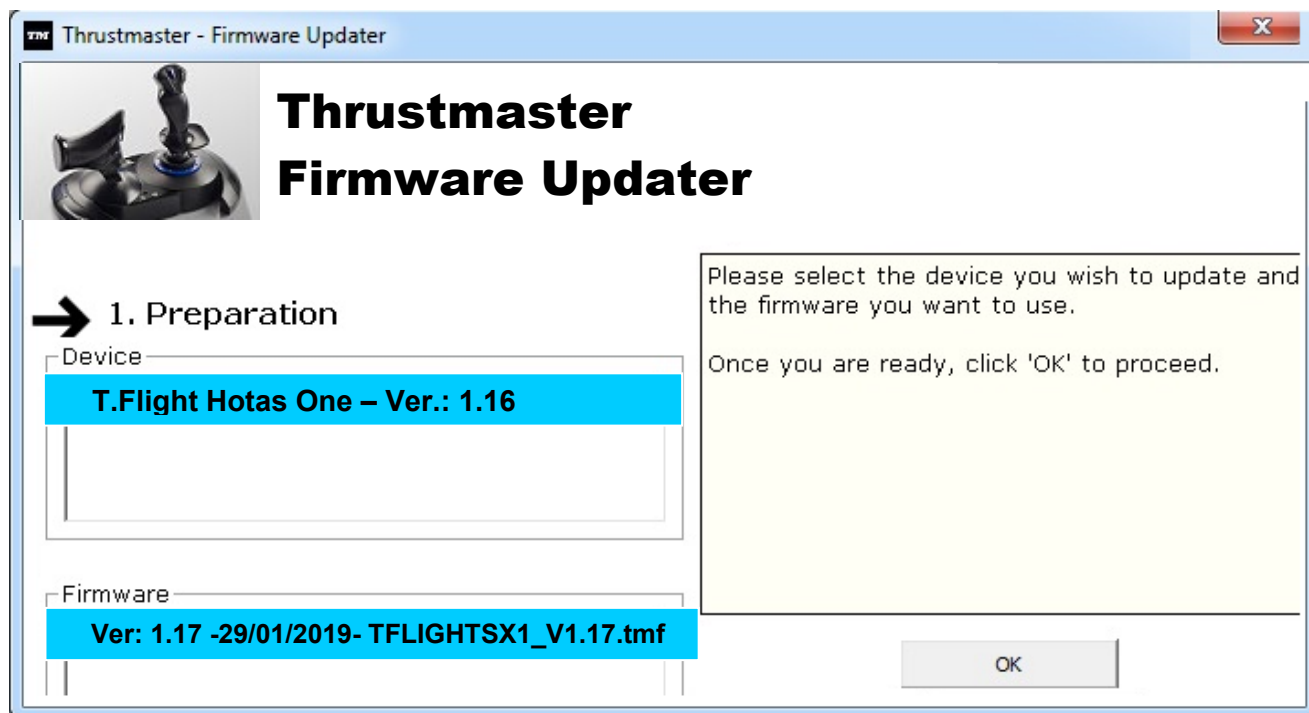


Está igualmente disponível em **Aplicações > Thrustmaster**:



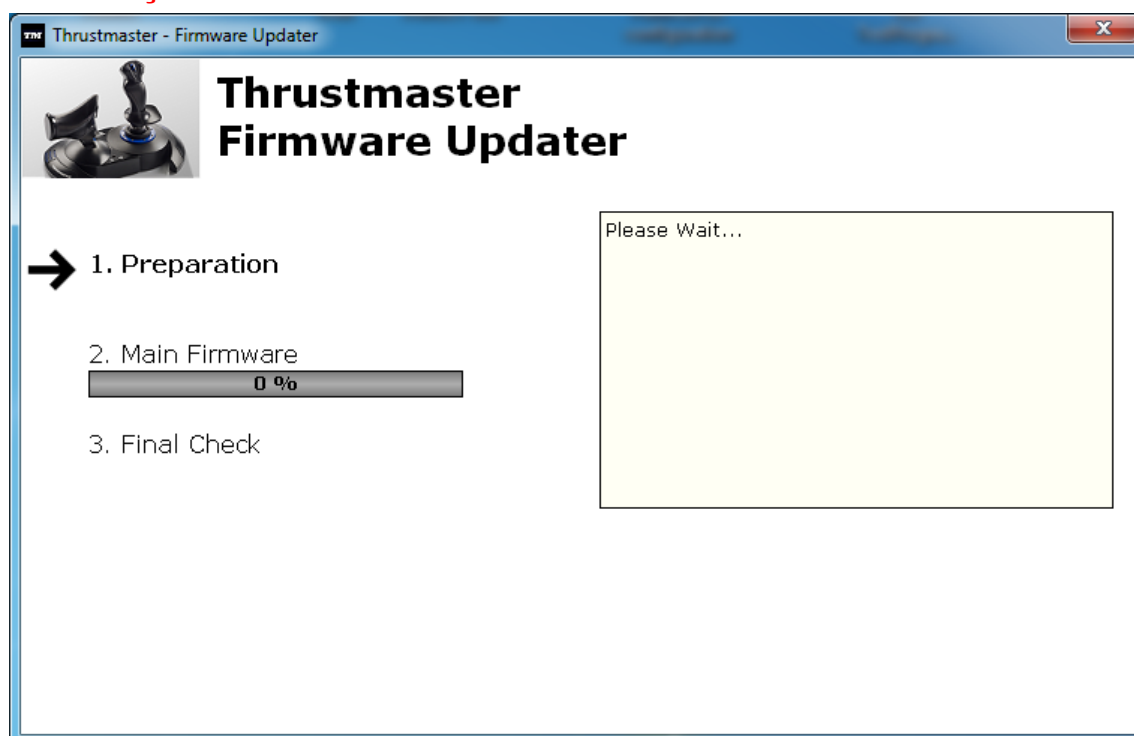
6)

- O dispositivo **T.Flight Hotas One** aparece indicado na secção **“Device”**. É indicada a **versão do firmware existente actualmente** no dispositivo.
- A secção **“Firmware”** exibe informação relativa à **versão do firmware que será aplicado** no dispositivo.

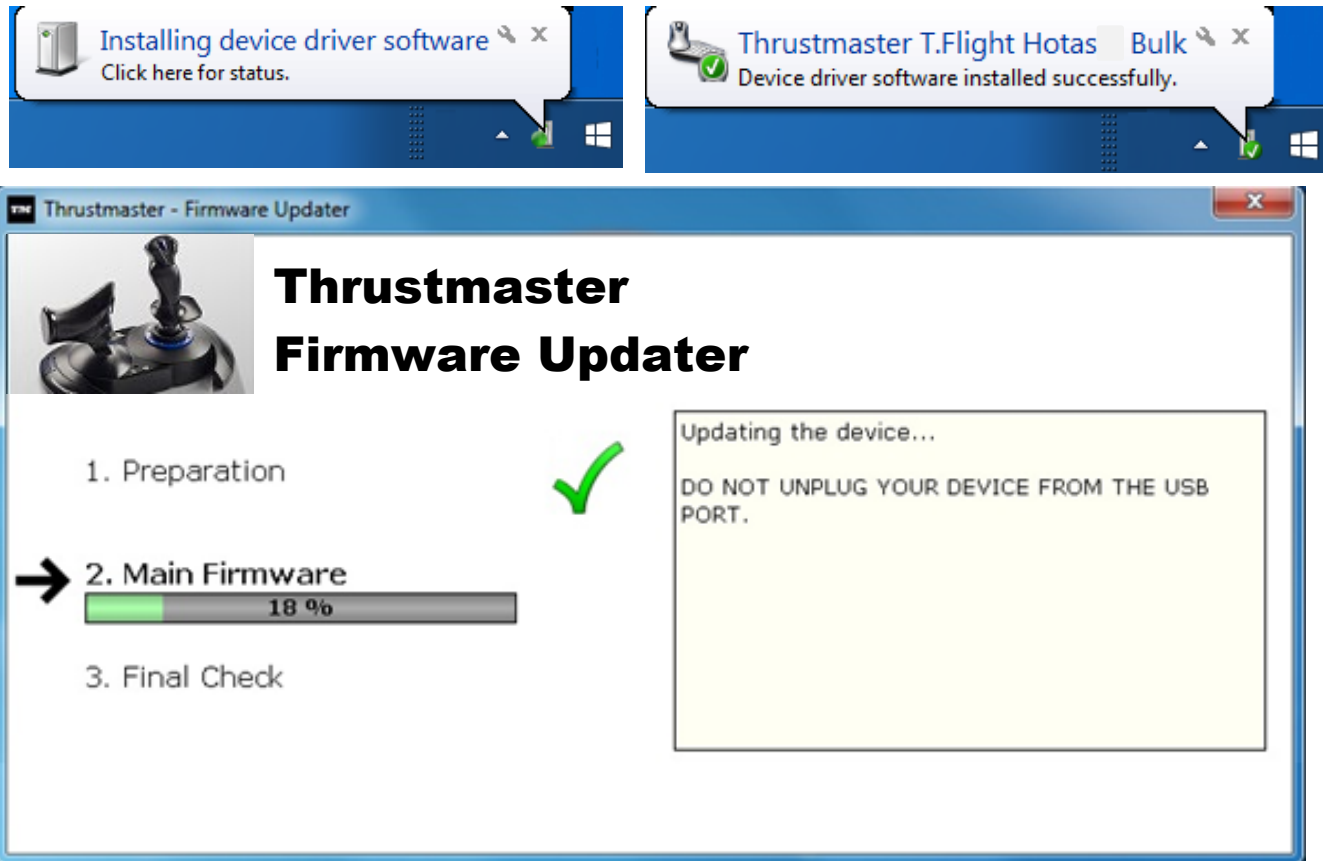


7) Quando estiver pronto para continuar, clique em **OK**.

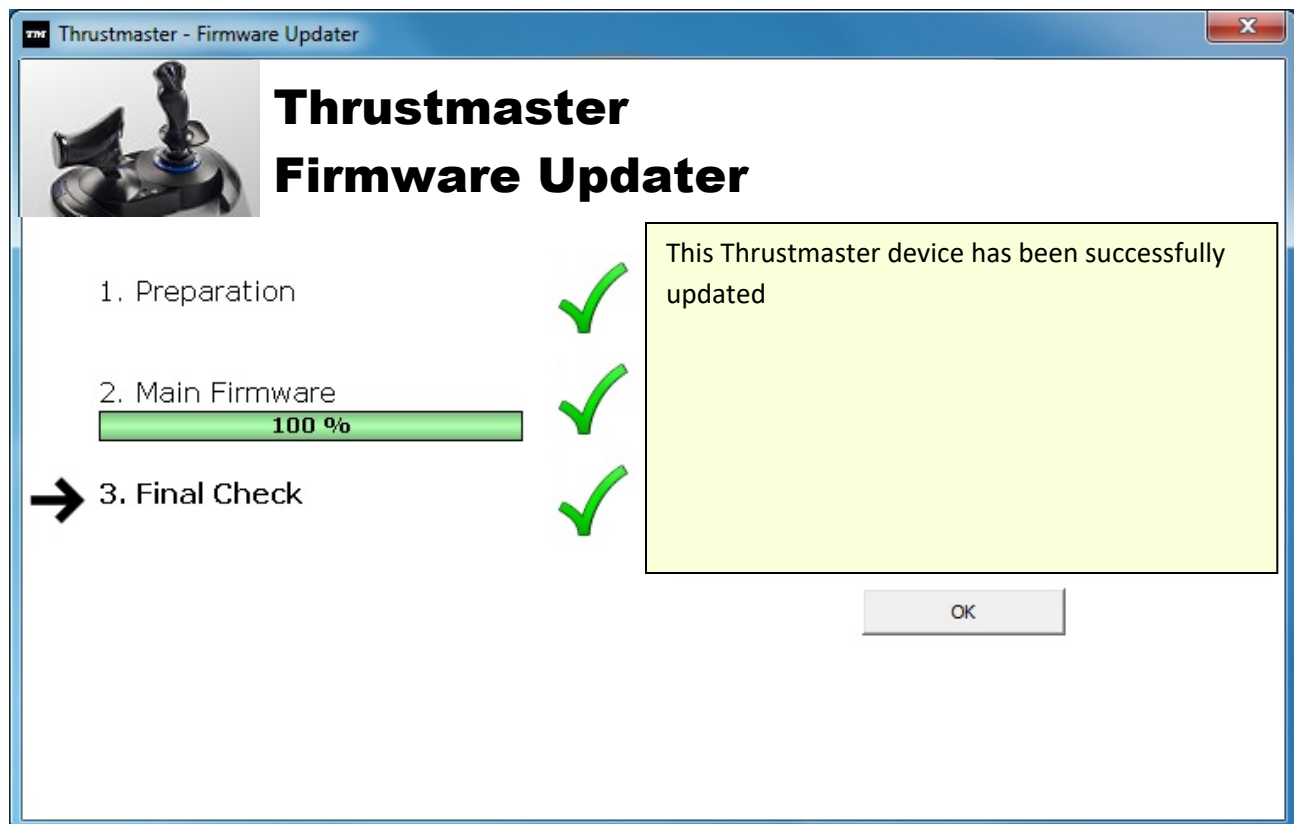
IMPORTANTE: NÃO DESLIGUE o joystick da porta USB durante o procedimento de actualização do firmware!

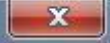


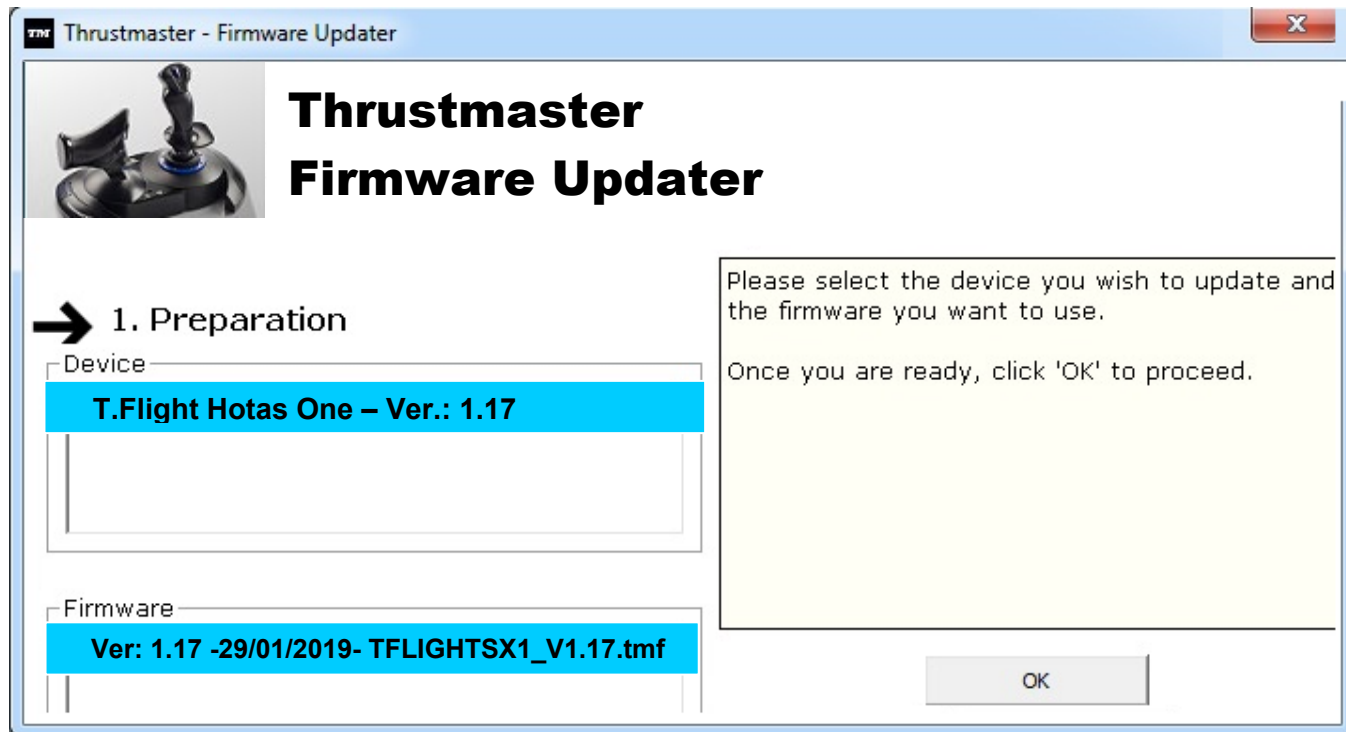
O procedimento de actualização do firmware começa (a progressão da actualização é indicada no ecrã).



O programa de actualização informá-lo-á se o firmware foi actualizado com êxito.



8) Clique em **OK** para regressar à janela principal do programa de actualização e depois em  para sair do programa.



Se o procedimento de actualização do firmware falhou ou exibe uma mensagem de erro, contacte o suporte técnico da Thrustmaster, que o orientará ao longo de todo o processo a seguir.

9) Assim que o firmware tiver sido instalado com êxito, verifique se o Joystick está a funcionar corretamente no **Painel de Controlo**

Parabéns! Está pronto para começar a jogar!

РУССКИЙ: Процедура обновления прошивки вручную (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Установите драйверы:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

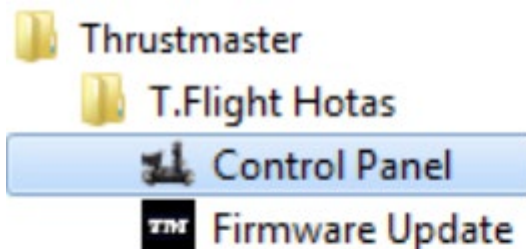
Во время процедуры:

- **ПОДКЛЮЧАЙТЕ** Joystick к компьютеру, **ТОЛЬКО** когда отобразится соответствующее указание.
- Joystick следует **подключать непосредственно к USB-порту компьютера**. Не рекомендуется использовать для подключения USB-концентратор.
- **НЕ РЕАГИРУЙТЕ** ни на какие сообщения Windows, которые могут отображаться во время обновления.

2) Перезагрузите компьютер.

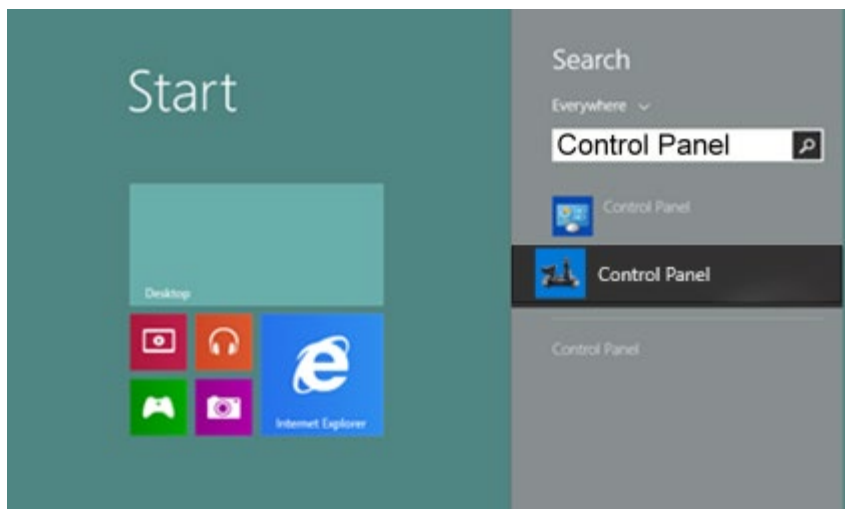
3а) Для Windows 7

Убедитесь, что в меню «Пуск > Все программы > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Панель управления» отображается Joystick под именем «T.Flight Hotas One».

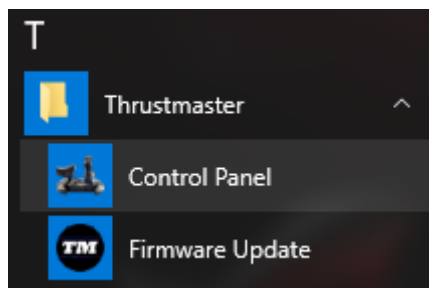
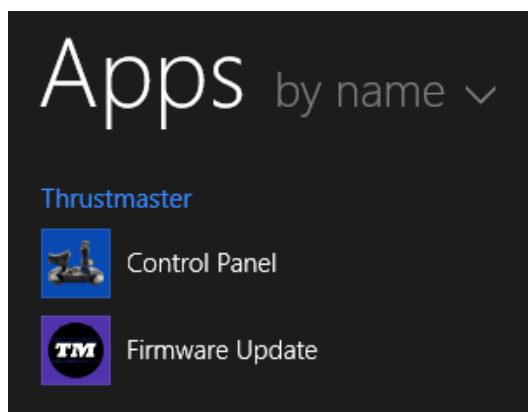


3b) Для Windows 8 / 8.1 / 10

В меню **Пуск** введите слова **Control Panel**. Это вызовет функцию **Поиск**, что предоставит вам доступ к панели управления **Игровое устройство**.



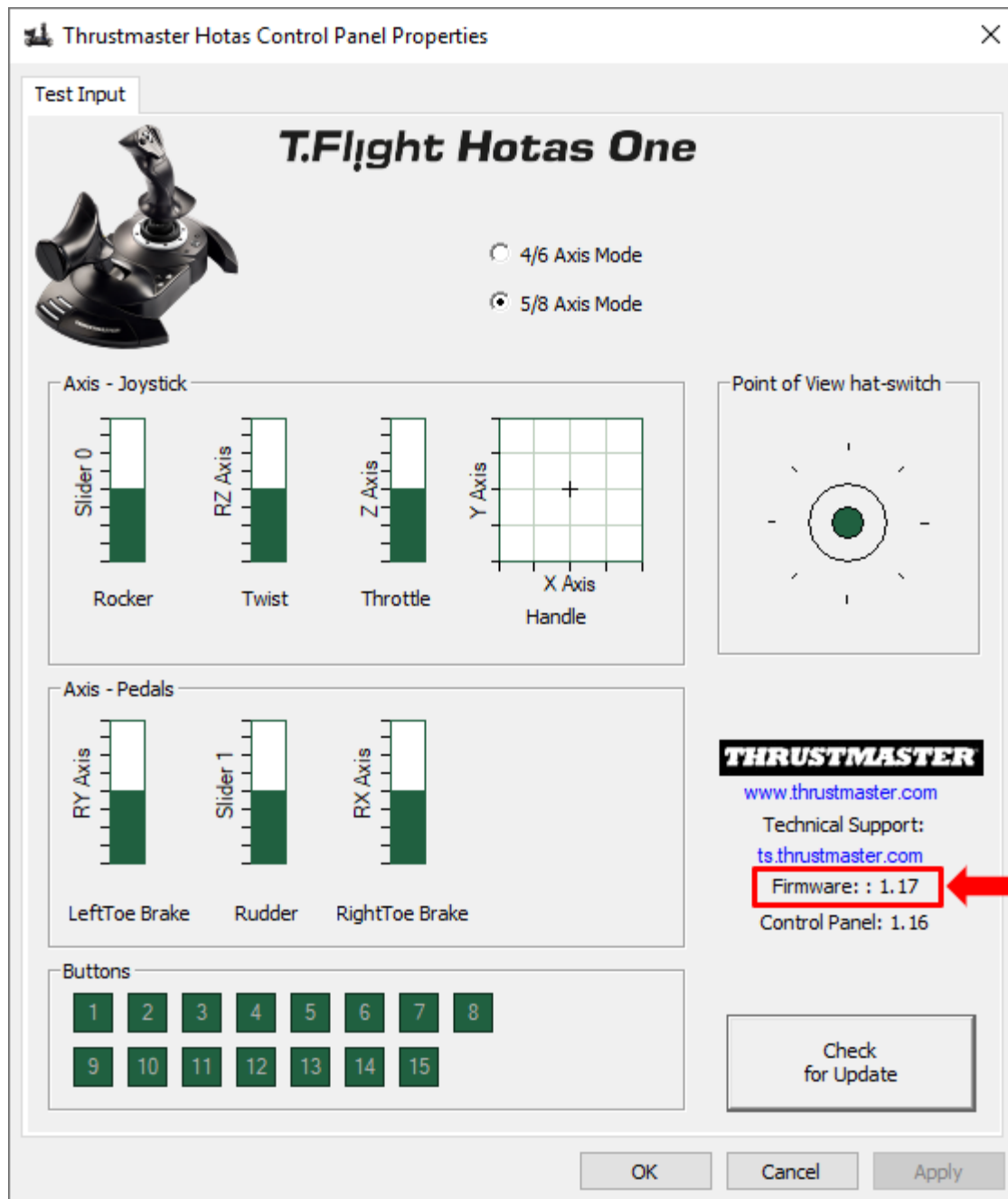
Она также доступна в разделе **Приложения > Thrustmaster**:



Joystick должен появиться под названием « **T.Flight Hotas One** ».



4) Версия прошивки Joystick отображается в верхнем правом углу на вкладках панели управления. Прошивка «Firmware: 1.17 » в настоящий момент является последней версией.



5) Если установлена прошивка версии ниже 1.17 :

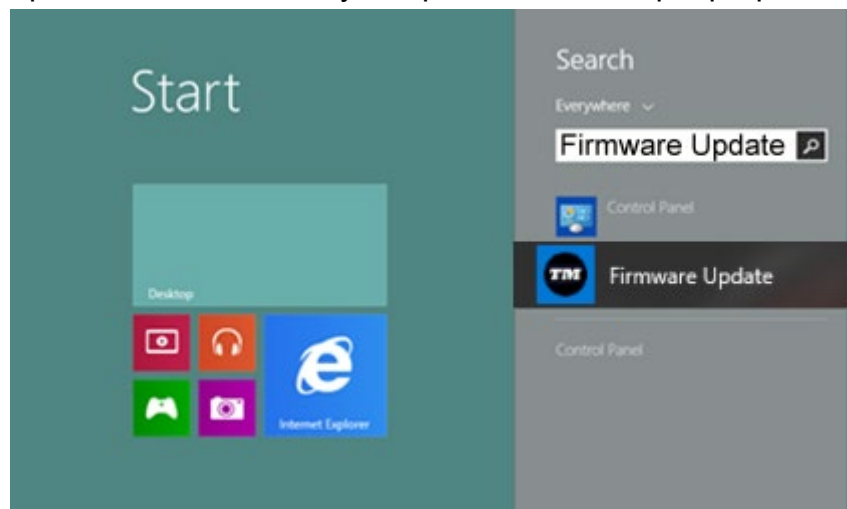
а) Для Windows 7

в меню «**Пуск > Все программы > Thrustmaster > T.Flight Hotas** » щелкните «**Firmware Update**» (Обновление прошивки).

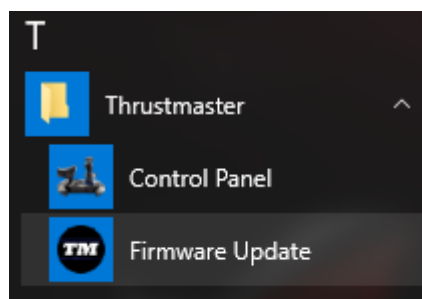
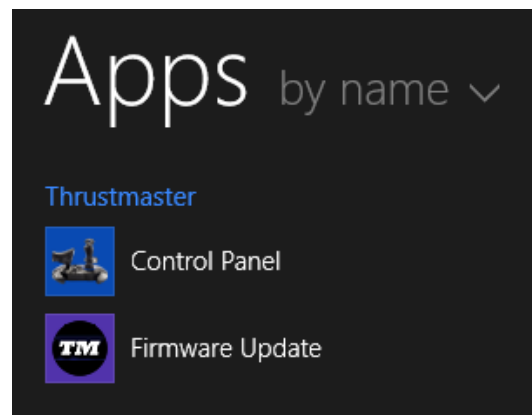


б) Для Windows 8 / 8.1 / 10

В меню **Пуск** введите слова **Firmware Update**. Это вызовет функцию **Поиск**, что предоставит вам доступ к приложению микропрограммы:

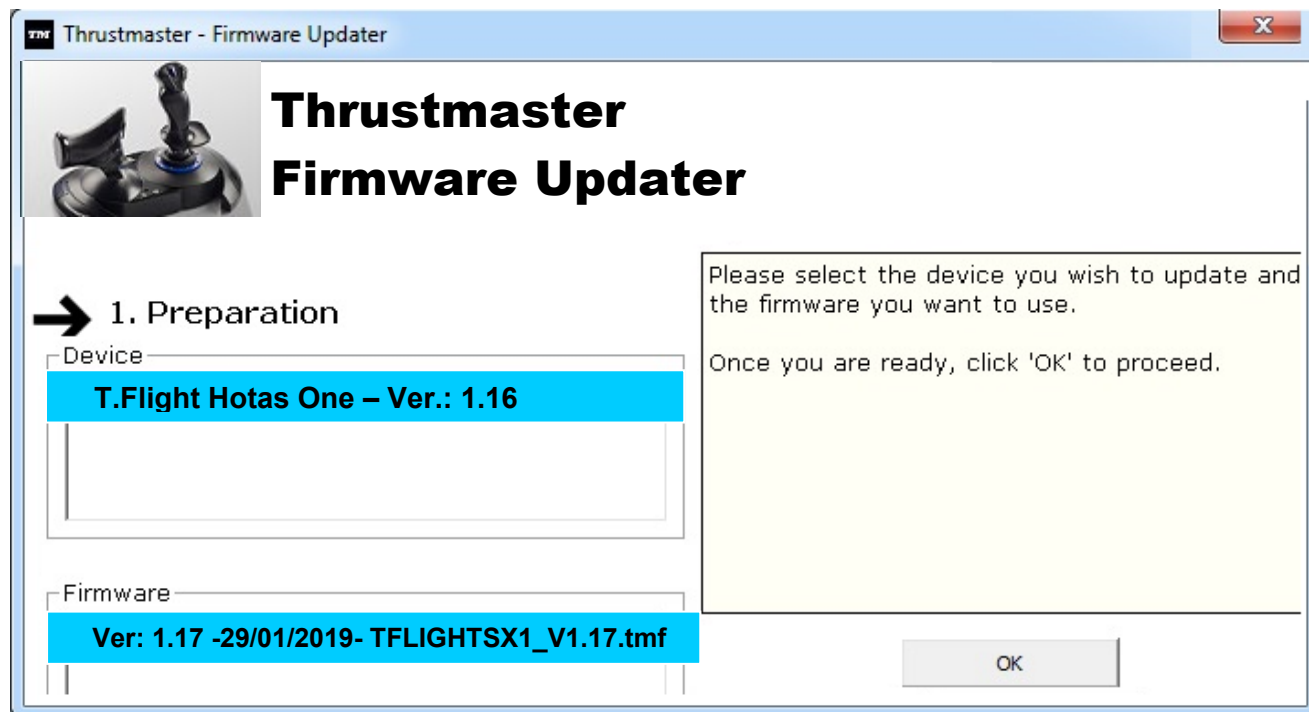


Она также доступна в разделе **Приложения > Thrustmaster**:

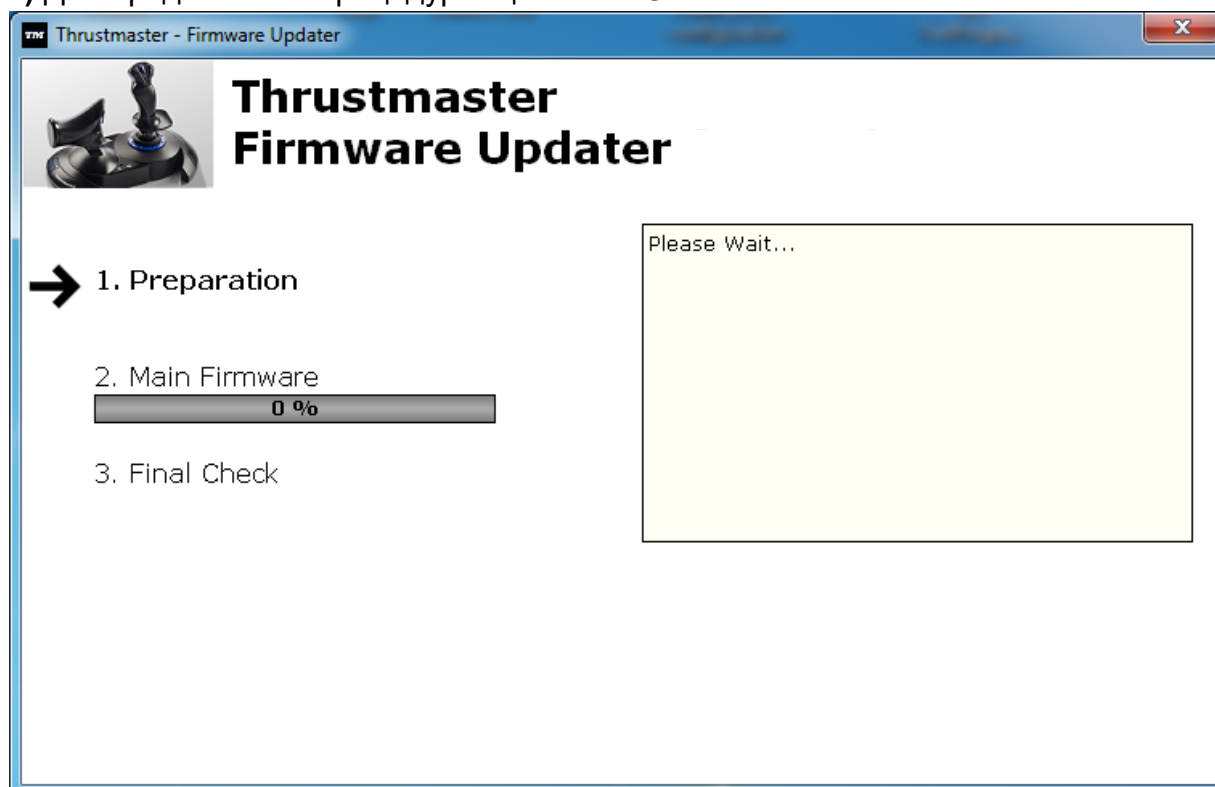


6)

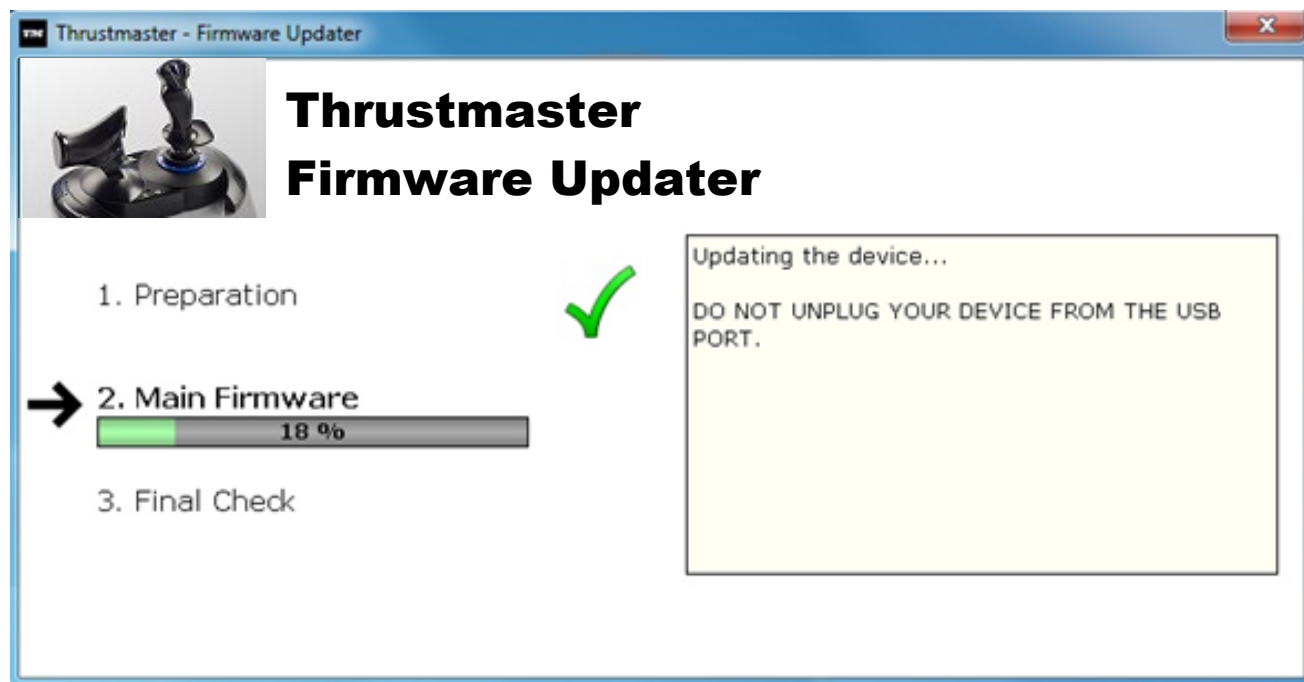
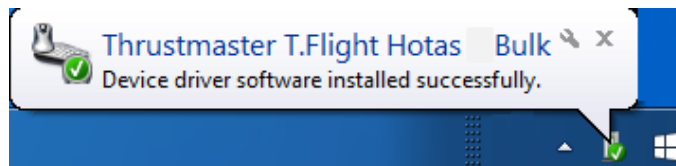
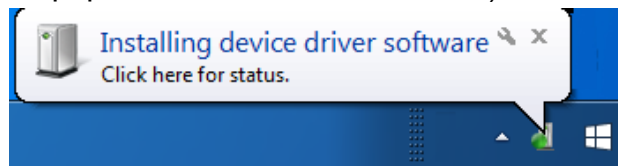
- В списке устройств «**Device**» отображается рулевая система **T.Flight Hotas One**. Рядом указана **версия прошивки, в настоящий момент установленная** на устройстве.
- В поле «**Firmware**» (Прошивка) отображаются сведения о **версии прошивки, которая будет установлена** на устройство.



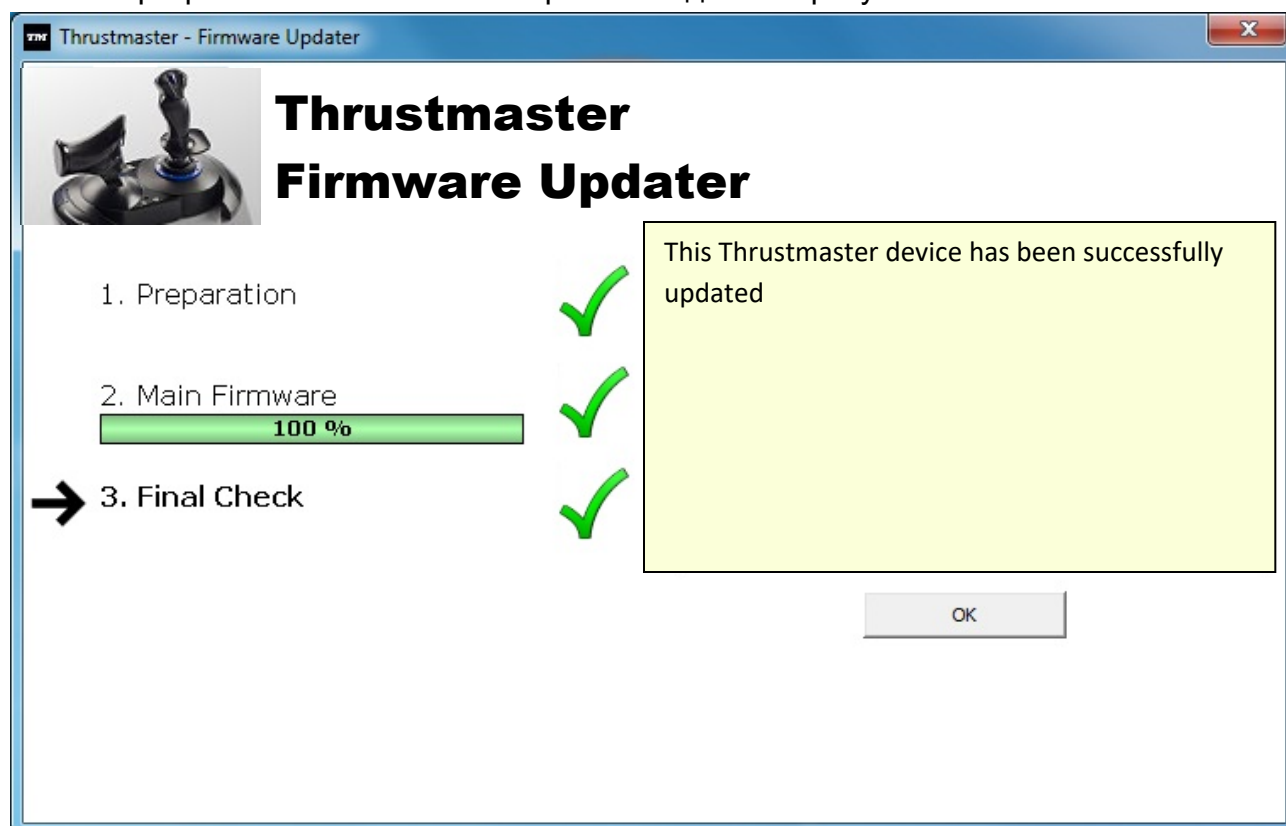
7) Для продолжения процедуры щелкните **ОК**.



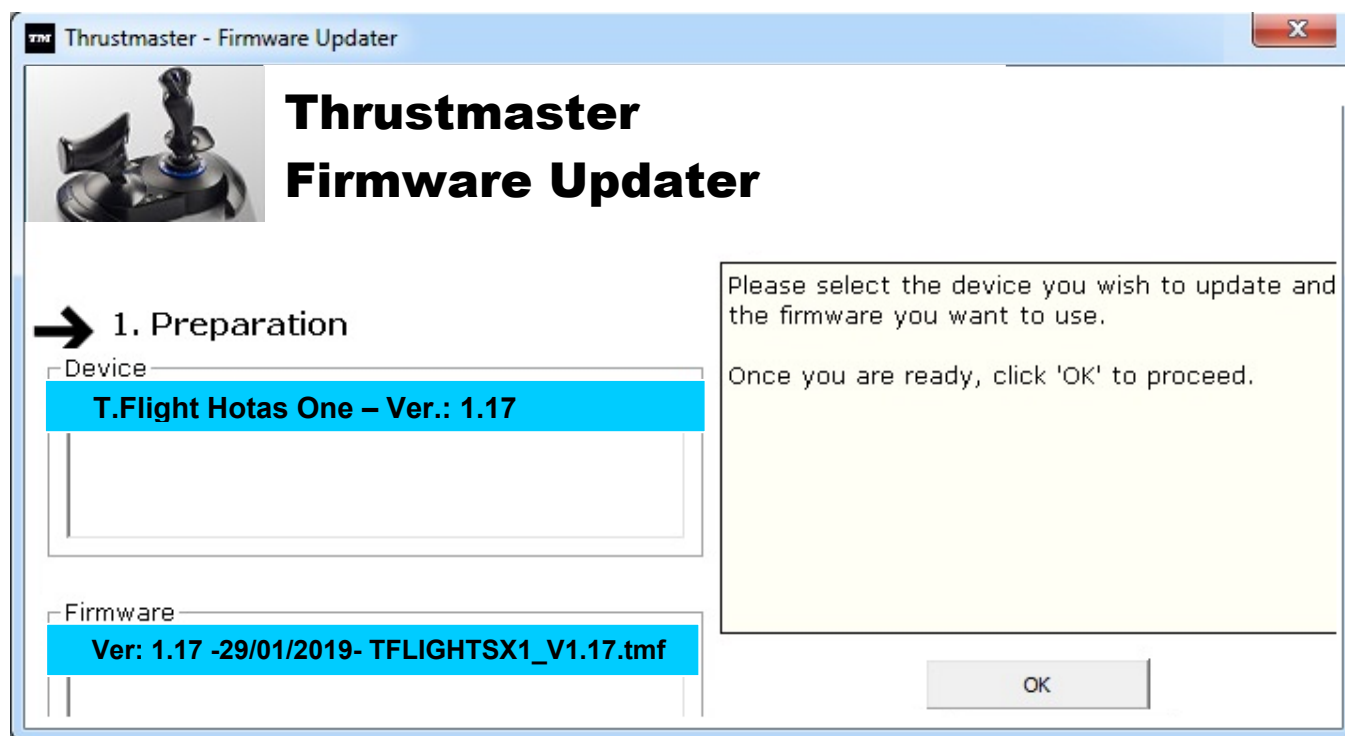
Начинается процедура обновления прошивки (на экране отображается информация о ходе обновления).



Программа обновления отобразит сведения о результатах обновления.



8) Щелкните **ОК**, чтобы вернуться в главное окно программы, и щелкните  для выхода из программы.



Если во время обновления прошивки происходит сбой или отображается сообщение об ошибке, обратитесь в службу технической поддержки Thrustmaster и выполните пошаговые указания.

9) После успешного обновления микропрограммы убедитесь в корректной работе Joystick в пункте **Панель управления**.

Поздравляем! Теперь все готово для игры!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Χειροκίνητη διαδικασία ενημέρωσης υλικού: (Για Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Εγκαταστήστε τους οδηγούς:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

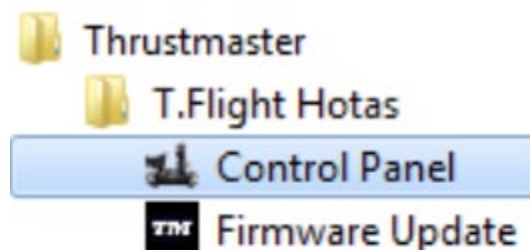
Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας:

- **ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ** την **Joystick** στον υπολογιστή σας πριν πραγματοποιήσετε την απαραίτητη προετοιμασία.
- Η Joystick πρέπει να είναι **απευθείας συνδεδεμένη με τη θύρα USB του υπολογιστή**. Σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε κάποιο κόμβο USB για αυτήν τη διαδικασία.
- **ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΚΛΙΚ** σε κανένα παράθυρο διαλόγου των Windows που ενδέχεται να εμφανιστεί κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης.

2) Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

3α) Για Windows 7

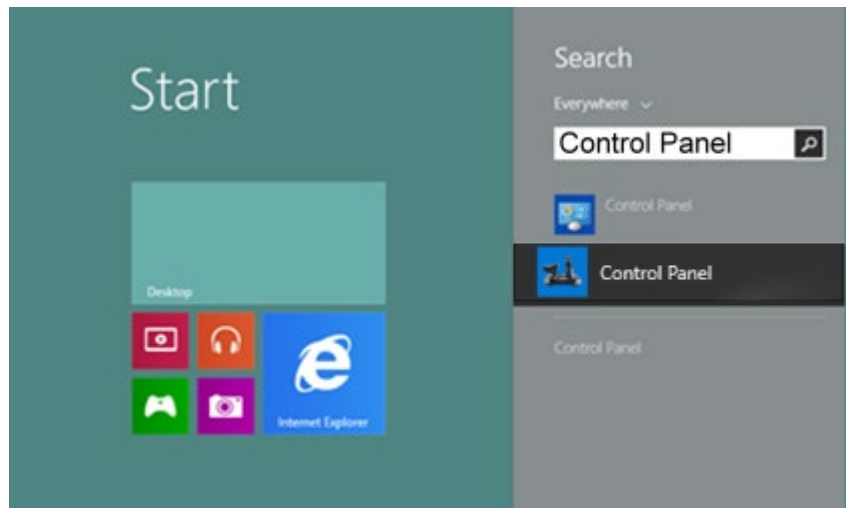
Στο μενού «Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Πίνακας ελέγχου», επαληθεύστε ότι η Joystick εμφανίζεται με το όνομα «T.Flight Hotas One».



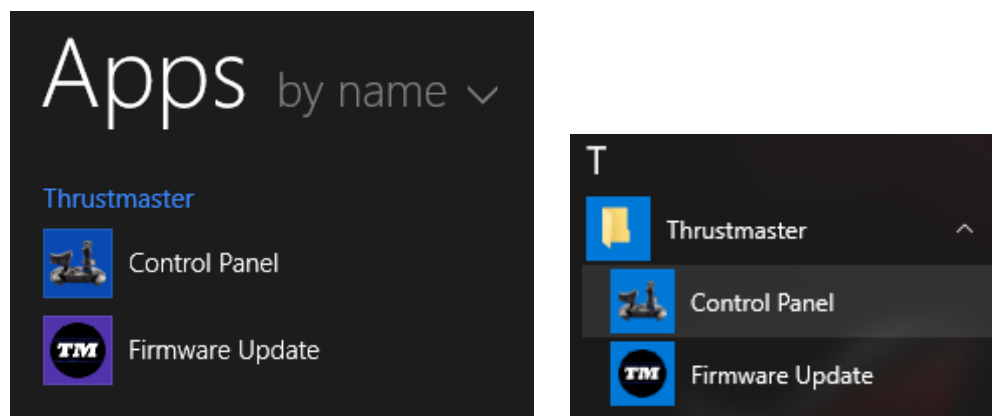
3β) Για Windows 8 / 8.1 / 10

Από το μενού Έναρξη, αρχίστε να πληκτρολογείτε τις λέξεις "**Control Panel**". Έτσι θα εμφανιστεί η λειτουργία Αναζήτηση, από την οποία μπορείτε να μπειτε στον Πίνακα ελέγχου του ελεγκτή του παιχνιδιού.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τον Πίνακα ελέγχου από τη διαδρομή **Εφαρμογές > Thrustmaster**:



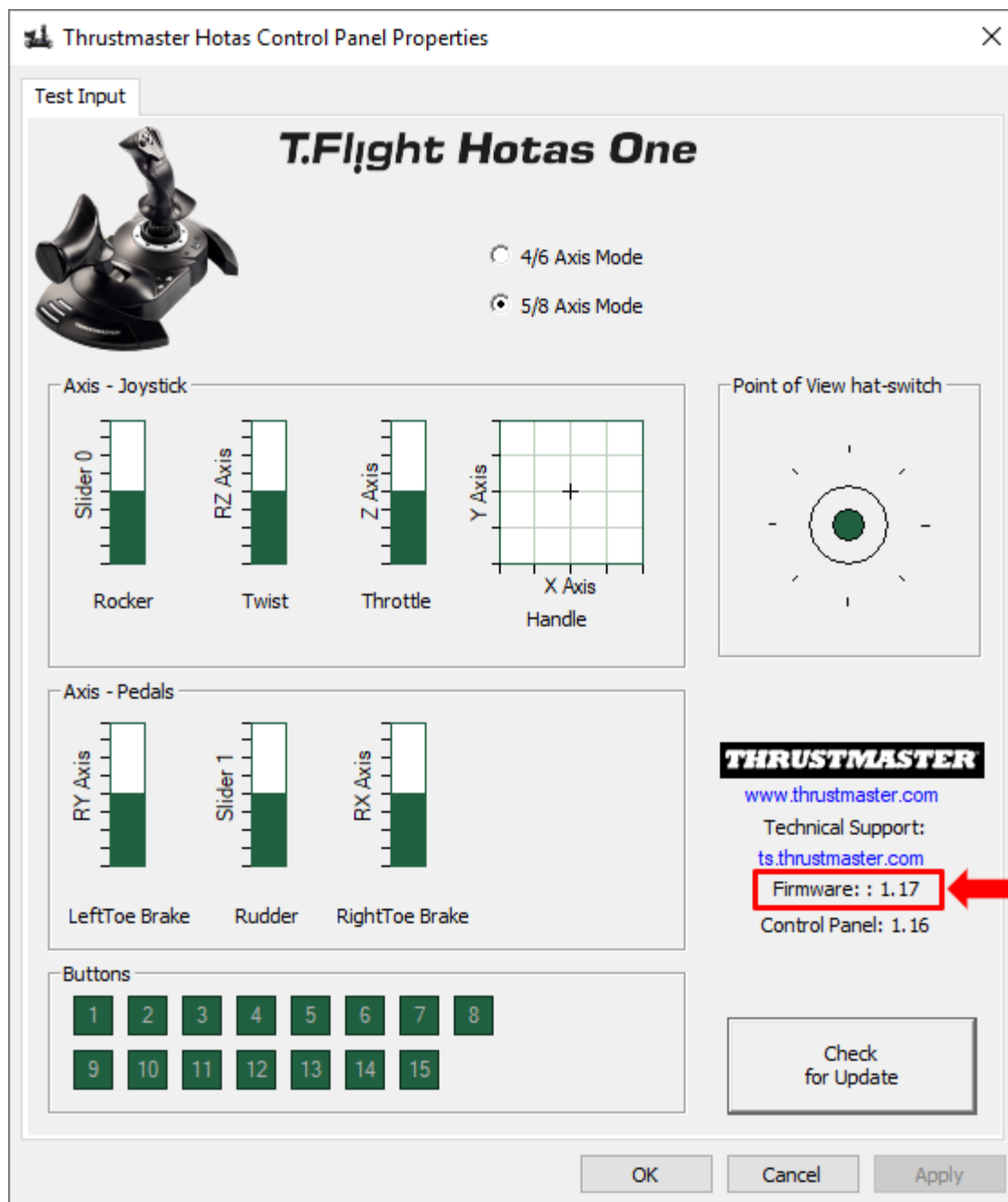
Επίσης, μπορείτε να βρείτε τον Πίνακα ελέγχου από τη διαδρομή **Εφαρμογές > Thrustmaster**:



Η Joystick σας θα πρέπει να εμφανίζεται με το όνομα "**T.Flight Hotas One**".



4) Η έκδοση υλικού της Joystick σας εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία των καρτελών του Πίνακα ελέγχου. Το **Firmware:1.17** είναι η τελευταία έκδοση.



5) Αν η έκδοση υλικού είναι νεώτερη από την 1.17 :

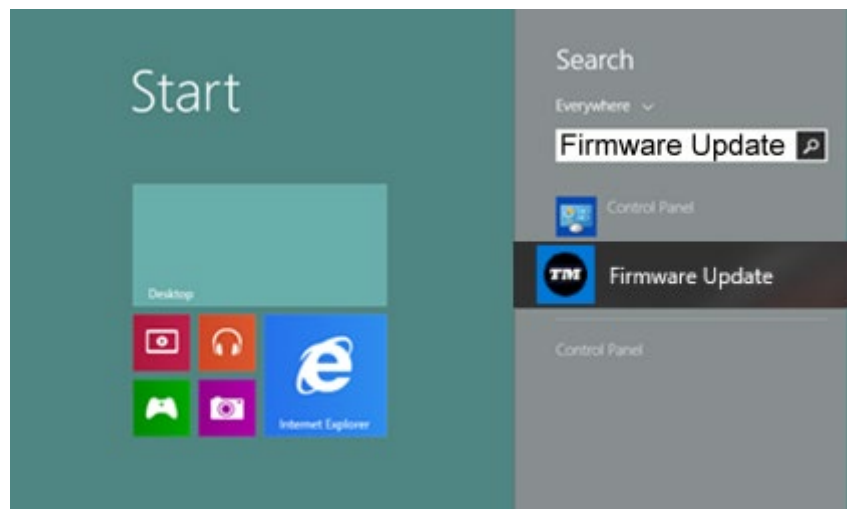
α) Για Windows 7

Στο μενού «Έναρξη > Όλα τα προγράμματα > Thrustmaster > T.Flight Hotas»,
κάντε κλικ στην επιλογή «Firmware Update».

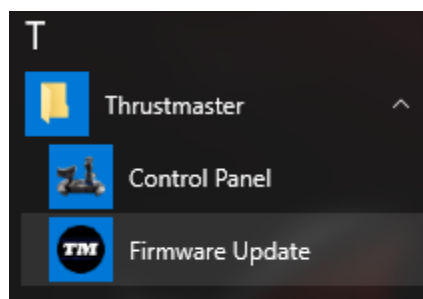
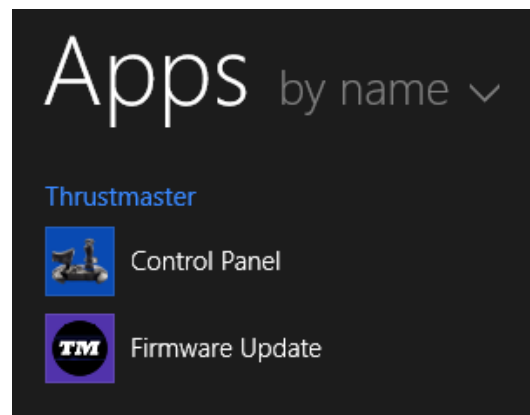


β) Για Windows 8 / 8.1 / 10

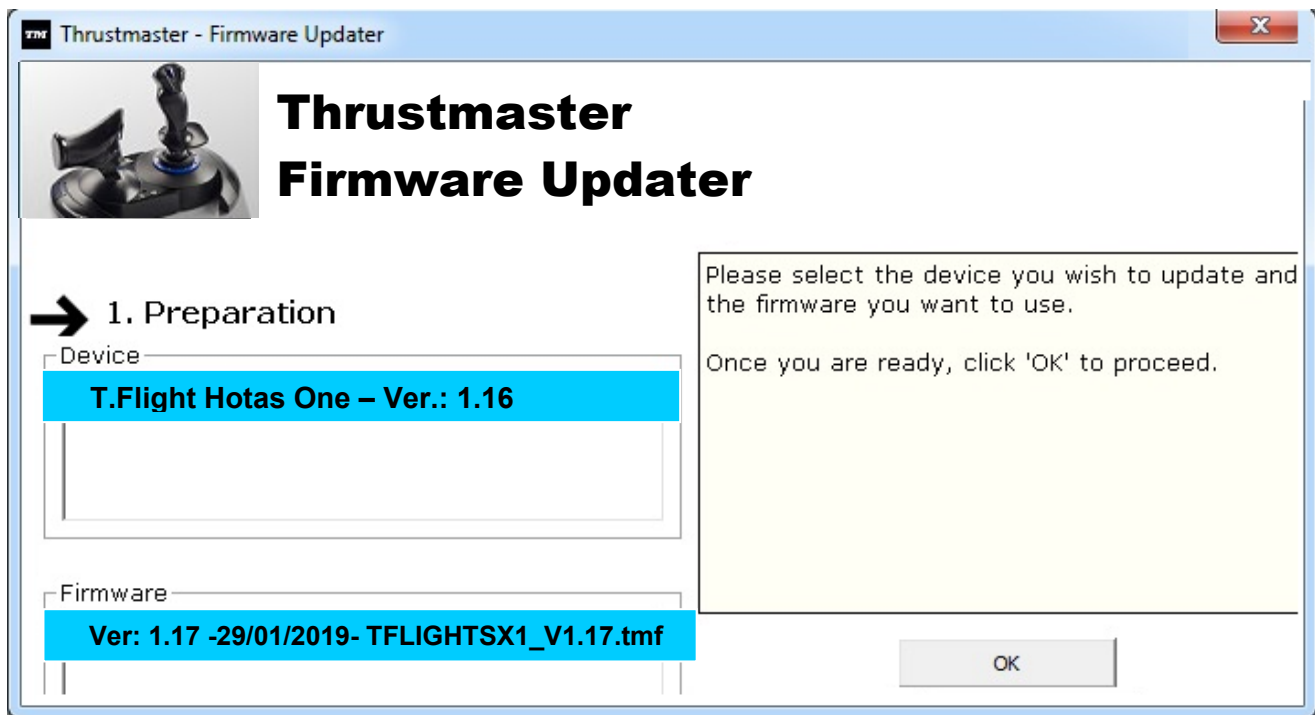
Από το μενού Έναρξη, αρχίστε να πληκτρολογείτε τις λέξεις "Firmware Update".
Έτσι θα εμφανιστεί η λειτουργία Αναζήτηση, από την οποία μπορείτε να μπειτε
στην εφαρμογή Υλικολογισμικό:



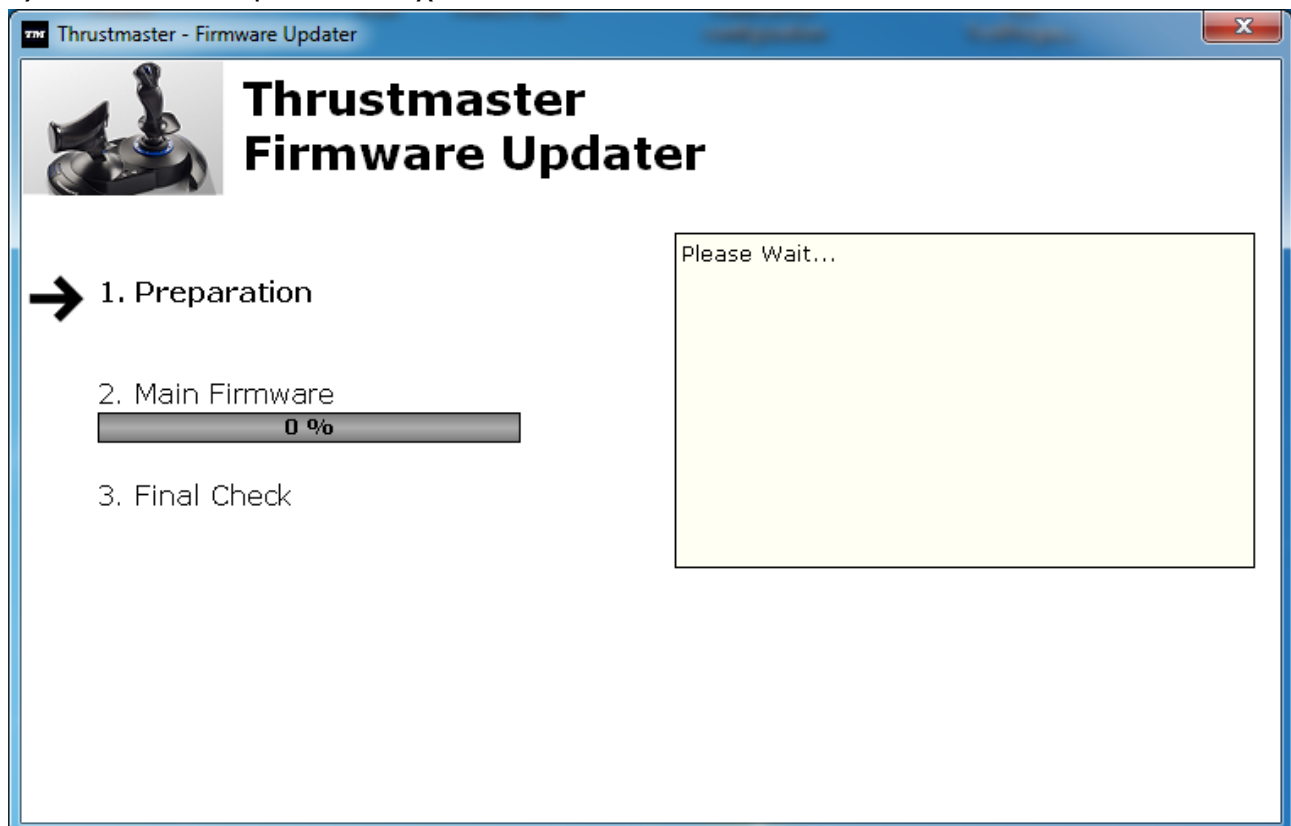
Επίσης, μπορείτε να βρείτε το Υλικολογισμικό από τη διαδρομή **Εφαρμογές > Thrustmaster**:



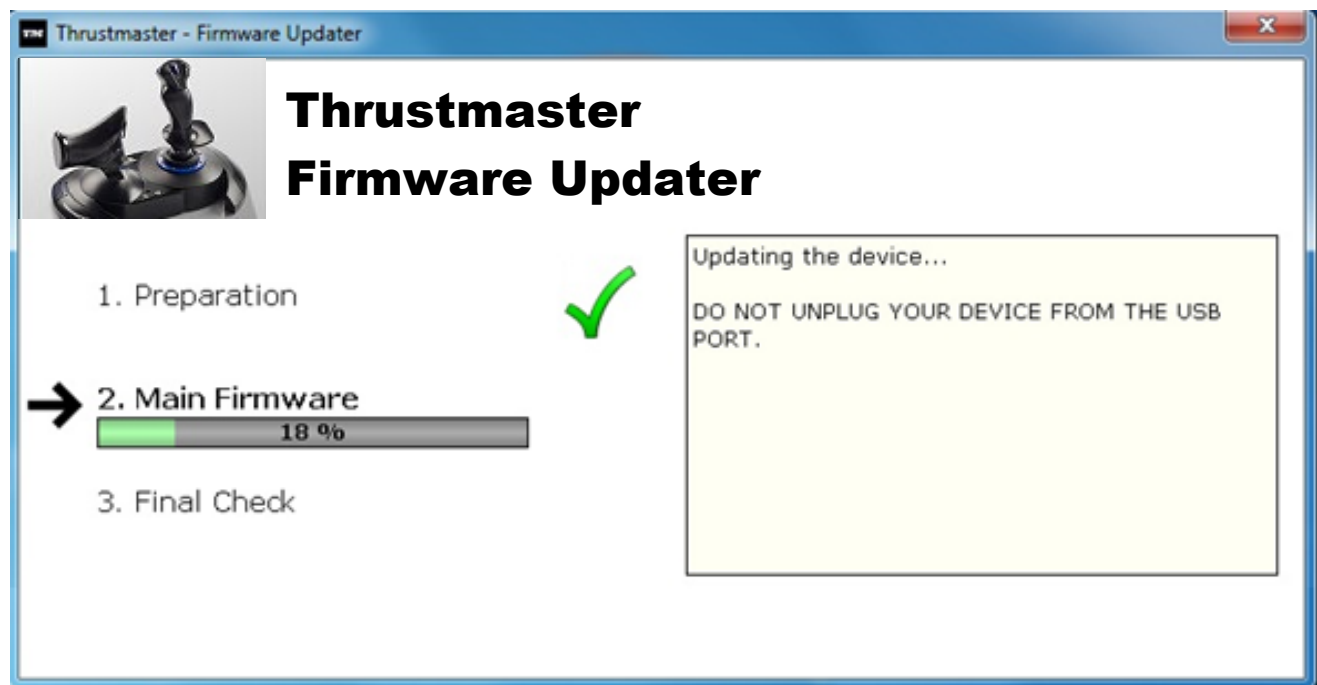
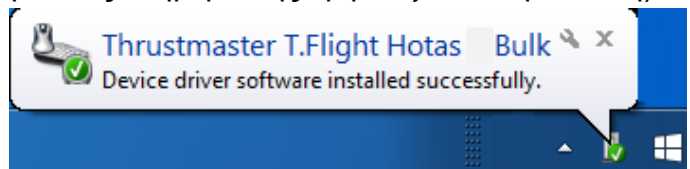
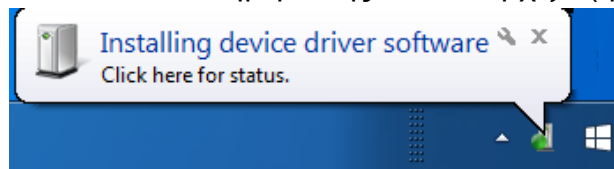
- 6) - Η συσκευή **T.Flight Hotas One** είναι καταχωρημένη στην ενότητα **"Device"**. Η έκδοση υλικού τη δεδομένη στιγμή βρίσκεται στη συσκευή που εμφανίζεται.
- Η ενότητα **"Firmware"** εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με την έκδοση υλικού που θα εφαρμοστεί στη συσκευή.



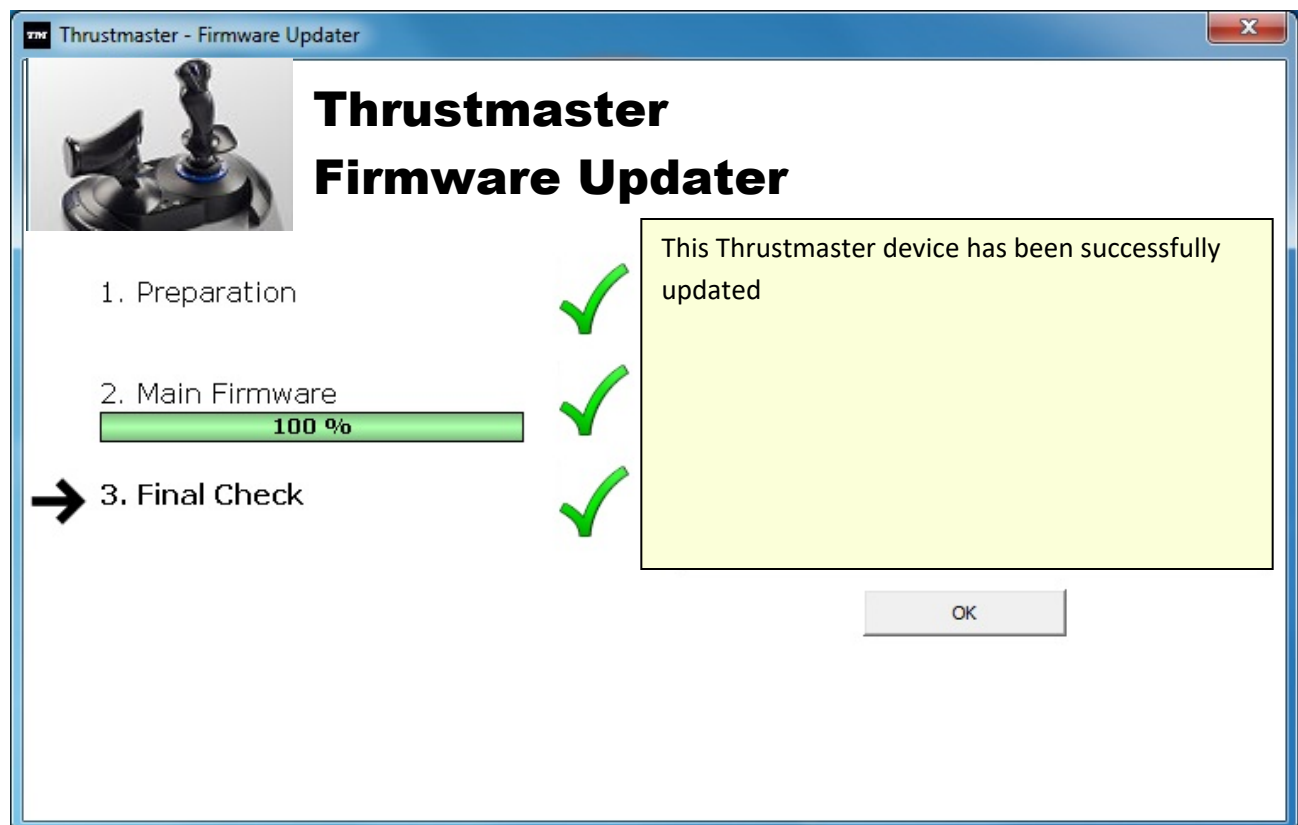
- 7) Όταν είστε έτοιμοι να συνεχίσετε, κάντε κλικ στο **OK**.



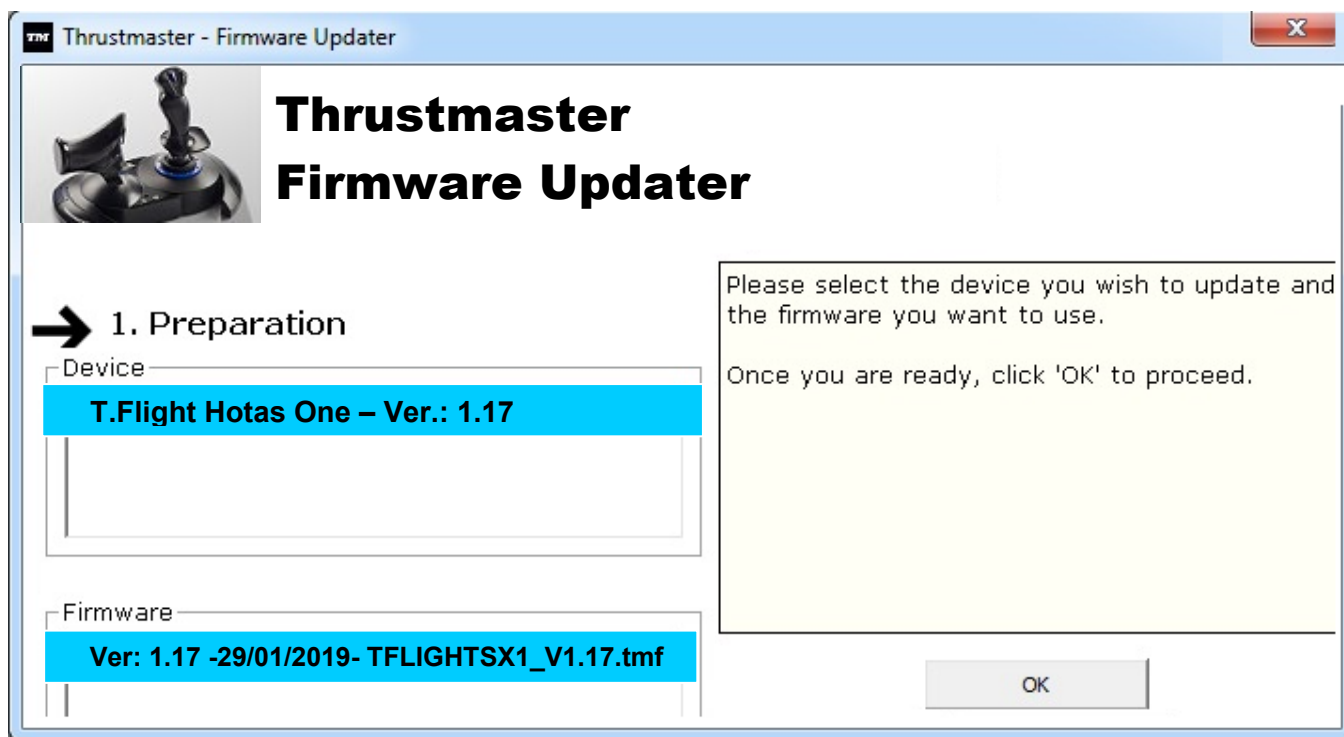
Η διαδικασία ενημέρωσης υλικού αρχίζει (η πρόοδος ενημέρωσης εμφανίζεται στην οθόνη).



Το πρόγραμμα ενημέρωσης θα σας πληροφορήσει αν το υλικό έχει ενημερωθεί με επιτυχία.



8) Κάντε κλικ στο OK για να επιστρέψετε στο κύριο παράθυρο του προγράμματος ενημέρωσης, και στη συνέχεια, κάντε κλικ στο  για έξοδο από το πρόγραμμα.



Αν η διαδικασία ενημέρωσης υλικού αποτύχει ή εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της Thrustmaster, η οποία θα σας καθοδηγήσει σε ολόκληρη τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε.

9) Όταν το υλικολογισμικό ενημερωθεί με επιτυχία, από τον **Πίνακα ελέγχου** επιβεβαιώστε ότι το Joystick λειτουργεί σωστά.

Συγχαρητήρια! Τώρα είστε έτοιμοι να παίξετε!

TURKÇE: Manuel yazılım güncelleme prosedürü (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) Sürücülerini yükleyin:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

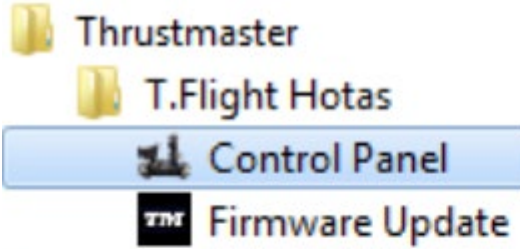
Bu prosedür sırasında:

- Direksiyonu bilgisayarınıza bağlamak için bir uyarı almadan önce Joystick bilgisayara **BAĞLAMAYIN**.
- **Joystick doğrudan bilgisayarın USB portuna bağlı olmalıdır**. Bu prosedür için USB hub kullanmamanızı öneririz.
- Güncelleme sırasında görünebilecek hiçbir Windows iletişim kutusunu **TIKLAMAYIN**.

2) Bilgisayarı yeniden başlatın.

3a) Windows 7’de

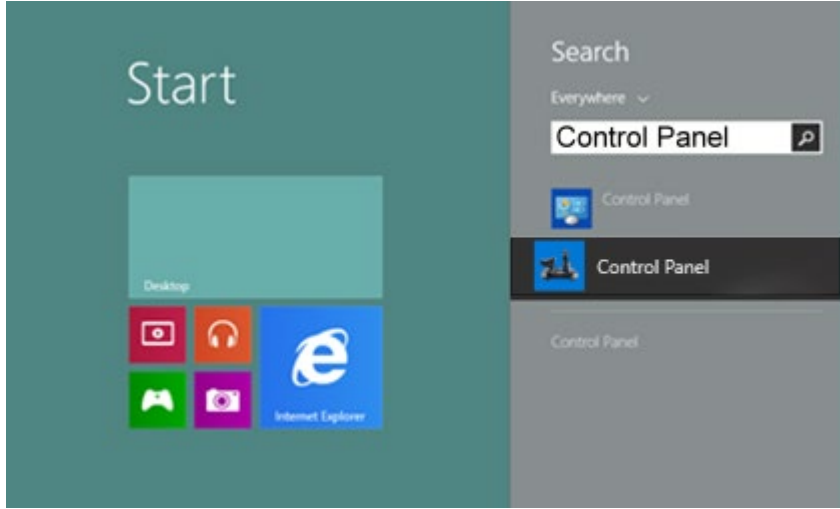
“Başlat > Tüm Programlar > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Kontrol Paneli” menüsünde, Joystick “T.Flight Hotas One” adı altında göründüğünü doğrulayın.



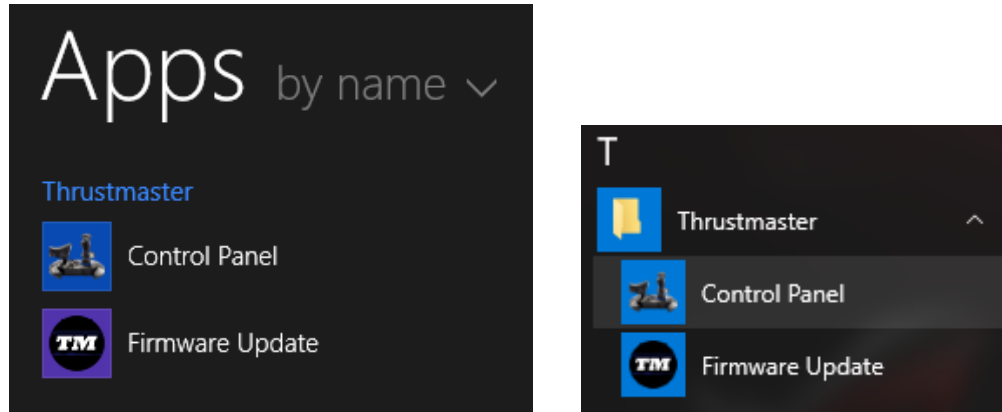
3b) Windows 8 / 8.1 / 10

Başlat menüsünden, **Control Panel** kelimelerini yazmaya başlayın. **Oyun Kumandası** Denetim Masasına erişmenizi sağlayan **Ara** işlevi gelecektir.

Uygulamalar > Thrustmaster altında da mevcuttur:



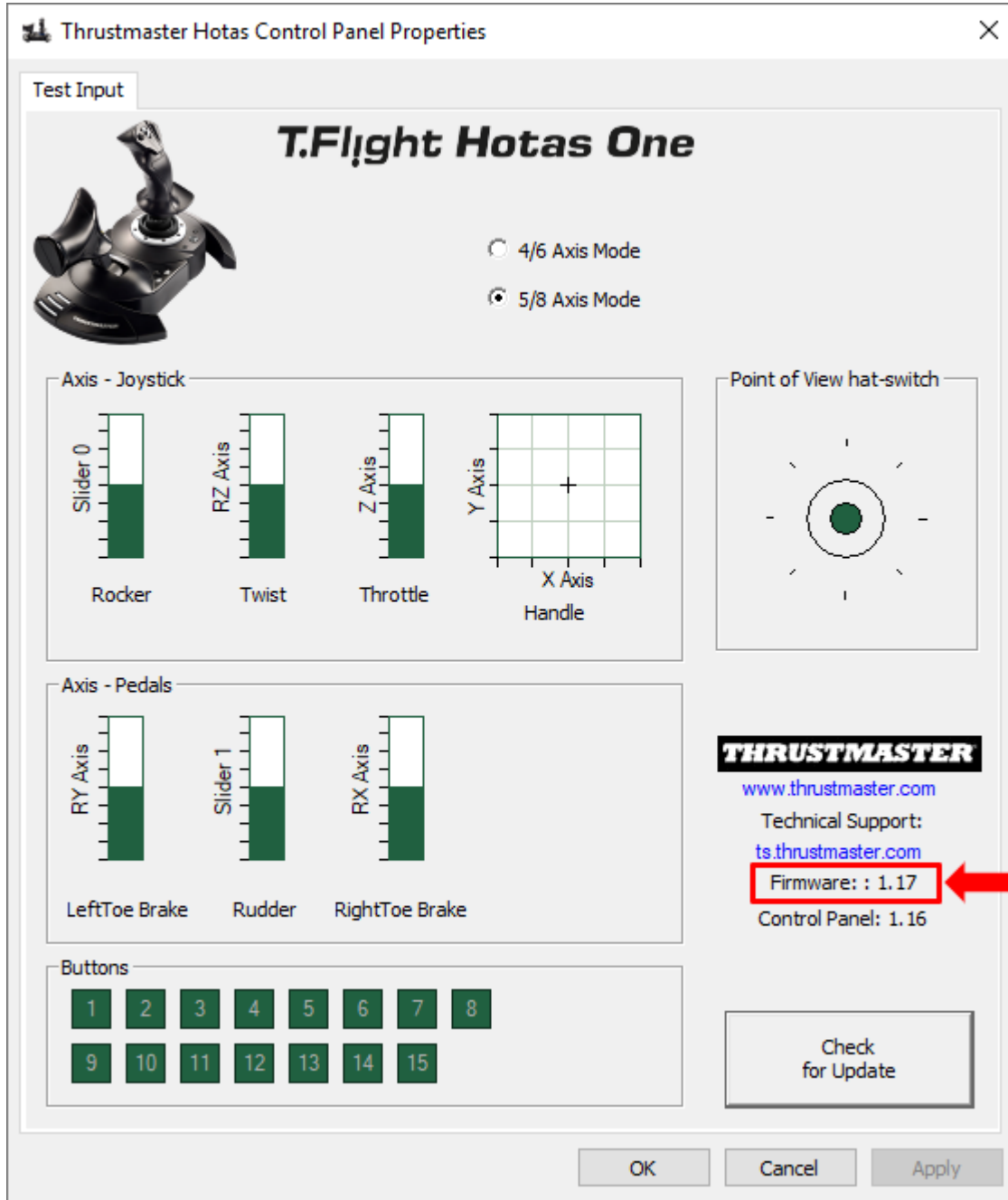
Uygulamalar > Thrustmaster altında da mevcuttur:



Joystick **“T.Flight Hotas One”** adıyla gösterilmelidir.



4) Joystick yazılım sürümü Kontrol Paneli sekmelerinin sağ üst köşesinde gösterilir. **Firmware: 1.17** şu anda en son sürümdür.



5) Yazılım sürümü, 1.17 'den önceki yazılım sürümlerinden biriye:

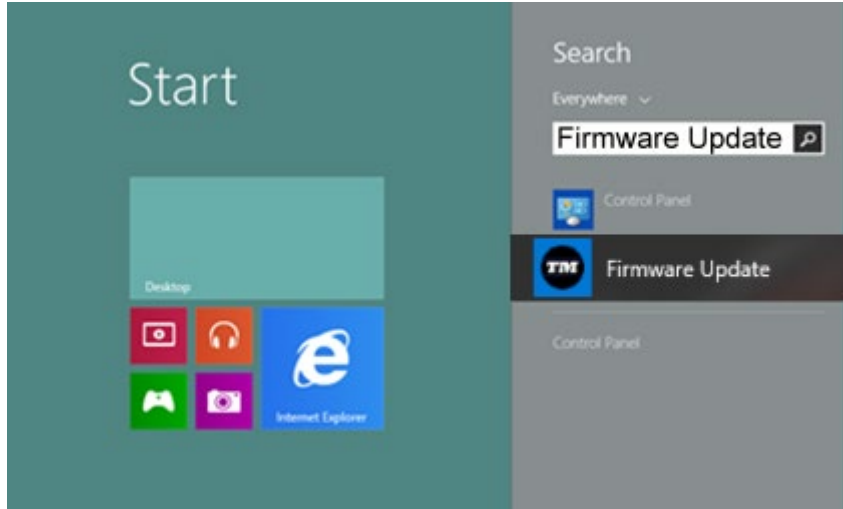
a) Windows 7'de

“Başlat > Tüm Programlar > Thrustmaster > T.Flight Hotas” menüsünde, “Firmware Update”i tıklayın.

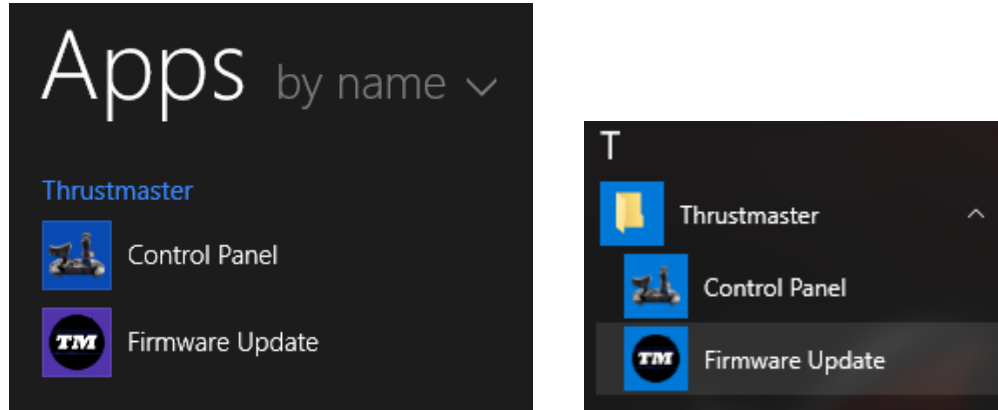


b) Windows 8 / 8.1 / 10

Başlat menüsünden, **Firmware Update** kelimelerini yazmaya başlayın. Donanım yazılımı uygulamasına erişmenizi sağlayan **Ara** işlevi gelecektir:

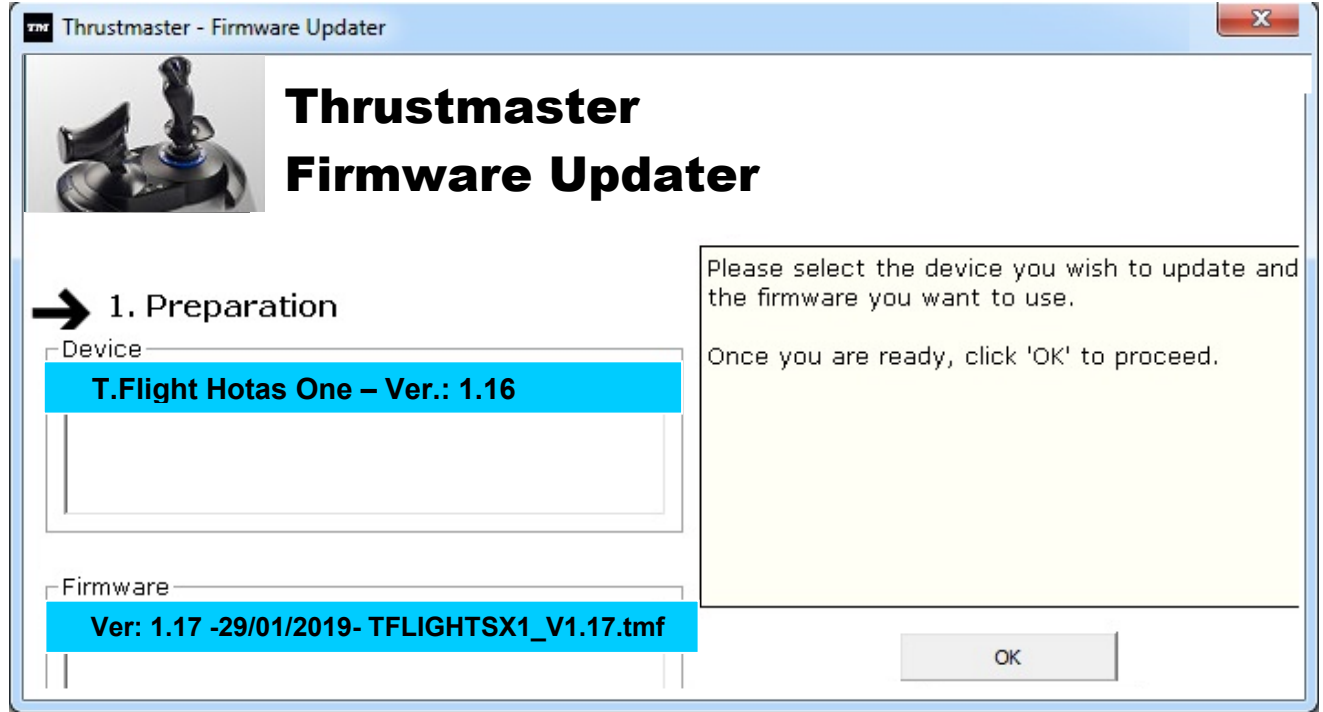


Uygulamalar > Thrustmaster altında da mevcuttur:

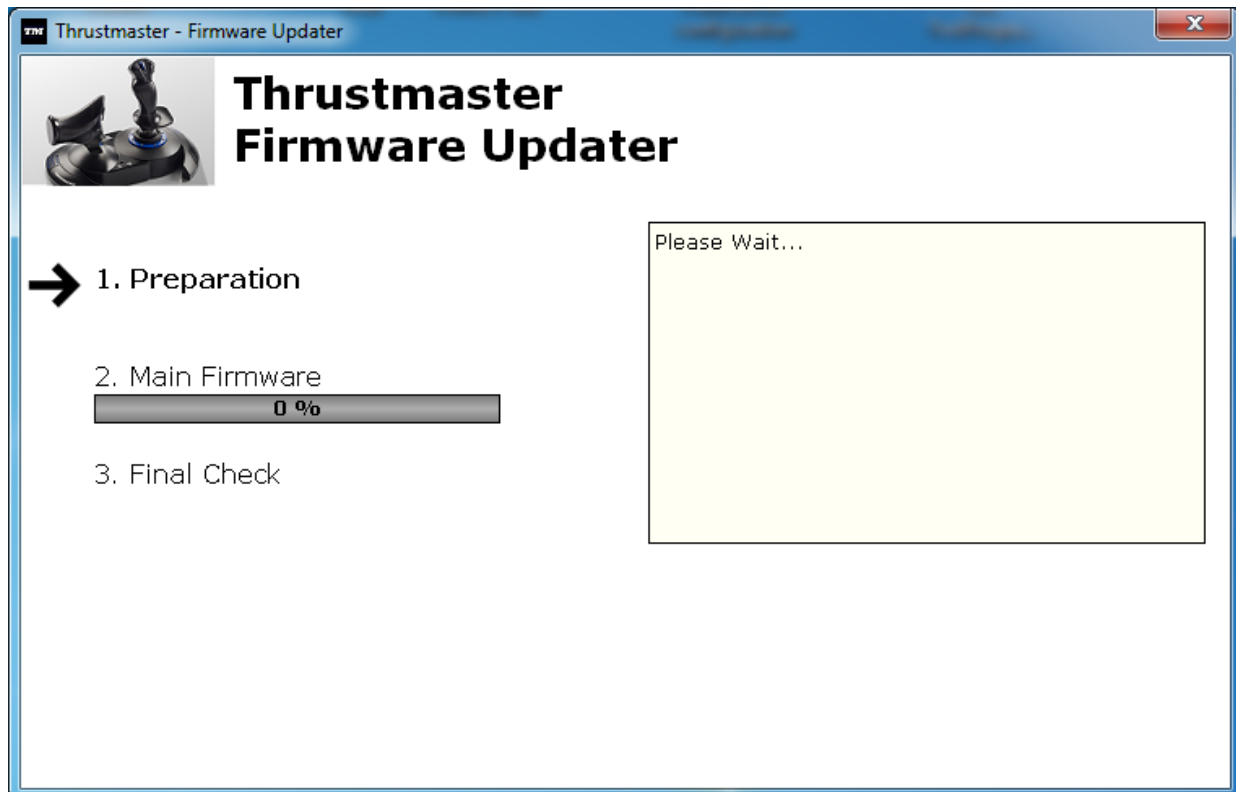


6)

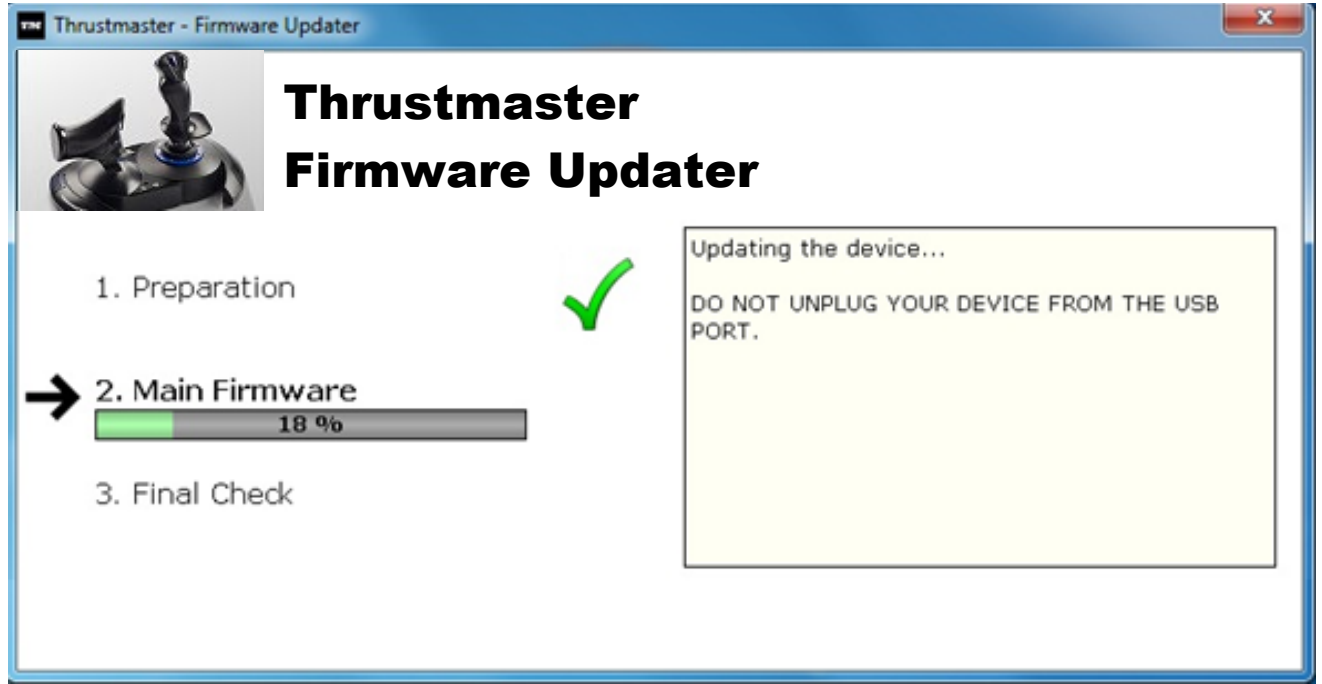
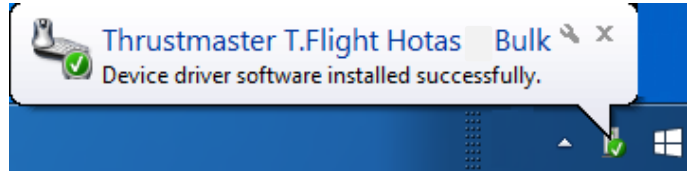
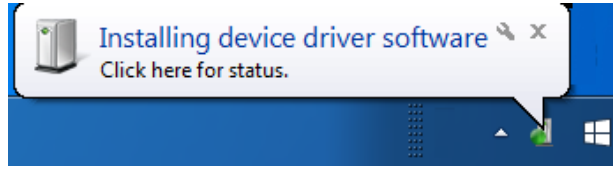
- T.Flight Hotas One aygıtı “Device” bölümünde listelenir. Aygıtta o anda bulunan yazılım sürümü gösterilir.
- “Firmware” bölümü, aygıta uygulanacak yazılım sürümü ile ilgili bilgileri gösterir.



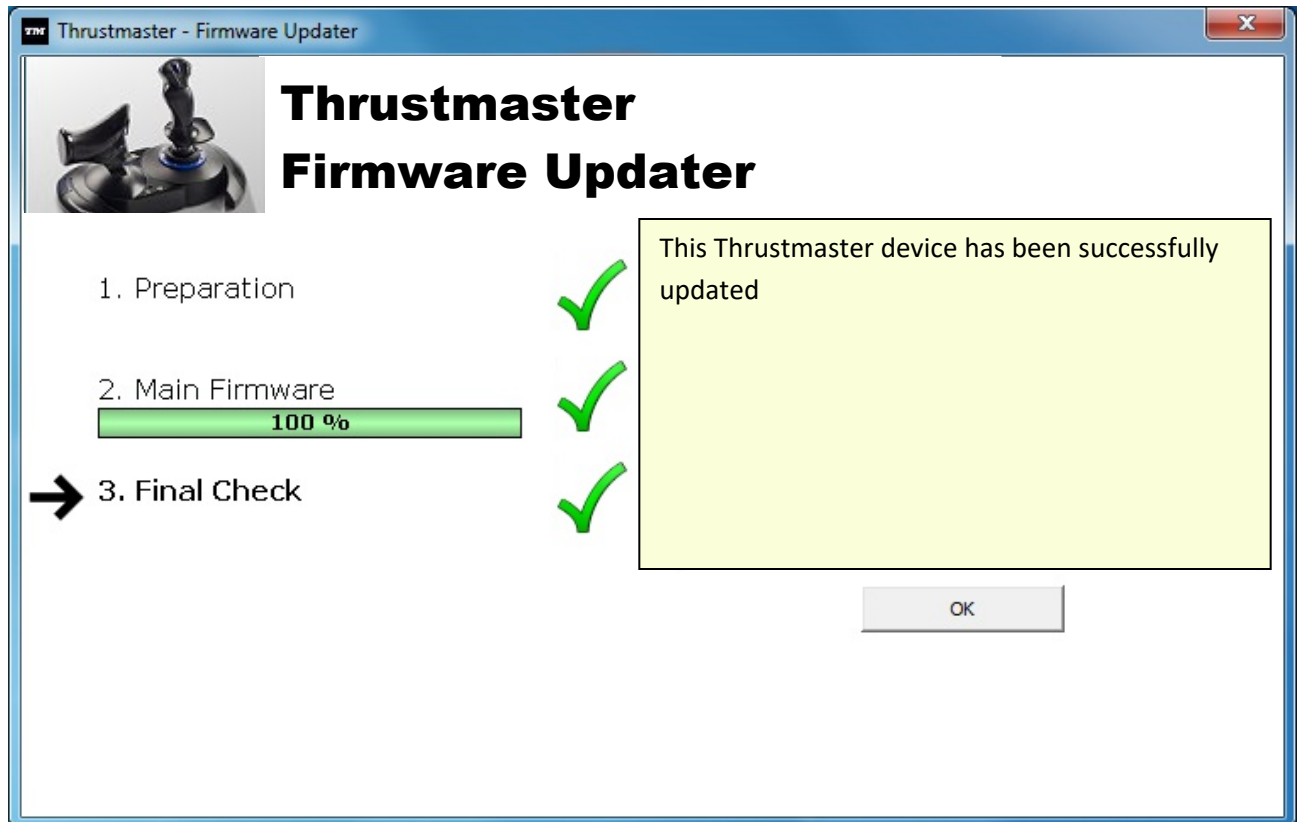
7) Devam etmeye hazır olduğunuzca, **Tamam**'ı tıklayın.



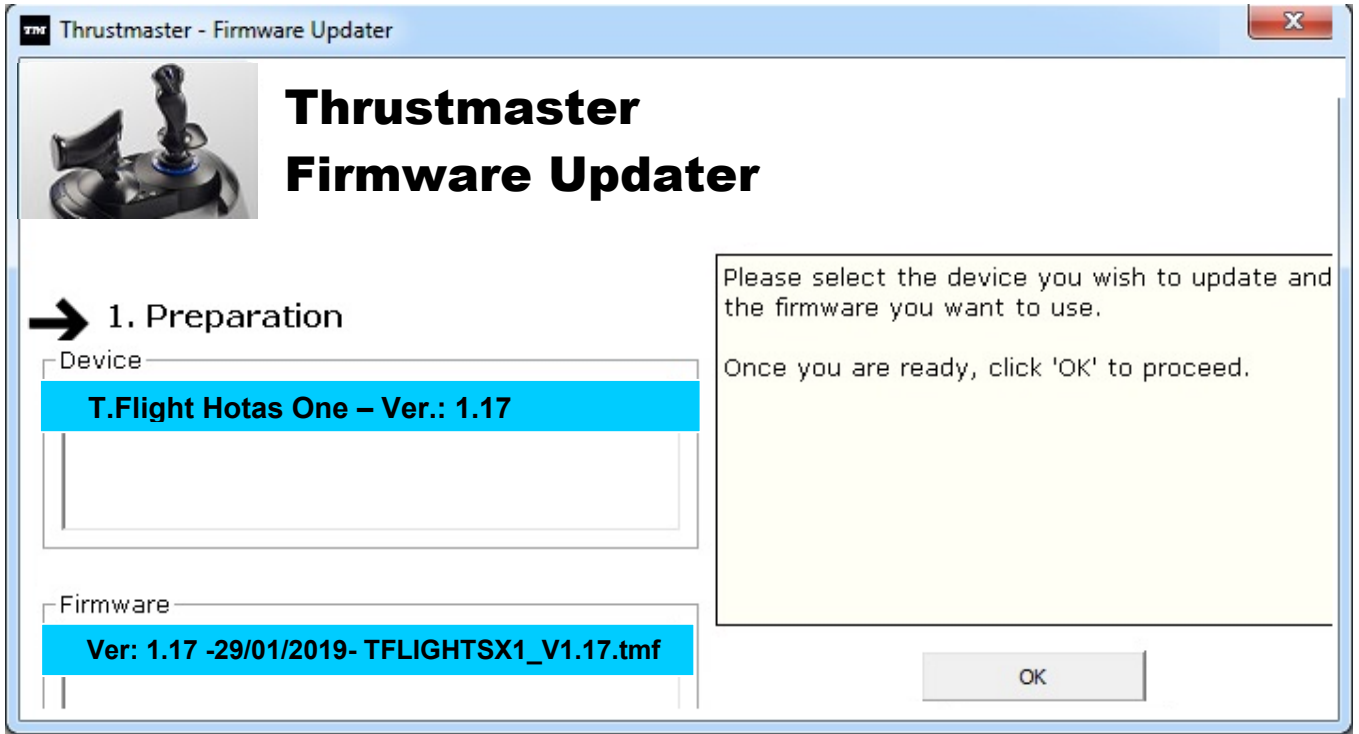
Yazılım güncelleme prosedürü başlar (güncellenmenin ilerlemesi ekranda gösterilir).



Güncelleme programı, yazılımın başarıyla güncellenip güncellenmediğini size bildirecektir.



8) Güncelleme programının ana penceresine dönmek için **Tamam**'ı tıklayın ve ardından programdan çıkmak için  kısmını tıklayın.



Yazılım güncelleme prosedürü başarısız olmuşsa veya bir hata mesajı gösteriyorsa, tüm süreçte size yol gösterecek Thrustmaster teknik destekle iletişime geçin.

9) Donanım yazılımı başarıyla güncellendikten sonra **Kontrol Panelinden** Joystick düzgün çalıştığını kontrol edin

Tebrikler! Artık oynamaya hazırsınız!

日本語: 手動によるファームウェアのアップデート (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) ドライバをインストールします。:

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

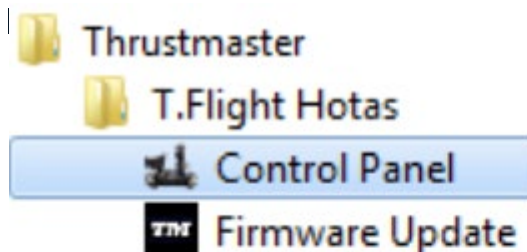
この手順を実行する際の注意事項:

- 画面に指示が表示されるまで、Joystick をコンピュータに接続しないでください。
 - Joystick、コンピュータの USB ポートに直接接続してください。
- この手順の実行時には、USB ハブは使用しないことを推奨します。
- アップデート処理中に表示される Windows
ダイアログボックスは一切クリックしないでください。

2) コンピュータを再起動します。

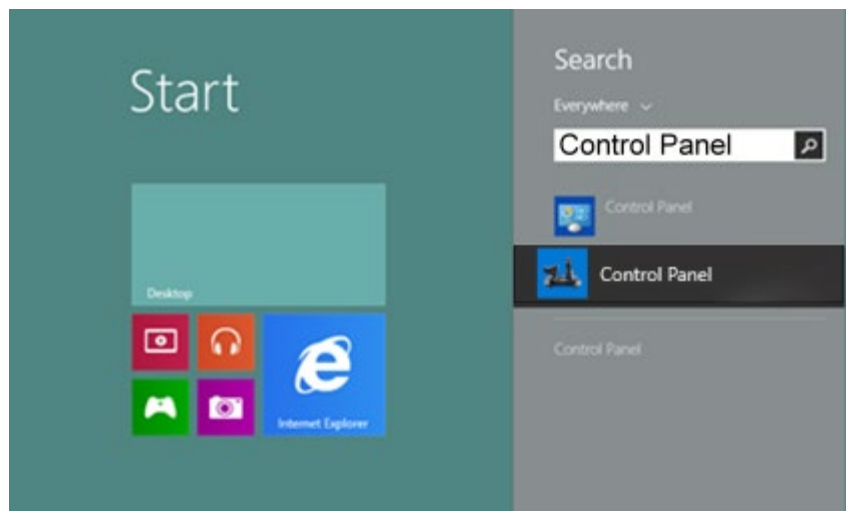
3a) Windows 7

[スタート] > [すべてのプログラム] > [Thrustmaster] > [T.Flight Hotas] > [コントロールパネル] を選択し、Joystick ールの名前が **T.Flight Hotas One** となっていることを確認してください。

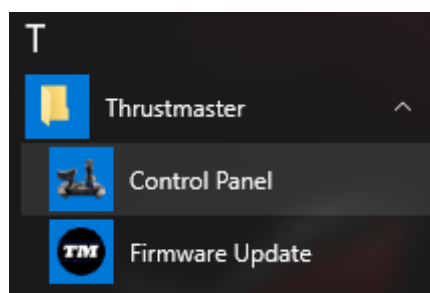
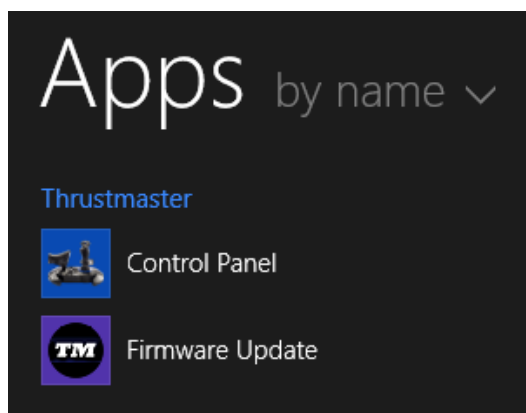


3b) Windows 8 / 8.1 / 10

スタートメニューで Control Panel という語をタイプし始めます。すると検索機能が現れ、ゲームコントローラコントロールパネルにアクセスできます。



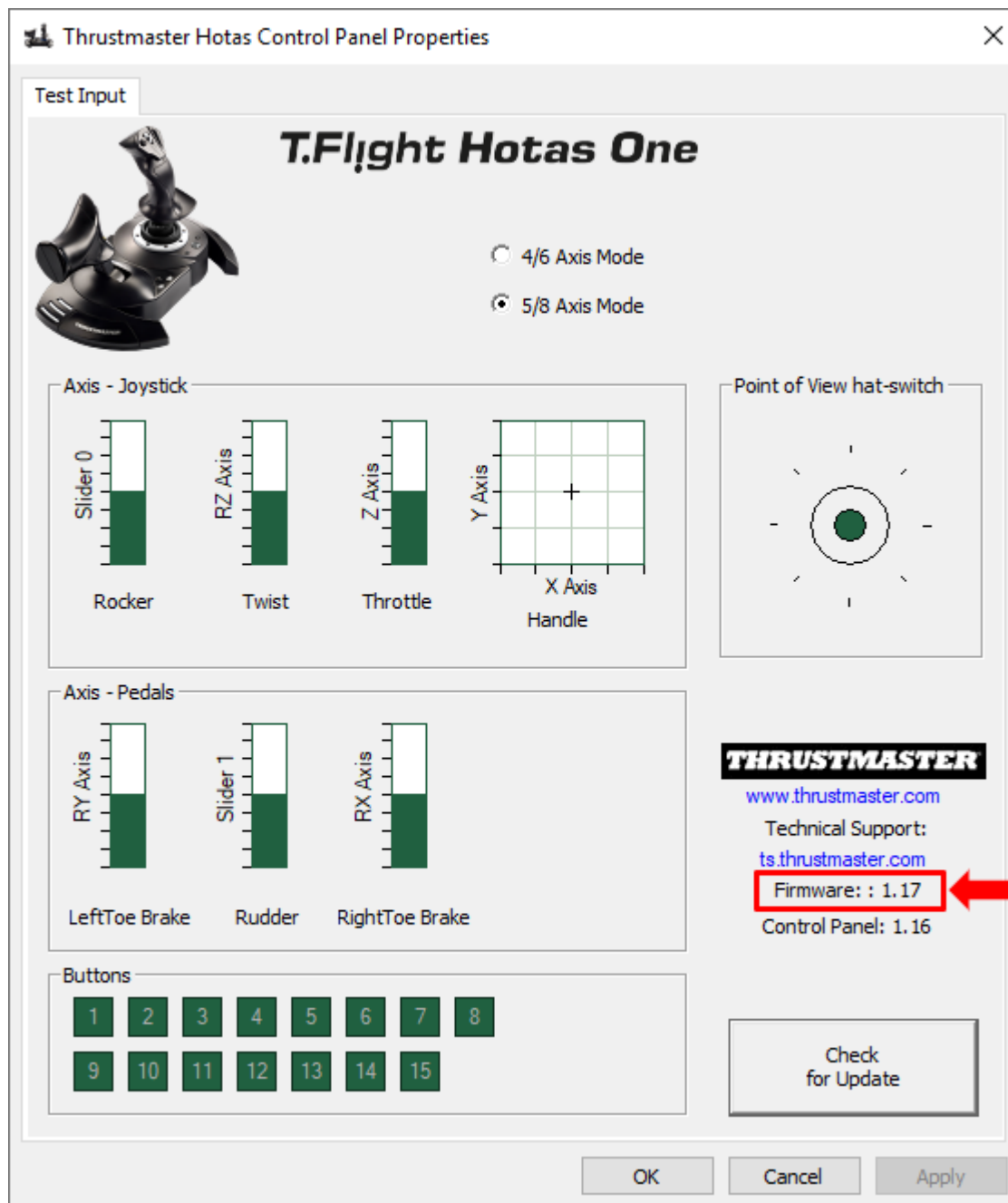
これはアプリ > Thrustmaster でも利用できます:



「T.Flight Hotas One」の名前の下に Joystick ルが表示されるはずです。



4) Joystickールのファームウェアのバージョンが、[コントロールパネル] タブの右上隅に表示されます。 Firmware: 1.17 が現在の最新バージョンです。



5) ファームウェアのバージョンが 1.17 よりも古い場合:

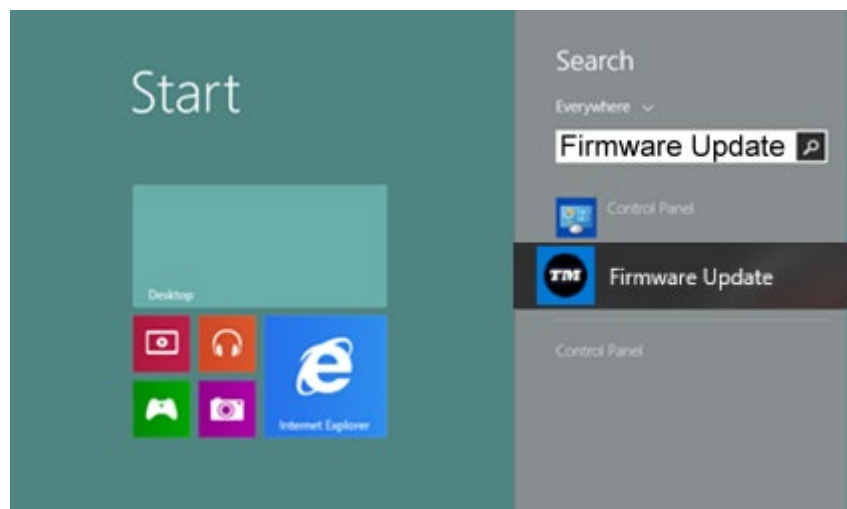
a) Windows 7

[スタート] > [すべてのプログラム] > [Thrustmaster] > [T.Flight Hotas]
を選択し、[Firmware Update] をクリックします。

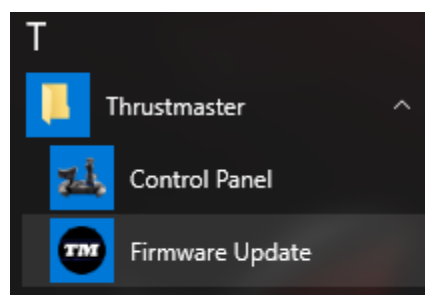
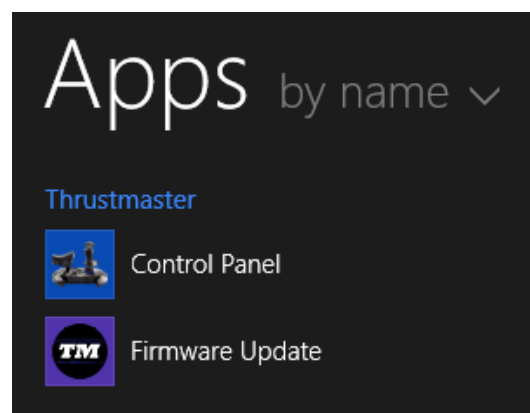


b) Windows 8 / 8.1 / 10

スタートメニューで **Firmware Update** という語をタイプし始めます。すると**検索機能**が現れ、ファームウェアアプリケーションにアクセスできます:



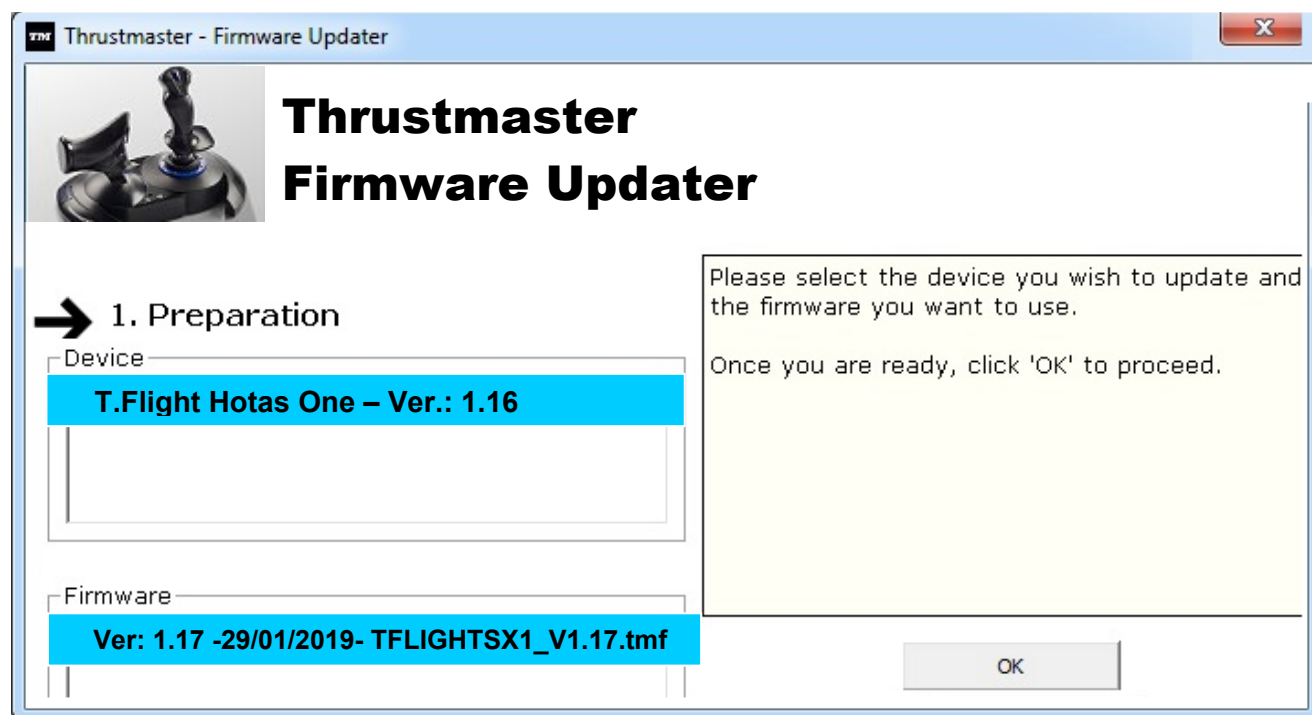
これは **アプリ > Thrustmaster** でも利用できます:



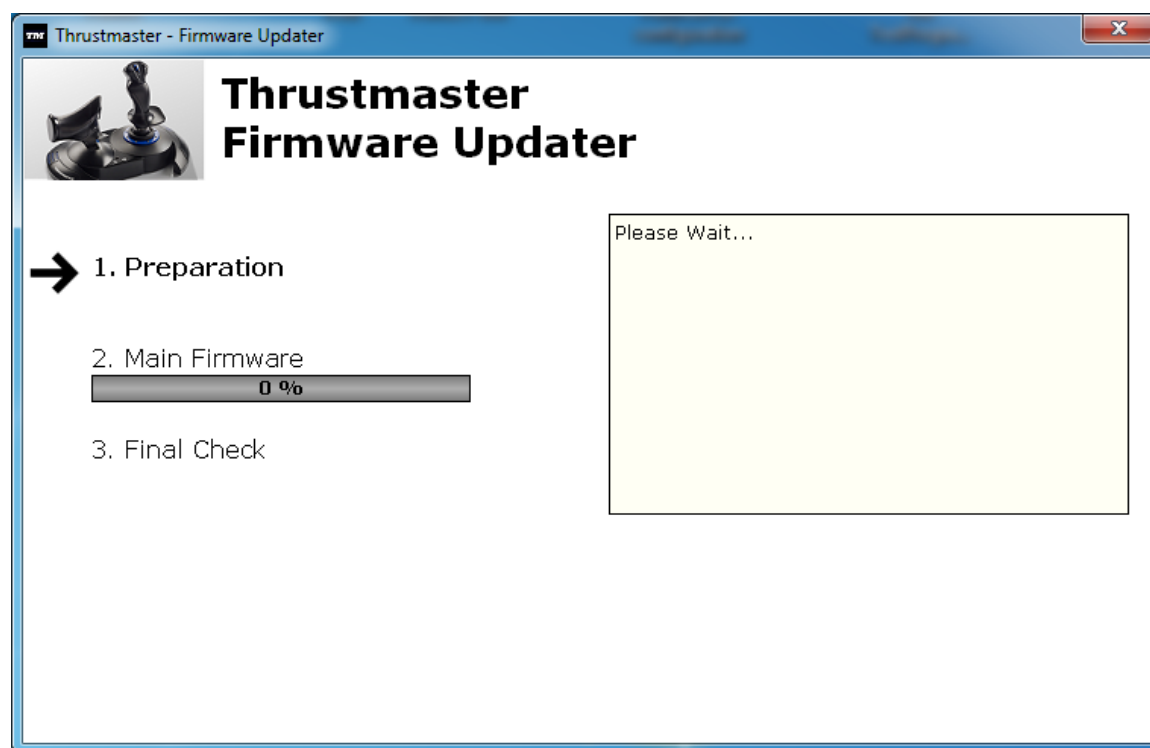
6) - T.Flight Hotas One のデバイスは、[Device]の一覧に表示されます。デバイスに現在適用されているファームウェアのバージョンが表示されます。

- [Firmware]

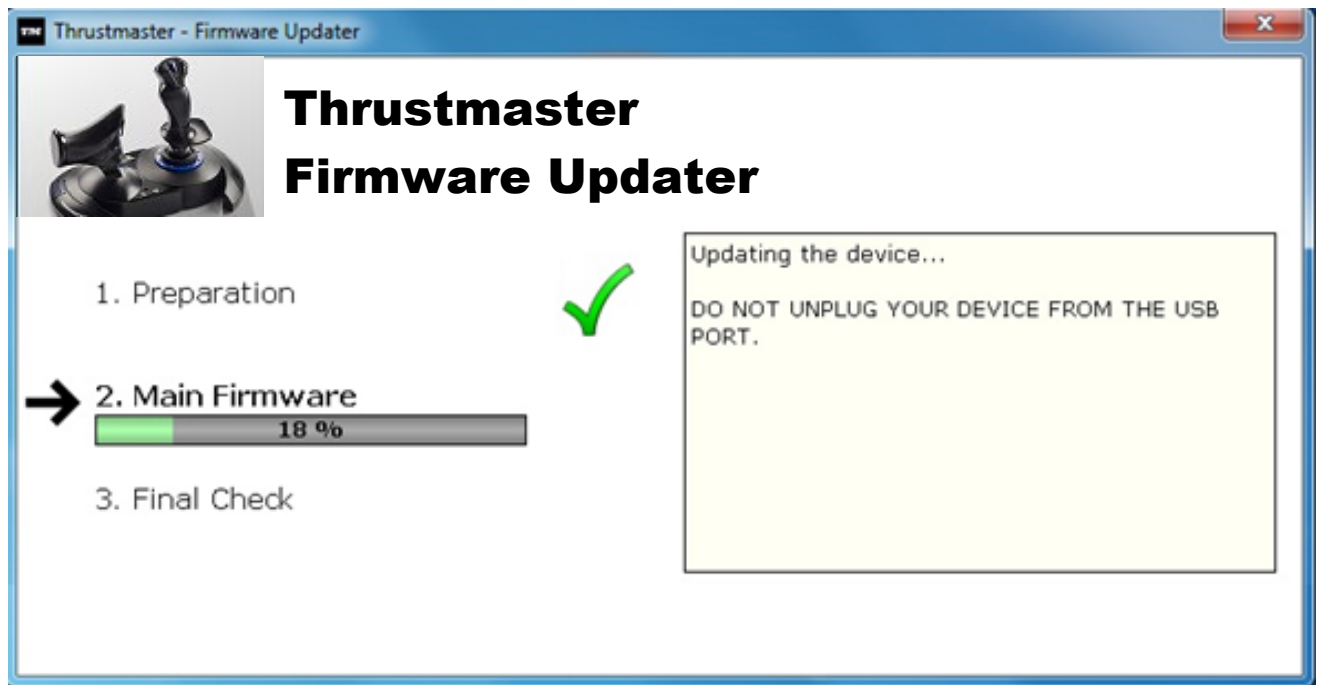
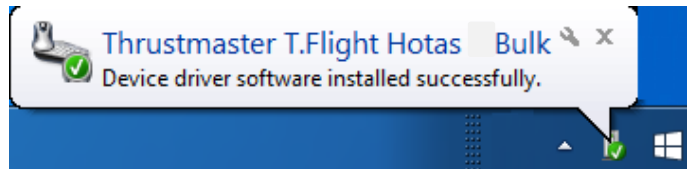
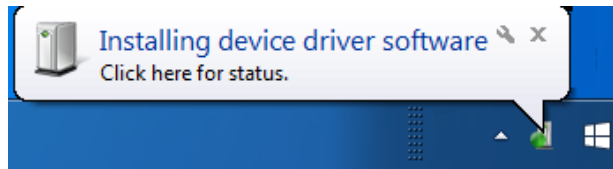
のセクションには、これからデバイスに対して適用されるファームウェアのバージョンが表示されます。



7) 続行する準備ができたなら [OK] をクリックします。

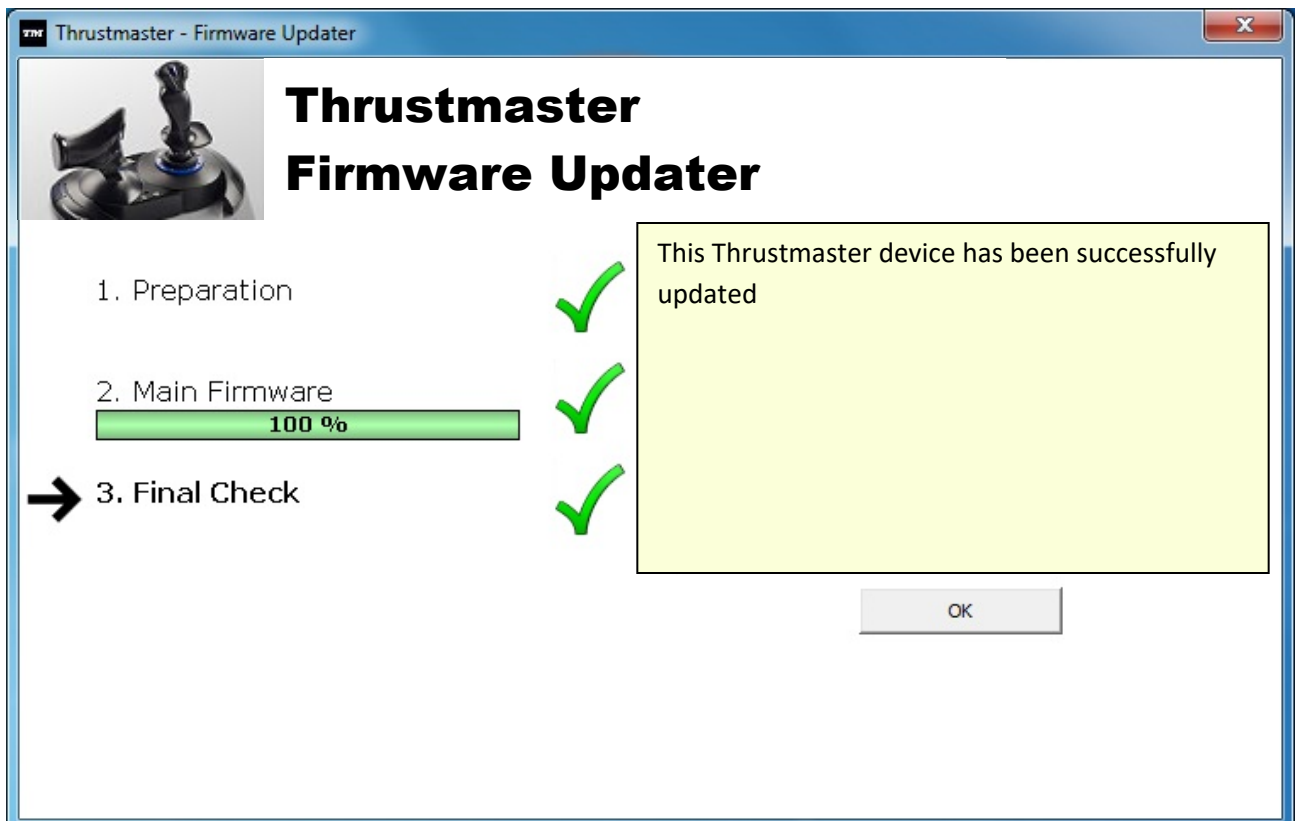


ファームウェアのアップデート処理が開始します（進捗状況が画面に表示されます）。

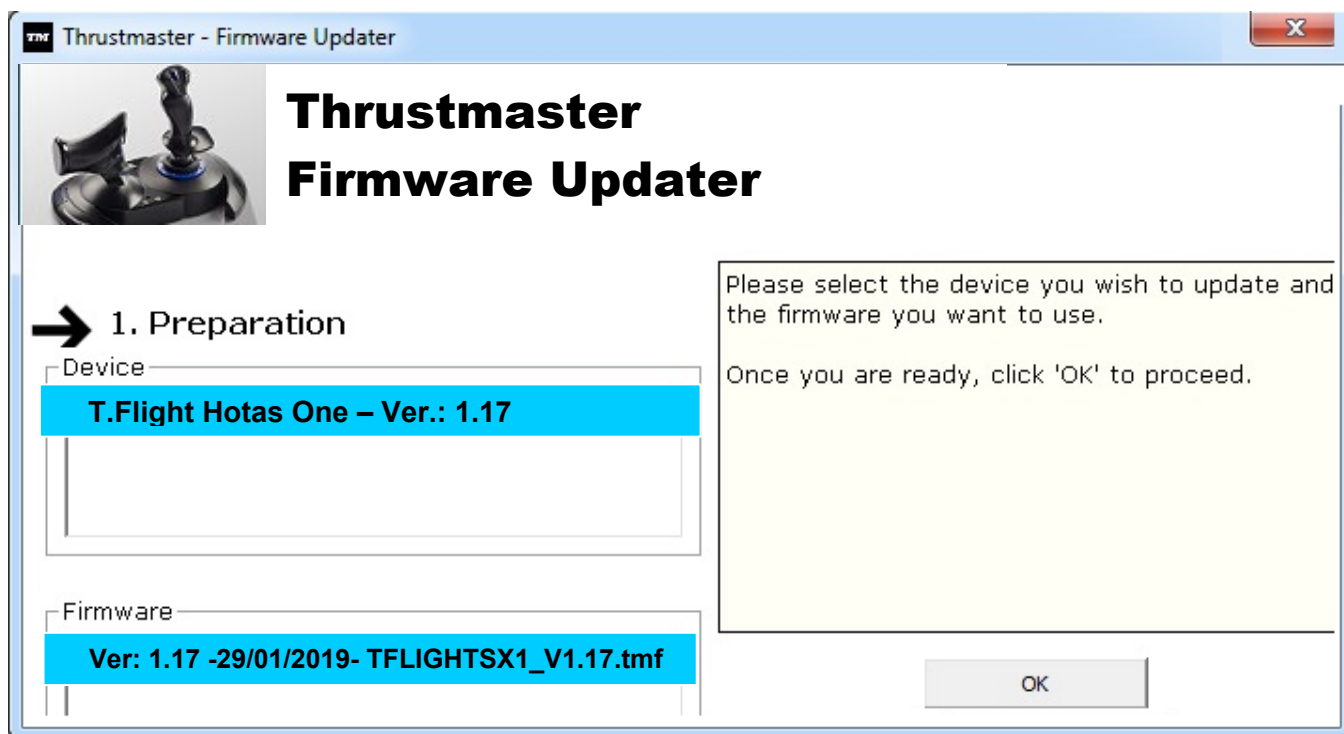


ファームウェアのアップデート処理が完了すると、アップデートプログラムがその旨をお知らせし

ます。



8) [OK] をクリックしてアップデートプログラムのメインウィンドウに戻り、
をクリックしてプログラムを終了します。



ファームウェアのアップデート処理が失敗に終わったり、エラーメッセージが表示された場合に

は、Thrustmaster 社テクニカルサポートまでご連絡ください。

9) ファームウェアのアップデートに成功したら、コントロールパネルで、Joystick ルが正しく機能することを確認してください。

おめでとうございます！これでファームウェアのアップデートは完了です！

简体中文：手动固件更新程序 (Windows 7 / 8 / 8.1 / 10)

1) 安装 PC 驱动程序：

<https://support.thrustmaster.com/en/product/t-flight-hotas-one-en/>

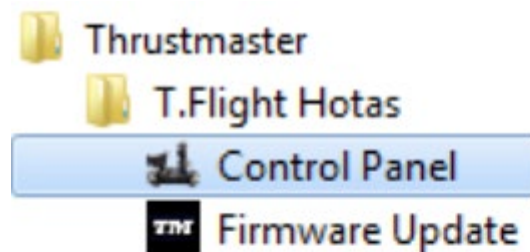
更新期间：

- 在系统提示您连接之前，切勿将摇杆连接到 PC。
- 摇杆必须直接连接到计算机的 **USB** 端口。我们建议您不要使用 **USB** 集线器执行此更新程序。
- 切勿单击更新过程中可能出现的任何 **Windows** 对话框。

2) 重新启动计算机。

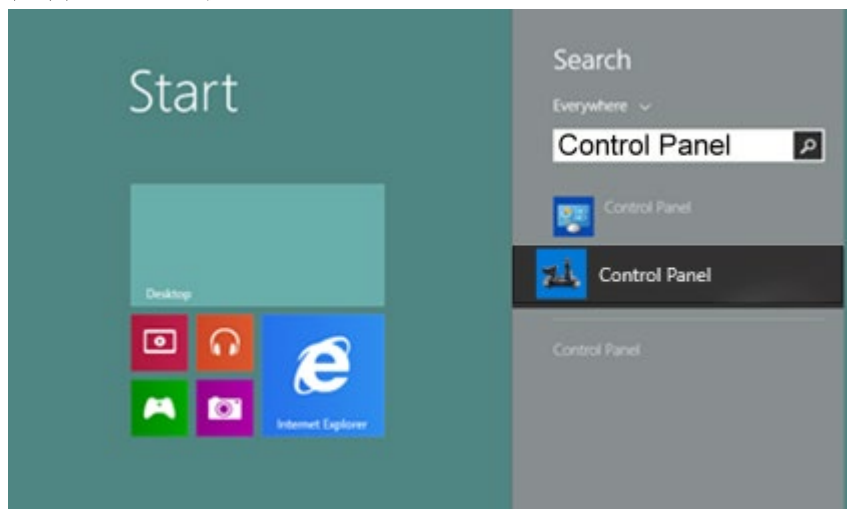
3a) 在 Windows 7 上

在“开始 > 所有程序 > Thrustmaster > T.Flight Hotas > Control Panel”菜单中，确认您的摇杆以“T.Flight Hotas One”的名称显示。

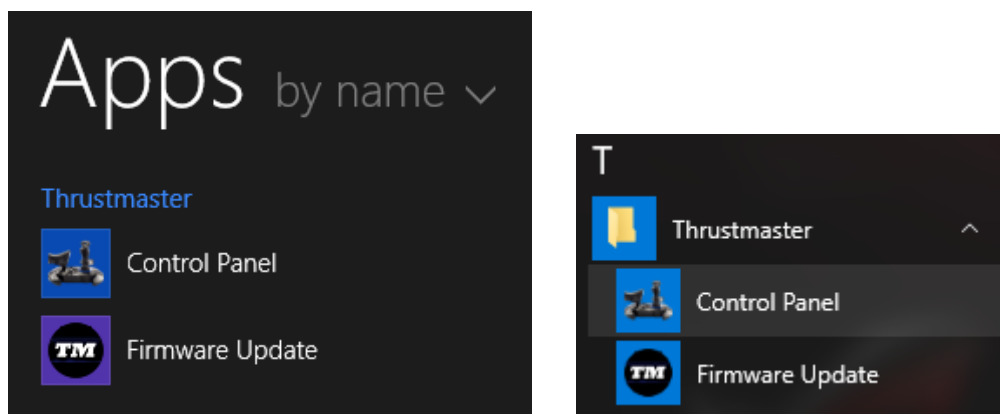


3b) 在 Windows 8 / 8.1 / 10 上

在开始菜单中，开始键入搜索词 **Control Panel**。此操作将会调用搜索功能，让您可以访问游戏控制器控制面板。



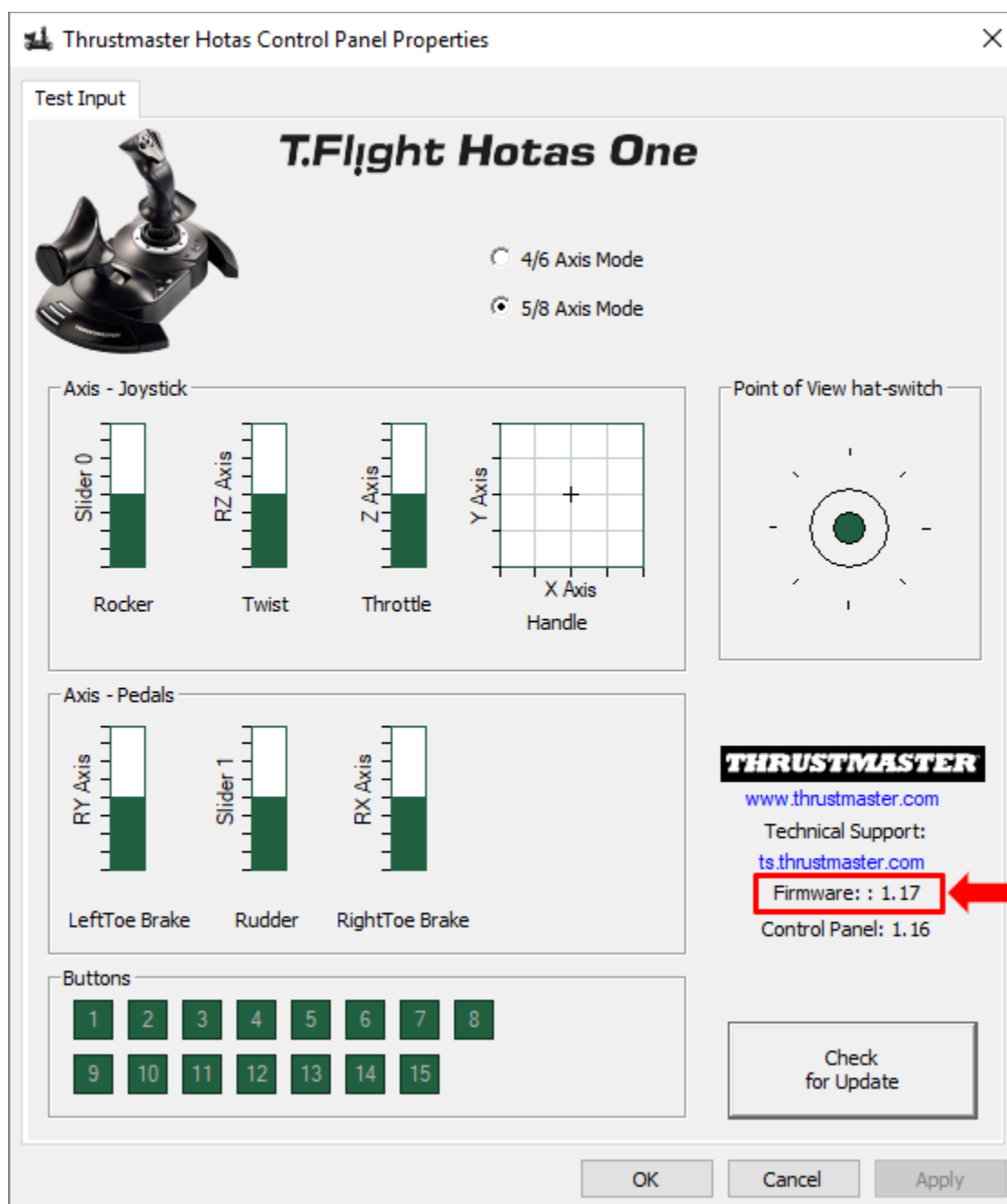
此面板亦可通过应用 > **Thrustmaster** 进行访问：



您的摇杆应以“**T.Flight Hotas One**”的名称显示。



4) 您的摇杆固件版本将显示在控制面板选项卡的
右上角。**Firmware:1.17** 是当前最新版本。



5) 如果固件版本早于 1.17:

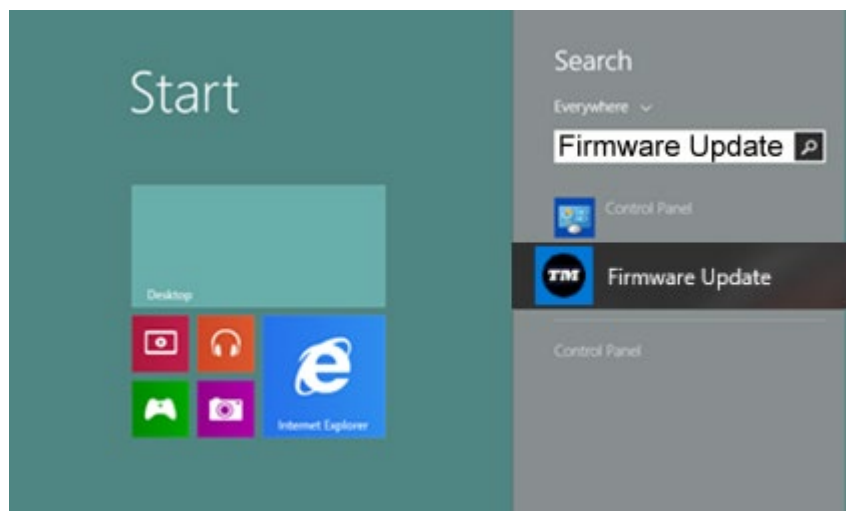
a) 在 Windows 7 上

在“开始 > 所有程序 > Thrustmaster > T.Flight Hotas”菜单中，单击“Firmware Update”。

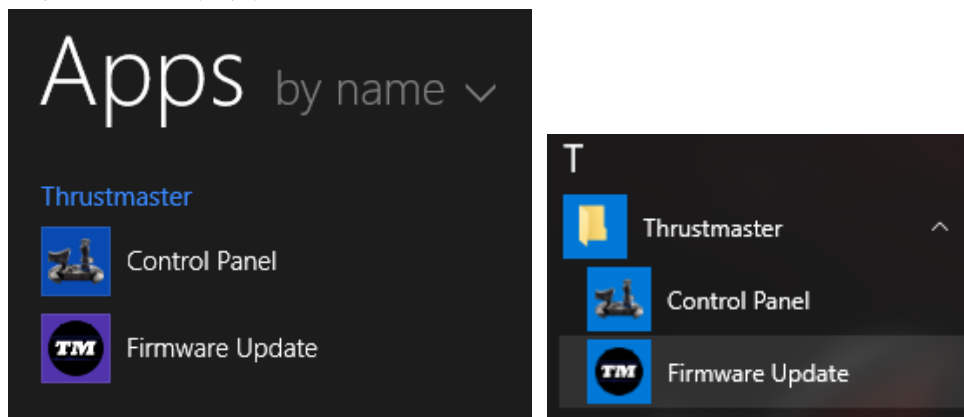


b) 在 Windows 8 / 8.1 / 10 上

在开始菜单中，开始键入搜索词 **Firmware Update**。此操作将会调用搜索功能，让您访问固件应用程序。



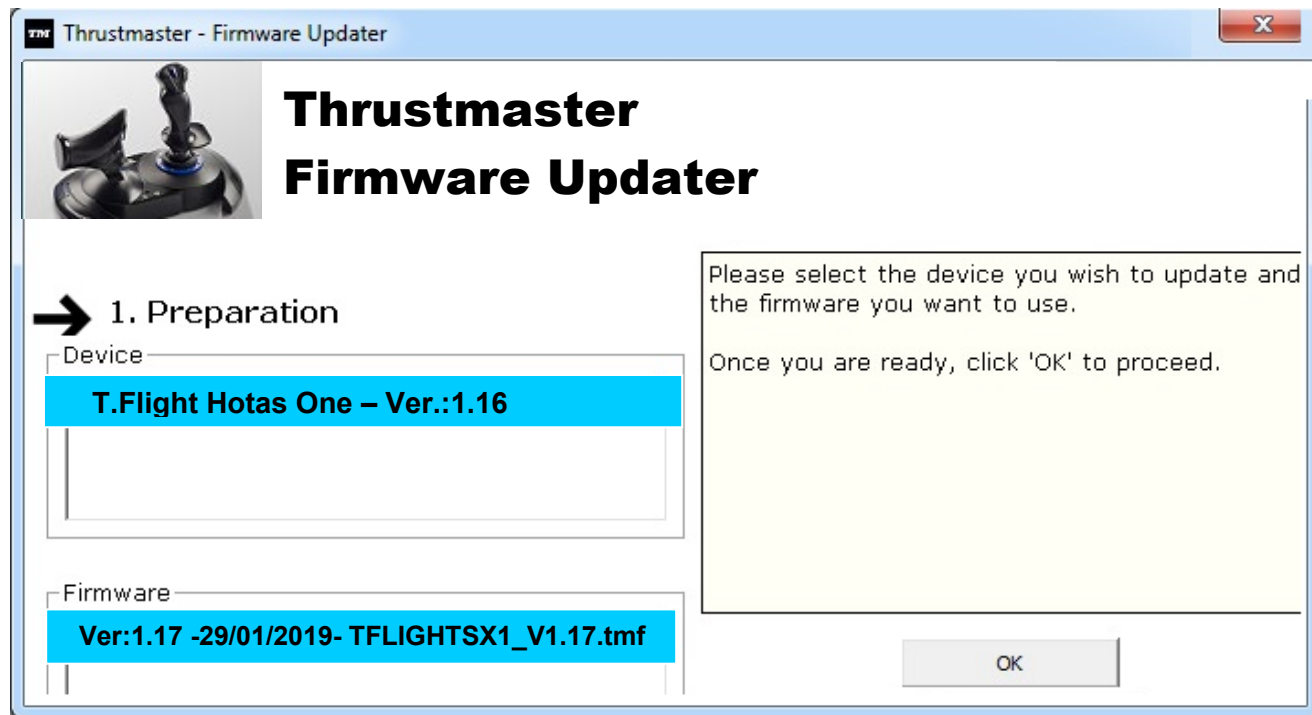
此面板亦可通过应用 > Thrustmaster 进行访问:



6) - T.Flight Hotas One 设备将列于“Device”部分。

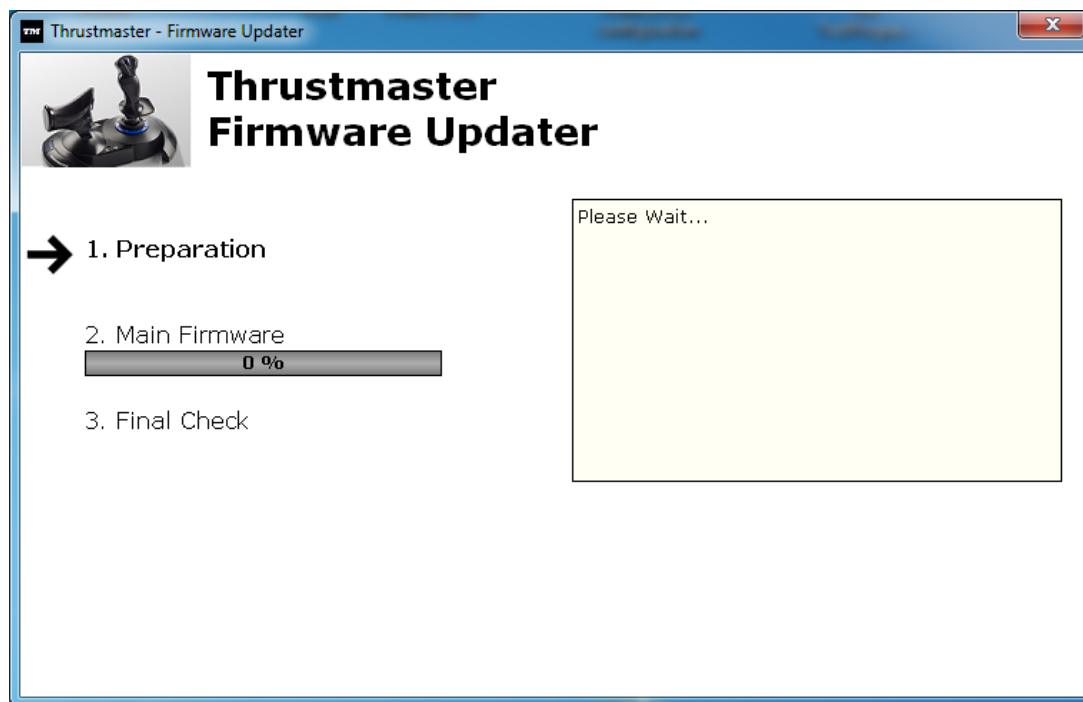
此时将显示设备中目前找到的固件版本。

-“Firmware”部分显示有关要对此设备应用的固件版本的信息

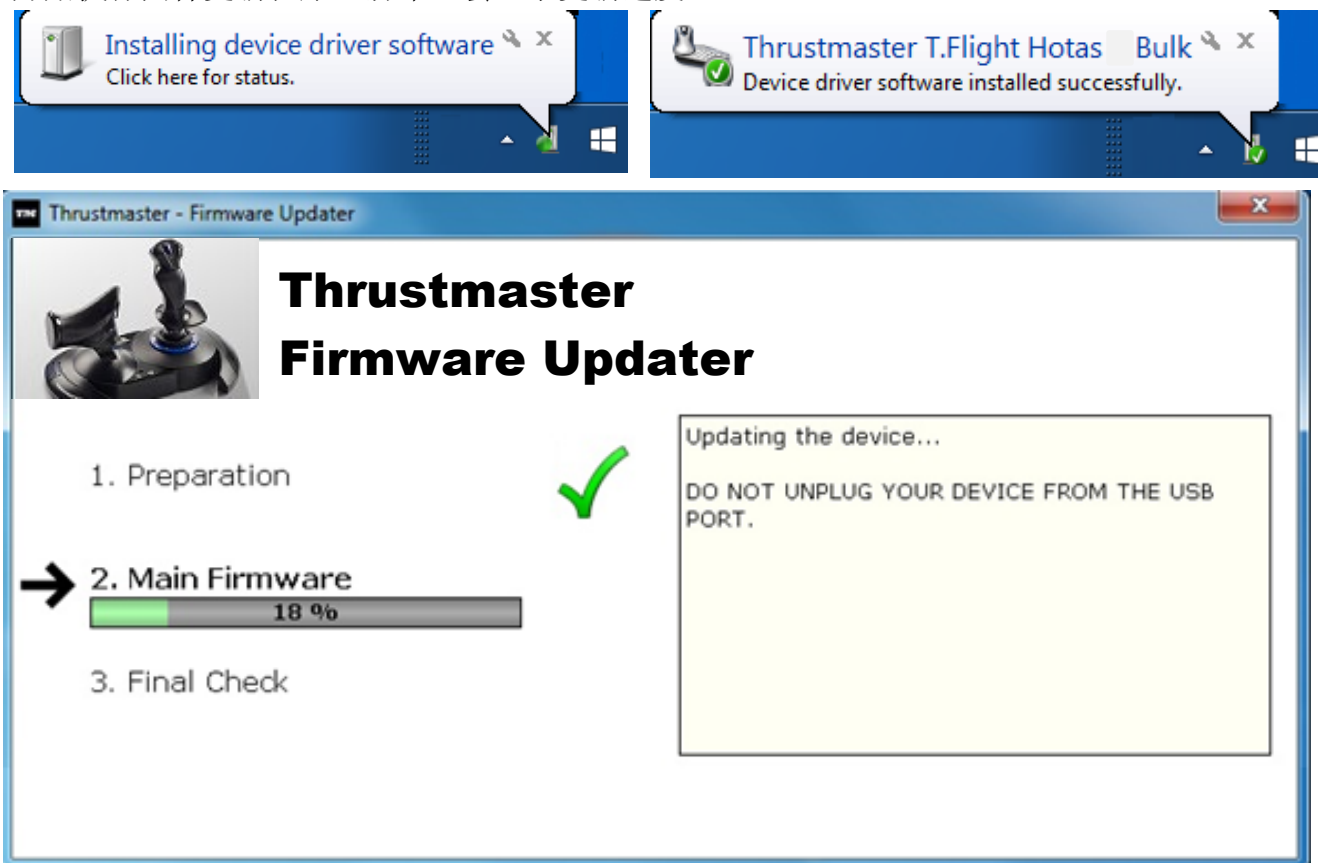


7) 准备继续时，单击 **OK**。

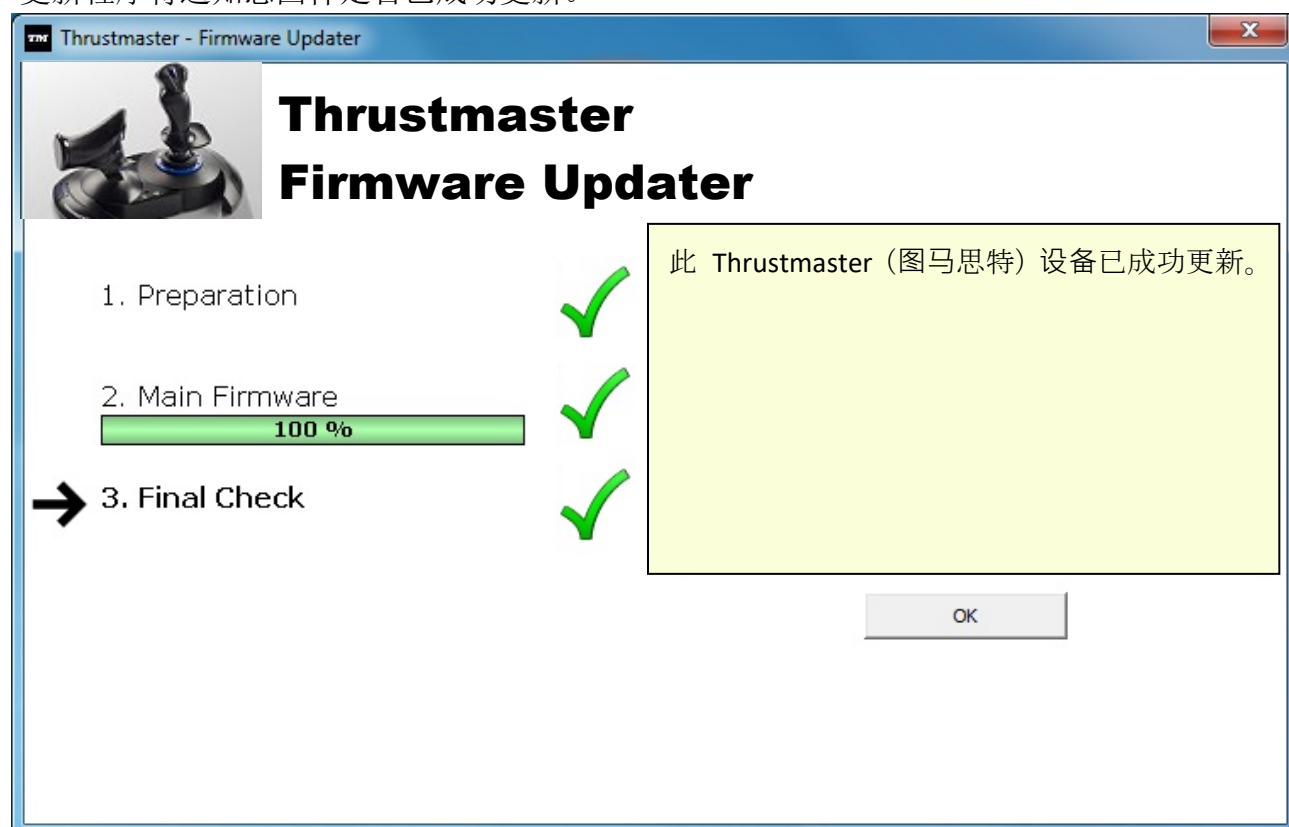
重要提示：切勿在固件更新过程中从 **USB** 端口上拔下您的摇杆！



开始执行固件更新程序（屏幕上会显示更新进度）。



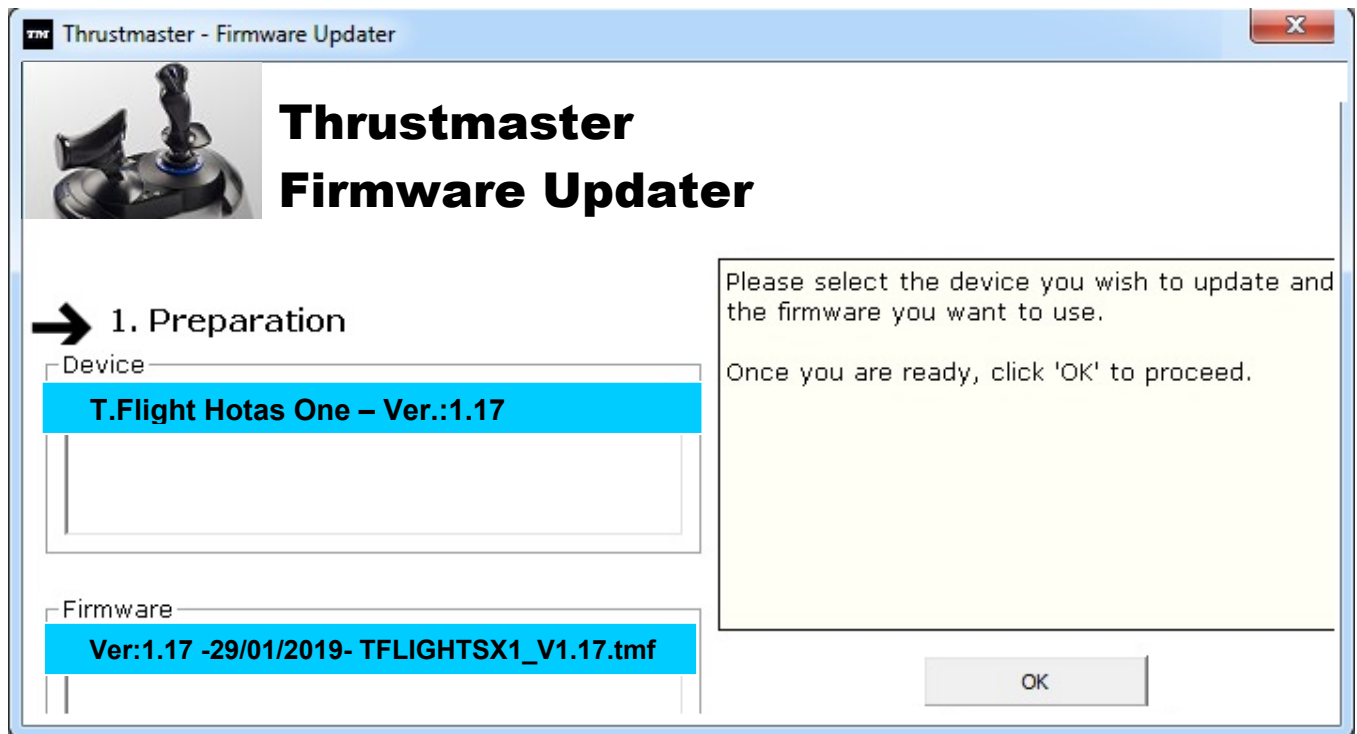
更新程序将通知您固件是否已成功更新。



8) 单击 **OK** 返回更新程序主窗口，然后单击，



退出程序。



如果固件更新程序失败或返回错误消息，请联系 *Thrustmaster*（图马思特）技术支持，他们将指导您完成整个更新过程。

9) 成功更新固件之后，请在 **Control Panel** 中确认摇杆是否正常工作

恭喜您！现在即可开始玩游戏了！